

76654

Père J. FEDER S. J.

J. Feder

PROPRE
DES
DIOCÈSES DE BRETAGNE

RENNES
QUIMPER
SAINT-BRIEUC
VANNES

FB
265.
HH
MIS



TOURS
MAISON MAME

Imprimeurs de la S. Congrégation des Rites

112227

Ce Propre des diocèses de Bretagne est destiné à accompagner surtout les missels du Père J. FEDER. L'histoire religieuse de la Bretagne et les notices ont été préparées et relues par trois prêtres bretons, qui ont essayé de tenir compte des diverses traditions locales et de l'état actuel de l'hagiographie bretonne. Notre gratitude se traduira particulièrement en prières pour l'un d'entre eux, le très regretté Père Le Jollec.

NIHIL OBSTAT

Rennes, le 26 janvier 1960.

A. MARTIN

IMPRIMI POTEST

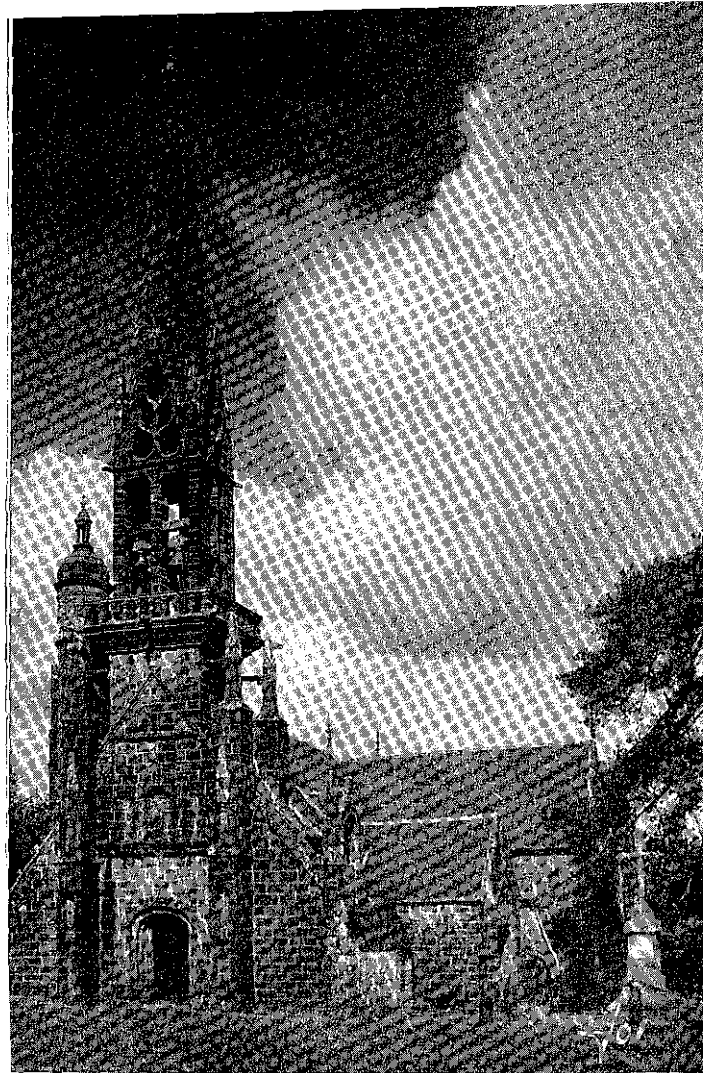
Reims, le 18 février 1960.

J. MISSET S. J.
Provincial.

IMPRIMATUR

Rennes, le 29 janvier 1960.

† CLÉMENT, CARDINAL ROQUES
ARCHEVÊQUE DE RENNES



NOTRE-DAME DE RUMENGOL (XVI^e SIÈCLE).

Photo Jos, Chateaulin.

INTRODUCTION

L'ÉGLISE DIOCÉSAINNE

LE Royaume de Dieu est établi sur terre. Sans que son unité profonde puisse être atteinte par aucune division, il s'étale dans le temps et dans l'espace. En fait, une cellule du Royaume de Dieu est constituée dès qu'une communauté de fidèles est rassemblée autour d'un évêque, dépositaire de la Mission et de la grâce du Christ. Déjà, saint Ignace d'Antioche, au début du II^e siècle, célébrait l'unité de l'Église locale autour de son évêque. Avant lui, saint Paul parlait de l'Église de Dieu qui est à Corinthe : telle fut la plus ancienne façon de désigner un diocèse.

Nos diocèses modernes nous apparaissent peut-être comme un morcellement de l'Église. Il faut y reconnaître au contraire le rassemblement initial : celui qui met à notre portée, qui rend concrète, vivante et vigilante auprès de nous, l'Église notre Mère. L'église cathédrale, où l'évêque a sa « chaire » (*cathedra*), est le symbole matériel de l'édifice spirituel que forment les chrétiens, unis dans la foi et dans la grâce qui leur viennent par l'évêque.

Chaque église diocésaine possède ses protecteurs et ses modèles : en premier lieu les missionnaires qui lui ont apporté la foi, les martyrs qui l'ont fécondée de leur sang, les premiers évêques qui l'ont organisée, les moines qui y ont fondé ces foyers de vie spirituelle que sont les abbayes. Les reliques de ces saints, leur « élévation » qui était autrefois une sorte de canonisation, leur découverte ou « invention », leur transfert, donnent lieu aussi à des fêtes anniversaires. Puis viennent, en des époques plus modernes, d'autres saints, prêtres ou laïcs, qui sont nés dans le diocèse ou y ont exercé leur dévouement. Enfin, le diocèse célèbre solennellement son saint Patron, et la Dédicace de l'église cathédrale. En outre, chaque église célèbre aussi l'anniversaire de sa propre Dédicace, le mystère ou le saint dont elle porte le nom (on l'appelle « titulaire »), et enfin le patron de la ville, s'il est différent du titulaire.

La célébration liturgique de ces fêtes fait beaucoup d'emprunts au Commun des Saints; mais le calendrier et le recueil des textes constituent ce qu'on appelle un PROPRE DIOCÉSAIN.

L'HISTOIRE RELIGIEUSE DE LA BRETAGNE

DEUX grands saints sont aux origines lointaines du christianisme breton, saint Martin de Tours et l'apôtre de la Grande-Bretagne, saint Germain d'Auxerre. En effet, l'évangélisation de la Bretagne fut l'œuvre conjointe d'évêques d'institution latine qui dépendaient de Tours et de moines dotés du caractère épiscopal venus de Grande-Bretagne entre 455 et 560 avec les Celtes qui fuyaient les Saxons. Les plus célèbres des premiers sont saint Clair, premier évêque de Nantes, dont la légende fait même un envoyé de saint Pierre dans les Gaules, et saint Patern, premier évêque de Vannes, consacré en 465 par Perpetuus de Tours. Quant aux seconds, moines évêques venus d'outre-Manche, les plus connus sont saint Samson, fondateur de l'abbaye-évêché de Dol, saint Tugdual, de Traon-Trécor (aujourd'hui Tréguier), saint Paul Aurélien, de Saint-Pol-de-Léon, et saint Briec.

Parmi les disciples de ces derniers, saint Corentin fonda l'évêché de Quimper. Mais ce fut saint Guénolé qui eut l'action la plus décisive sur l'évangélisation d'une grande partie de la Bretagne; il fonda, en effet, dans le Finistère l'abbaye de Landévennec dont les moines se firent, de fondation en fondation, les missionnaires de l'Armorique. Leur méthode anticipait sur les règles que saint Grégoire le Grand devait donner à saint Augustin de Cantorbéry en l'envoyant évangéliser les Anglo-saxons : respecter tout ce qui est acceptable dans le paganisme, monuments et rites; ne rien démolir, tout baptiser, communiquer à tout un esprit nouveau; la croix fut arborée sur les menhirs; les sources furent mises sous le vocable d'un saint. Bientôt le pays se couvrit de calvaires et les lieux de pèlerinage se multiplièrent, qui devaient attirer les foules des Pardons.

Les grands missionnaires qui vinrent par la suite n'ont fait que raviver la foi mise au cœur des Bretons par leurs premiers apôtres : c'est ainsi qu'au *xiv^e* siècle saint Vincent Ferrier évangélisa deux ans la Bretagne, et qu'au *xvii^e* siècle Michel de Nobletz et son successeur, le bienheureux Julien Maunoir, y multiplièrent pendant plus de quarante ans les « missions bretonnes ».

LES DIOCÈSES DE BRETAGNE

A L'OUEST d'une ligne allant de l'embouchure du Couesnon à celle de la Loire, sept diocèses subsisteront jusqu'en 1801 : Saint-Pol, Tréguier, Saint-Brieuc, Saint-Malo, Dol, Vannes et Quimper. Les cinq premiers sont d'origine monastique, et Dol en était la métropole, les deux derniers sont d'institution latine et dépendaient de Tours. A l'est de cette ligne, deux autres diocèses d'institution latine dépendaient de Tours : Nantes et Rennes. En 1199 Dol devait s'effacer devant Tours qui devenait ainsi la métropole de neuf diocèses bretons.

Le Concordat de 1801 supprima les évêchés de Dol et de Saint-Malo, de Tréguier et de Léon, et fit coïncider les limites des cinq évêchés maintenus avec celles des cinq départements bretons.

En 1859 enfin, Rennes fut promu archevêché de Vannes, Quimper et Saint-Brieuc, aux dépens de Tours, qui parmi ses suffragants ne garda en Bretagne que Nantes.

LES SAINTS BRETONS

« **E**n raison de sa foi et de sa piété, dit Bollandus, la terre celtique est plus féconde que toute autre en fruits de sainteté. » De ces fruits, deux grands hagiographes, le dominicain morlaisien Albert le Grand au *xvii^e* siècle et le bénédictin Dom Lobineau au *xviii^e* se sont faits les spécialistes. Tâche difficile cependant que celle de l'hagiographie bretonne en raison surtout de l'absence à peu près totale de documents contemporains des saints, du fait aussi d'innombrables variantes que présentent parfois les noms propres; ainsi tel personnage paraît sous quatre, six et jusqu'à douze noms différents. De là à en faire douze personnages différents, il n'y a qu'un pas que des dévots, plus préoccupés d'avoir un saint bien à eux que d'avoir un saint authentique, ont parfois franchi allègrement, à grands renforts de vies inventées de toutes pièces.

L'Église, sans doute, fonde son culte sur la vérité aussi bien que sa théologie et sa morale, et elle encourage les efforts de l'hagiographie critique; cependant l'Église conserve volontiers les cultes immémoriaux et elle exige sagement des arguments péremptoires pour abandonner le culte d'un saint supposé; en attendant elle se refuse prudemment à troubler à la légère la foi du peuple chrétien et elle sait qu'en toute hypothèse leur piété est agréable à Dieu.

Quelques-uns des saints bretons ont d'ailleurs été canonisés en bonne et due forme, saint Yves en premier lieu, saint Guillaume. Cependant la plupart des autres n'ont été canonisés que par la « vox populi »; mais la Vierge Marie et sainte Anne, auxquelles les Bretons sont si dévots, ont-elles jamais eu une autre canonisation? D'ailleurs, lors des réformes de Pie IX et de Pie X, beaucoup de saints locaux ont été sacrifiés à ceux de l'Église universelle, saint Pierre et saint Paul en particulier, et à ceux de l'Église de France, comme sainte Geneviève, sainte Jeanne d'Arc, saint Remy, saint Louis.

On peut sans doute regretter quelques suppressions, mais dans l'ensemble le Propre de Bretagne nous donne une fidèle image de l'histoire religieuse de la province et de la sainteté bretonne.

Nous y trouvons d'abord la fête des saints moines et évêques qui évangélisèrent le pays : Brieuc, Clair, Corentin, Guénolé, Malo, Melaine, Mériadec, Patern, Pol, Samson, Tugdual, et de même la fête de leurs successeurs, évêques comme Guillaume, missionnaires comme Vincent Ferrier et Julien Maunoir.

Nous y rencontrons ensuite les noms des martyrs bretons, martyrs des premiers siècles comme les saints enfants nantais, Donatien et Rogatien, et martyrs de la Révolution, les Martyrs de Septembre.

Le Propre de Bretagne nous garde encore le souvenir de saints confesseurs, princes chrétiens comme Judicaël, Salomon, Charles de Blois, Françoise d'Amboise, ou simples gens du peuple, tel le bon saint Yves.

De nombreuses fêtes de découvertes et de transferts de reliques sont caractéristiques de la piété des Bretons pour leurs morts et de leur foi en la résurrection de la chair.

Enfin le Propre de Bretagne témoigne abondamment de la grande dévotion des Bretons pour sainte Anne, fêtée à Auray et La Palud, et pour la Vierge Marie, honorée comme Notre-Dame du Roncier ou Notre-Dame d'Espérance, dont les « pardons » attirent toujours les foules.

CALENDRIER DE L'ARCHIDIOCÈSE DE RENNES

DÉCEMBRE

- 1^{er} S. Tugdual, Evêque, *Double*.
 12 S. Corentin, Evêque, *Double*.
 17 S. Judicaël, Roi, *Double*.

JANVIER

- 3 S^{te} Geneviève, Vierge, *Double*.
 17 Notre-Dame de Pontmain, *Double majeur*.
 19 S. MELAINE, Evêque, Patron principal de l'Archidiocèse, *Double de 1^{re} classe*.
 27 S. Gilduin, *Double*.
 28 B. Convoyon, Abbé, *Double*.
 30 B. Julien Maunoir, *Double*.

FÉVRIER

- 1^{er} S. Jean de la Grille, Evêque, *Double*.
 13 S. Énogat, Evêque, *Simple*.
 18 S^{te} Bernadette, Vierge, *Double*.

MARS

- 6 S^{te} Colette, Vierge, *Double*.
 12 S. Pol de Léon, Evêque, *Double*.

AVRIL

- 16 S. Patern, Evêque, *Double*.
 28 S. Louis-Marie Grignon de Montfort, *Double*.

MAI

- 6 DÉDICACE de l'Eglise métropolitaine, *Double de 1^{re} classe*.
 11 Mémoire de S. Briec, Evêque.
 19 S. Yves, Patron secondaire de la Province, *Double majeur*.
 30 S^{te} Jeanne d'Arc, Vierge, Patronne secondaire de la France, *Double de 2^e classe*.

JUIN

- 1^{er} Marie Médiatrice, *Double de 2^e classe*.
 3 S^{te} Clotilde, Reine, *Double*.
 21 S. Méen, Abbé, *Double*.
 29 Ss. PIERRE et PAUL, Apôtres, Patrons de la ville de Rennes, *Double de 1^{re} classe*.

JUILLET

- 4 S. Goulven, Evêque, *Double*.
 5 Mémoire de S. Mars, Evêque.
 13 Mémoire de S. Turiau, Evêque.
 16 Mémoire de S. Hélier, Evêque.
 19 S. Vincent de Paul, *Double majeur*.

- 26 S^{te} ANNE, Mère de la Vierge Marie, Patronne principale de la Bretagne, *Double de 1^{re} classe*.
 28 S. Samson, Evêque, *Double majeur*.

AOUT

- 9 S. Jean-Marie Vianney, Curé d'Ars, *Double*.
 13 S^{te} Radegonde, Reine, *Double*.
 18 S. Armel, Abbé, *Double*.
 19 S. Jean Eudes, *Double*.
 25 S. Louis, Roi, *Double majeur*.

OCTOBRE

- 1^{er} S. Remy, Evêque, *Double majeur*.
 3 S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus, Vierge, Patronne secondaire de la France, *Double de 2^e classe*.
 9 S. Denis et ses compagnons, Martyrs, *Double*.
 16 Apparition de S. Michel au mont Tombe, *Double majeur*.
 22 S. Modéran, Evêque, *Double majeur*.
 25 S. Magloire, Evêque, *Double*.
 30 S. Suliac, Abbé, *Double*.

NOVEMBRE

- 4 B^{se} Françoise d'Amboise, Duchesse de Bretagne, *Double*.
 6 DÉDICACE des églises paroissiales, *Double de 1^{re} classe*.
 11 S. Martin, Evêque, *Double majeur*.
 14 S. Amand, Evêque, *Double majeur*.
 15 S. Malo, Evêque, *Double*.

CALENDRIER DU DIOCÈSE DE QUIMPER ET LÉON

DÉCEMBRE

- 1^{er} S. Tugdual, Evêque, *Double majeur*.
 12 S. CORENTIN, Evêque, Patron principal du diocèse, *Double de 1^{re} classe*.
 16 Mémoire de saint Judicaël, Roi.

JANVIER

- 3 S^{te} Geneviève, Vierge, *Double*.
 17 Notre-Dame de Pontmain, *Double majeur*.
 19 S. Melaine, Evêque, *Simple*.
 28 B. Julien Maunoir, *Double*.

FÉVRIER

- Mercredi après la Sexagésime. Le miracle du Crucifix, *Double majeur*.
 3 S. Gildas, Abbé, *Simple*.
 17 S. Guévroc, Abbé, *Simple*.
 18 S^{te} Bernadette, Vierge, *Double*.
 28 ou 29 S. Ruellin, Evêque, *Simple*.

MARS

- 2 S. Joévin, Evêque, *Simple*.
 3 S. Guénolé, Abbé, *Double majeur*.
 12 S. Pol de Léon, Evêque, Patron secondaire du diocèse, *Double majeur*.

AVRIL

- 16 S. Patern, Evêque, *Simple*.
 28 S. Louis-Marie Grignon de Montfort, *Double*.

MAI

- 11 Mémoire de S. Tudy, Abbé.
 12 Transfert des Reliques de S. Corentin et de S. Pol de Léon, *Double majeur*.
 14 S. Briec, Evêque, *Double*.
 15 Mémoire de S. Primel, Ermite.
 19 S. Yves, *Double majeur*.
 24 Ss. Donatien et Rogatien, Martyrs, *Simple*.
 30 S^{te} Jeanne d'Arc, Vierge, Patronne secondaire de la France, *Double de 2^e classe*.

JUIN

- 1^{er} S. Ronan, Evêque, *Double*.
 3 S^{te} Clotilde, Reine, *Double*.
 17 S. Hervé, *Simple*.

JUILLET

- 4 S. Goulven, Evêque, *Double*.
 13 S. Turiau, Evêque, *Simple*.
 19 S. Vincent de Paul, *Double majeur*.
 21 S. Ténénan, Evêque, *Double*.
 26 S^{te} ANNE, Mère de la Vierge Marie, Patronne principale de la Bretagne, *Double de 1^{re} classe*.
 28 S. Samson, Evêque, *Simple*.

AOÛT

- 9 S. Jean-Marie Vianney, Curé d'Ars, *Double*.
 25 S. Louis, Roi, *Double majeur*.

SEPTEMBRE

- 2 Bb. Claude, Vincent, Nicolas, François et leurs compagnons, Martyrs, *Double majeur*.

OCTOBRE

- 1^{er} S. Remy, Evêque, *Double majeur*.
 3 S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus Vierge, Patronne secondaire de la France, *Double de 2^e classe*.
 5 S. Maurice, Abbé, *Simple*.
 9 Ss. Denis et ses compagnons, Martyrs, *Double*.
 12 B. Charles de Blois, *Double*.
 16 Apparition de S. Michel au mont Tombe, *Double majeur*.
 21 S. Conogan, Evêque, *Double*.
 22 DEDICACE de la Cathédrale Saint-Corentin, *Double de 1^{re} classe*.
 23 S. Méloir, Martyr, *Simple*.
 25 S. Gouesnou, Evêque, *Simple*.
 26 S. Alor, Evêque, *Double*.
 Mémoire de S. Alain, Evêque.
 27 S. Magloire, Evêque, *Simple*.

NOVEMBRE

- 3 S. Guénaël, Abbé, *Simple*.
 4 B^{se} Françoise d'Amboise, Duchesse de Bretagne, *Double*.
 5 Saintes Reliques, *Double majeur*.
 6 DEDICACE des églises paroissiales, *Double de 1^{re} classe*.
 S. Ilut, Abbé, *Simple*.
 11 S. Martin, Evêque, *Double majeur*.
 29 S. Houardon, Evêque, *Double*.

CALENDRIER DU DIOCÈSE DE SAINT-BRIEUC

DÉCEMBRE

- 1^{er} S. Tugdual, Evêque, *Double majeur*.
 12 S. Corentin, Evêque, *Double*.
 17 Mémoire de S. Judicaël.
 26 S. ÉTIENNE, Premier Martyr, *Double 1^{re} classe*.

JANVIER

- 3 S^{te} Geneviève, Vierge, *Double*.
 5 Mémoire de S. Convoyon, Abbé.
 17 Notre-Dame de Pontmain, *Double majeur*.
 28 B. Julien Maunoir, *Double*.
 29 Mémoire de S. Gildas, Abbé.

MARS

- 3 S. Guénolé, Abbé, *Simple*.
 12 S. Pol de Léon, Evêque, *Double*.

AVRIL

- 15 Canonisation de S. Guillaume, Evêque, *Double*.
 16 S. Patern, Evêque, *Double*.
 28 Mémoire de S. Louis-Marie Grignon de Montfort.
 Vendredi après le Dimanche de Quasimodo. Sainte Couronne d'Épines, *Double majeur*.

MAI

- 2 S. BRIEUC, Evêque, Patron principal du diocèse, *Double de 1^{re} classe*.
 19 S. Yves, Patron secondaire de la Bretagne, *Double de 2^e classe*.
 30 S^{te} Jeanne d'Arc, Vierge, Patronne secondaire de la France, *Double de 2^e classe*.

JUIN

- 2 Notre-Dame d'Espérance, *Double majeur*.
 3 S^{te} Clotilde, Reine, *Double*.
 17 Mémoire de S. Hervé.
 21 Mémoire de S. Méen, Abbé.

JUILLET

- 19 S. Vincent de Paul, *Double majeur*.
 26 S^{te} ANNE, Mère de la Vierge Marie, Patronne principale de la Bretagne, *Double de 1^{re} classe*.
 28 S. Samson, Evêque, *Double*.
 29 S. GUILLAUME, Evêque, Patron principal du diocèse, *Double de 1^{re} classe*.
 31 Mémoire de S. Germain d'Auxerre, Evêque.

AOÛT

- 3 Découverte des Reliques de S. Étienne, Premier Martyr, *Double majeur*.
 9 S. Jean-Marie Vianney, Curé d'Ars, *Double*.
 13 S^{te} Radegonde, Reine, Veuve, *Double*.
 25 S. Louis, Roi, *Double majeur*.

SEPTEMBRE

- 2 Bb. Jean-Marie du Lau, François-Joseph et Pierre-Louis de la Rochefoucauld et leurs compagnons, Martyrs, *Double majeur*.
 9 S^{te} Osmane, Vierge, *Double*.
 16 DÉDICACE de la Basilique Cathédrale, *Double de 1^{re} classe*.

OCTOBRE

- 1 S. Remy, Evêque, *Double majeur*.
 5 S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus, Vierge, Patronne secondaire de la France, *Double de 2^e classe*.
 9 S. Denis et ses compagnons, Martyrs, *Double*.
 10 S. Clair, Evêque, *Double*.
 12 B. Charles de Blois, *Double*.
 13 S. Maurice, Abbé, *Double*.
 16 Apparition de S. Michel au mont Tombe, *Double majeur*.
 21 Transfert des reliques de saint Briec, *Double majeur*.
 25 S. Magloire, Evêque, *Double*.
 29 Transfert des reliques de S. Yves, *Double*.

NOVEMBRE

- 4 B^{se} Françoise d'Amboise, Duchesse de Bretagne, *Double*.
 5 S. Melaine, Evêque, *Double*.
 DÉDICACE des églises paroissiales, *Double de 1^{re} classe*.
 7 S. Ilut, Abbé, *Simple*.
 11 S. Martin, Evêque, *Double majeur*.
 15 S. Malo, Evêque, *Double*.

CALENDRIER DU DIOCÈSE DE VANNES

DÉCEMBRE

- 1^{er} S. Tugdual, Evêque, *Double*.
 12 S. Corentin, Evêque, *Double*.

JANVIER

- 3 S^{te} Geneviève, Vierge, *Double*.
 16 B. Convoyon, Abbé, *Simple*.
 17 Notre-Dame de Pontmain, *Double majeur*.
 28 S. Gildas, Abbé, *Double majeur*.

FÉVRIER

- 18 S^{te} Bernadette, Vierge, *Double*.

MARS

- 1^{er} S. Aubin, Evêque, *Double*.
 3 B. Pierre-René Rogue, Martyr, *Double majeur*.
 7 Découverte de la statue de S^{te} Anne, *Double majeur*.
 11 S. Thomas d'Aquin, *Double*.
 12 S. Pol de Léon, Evêque, *Double*.
 17 DÉDICACE de la Cathédrale, *Double de 1^{re} classe*.

AVRIL

- 16 S. Patern, Evêque, *Double de 2^e classe*.
 28 S. Louis-Marie Grignon de Montfort, *Double*.

MAI

- 5 S. VINCENT FERRIER, Patron du diocèse, *Double de 1^{re} classe*.
 11 Mémoire de saint Briec, Evêque.
 13 Notre-Dame du Roncier, *Double majeur*.
 19 S. Yves, Patron secondaire de la Bretagne, *Double majeur*.
 21 Transfert des reliques de S. Patern, *Double*.
 30 S^{te} Jeanne d'Arc, Vierge, Patronne secondaire de la France, *Double de 2^e classe*.

JUIN

- 3 S^{te} Clotilde, Reine, *Double*.
 7 S. Mériadec, Evêque, *Double*.
 21 Mémoire de S. Méen, Abbé.
 23 Mémoire de S. Bili, Evêque.
 25 S. Salomon, Martyr, *Double*.
 29 SS. PIERRE et PAUL, Apôtres, Titulaires de la Cathédrale, *Double de 1^{re} classe*.

JUILLET

- 6 S^{te} Noyale, Vierge martyre, *Simple*.
 19 S. Vincent de Paul, *Double majeur*.
 26 S^{te} ANNE, Mère de la Vierge Marie, Patronne principale de la Bretagne, *Double de 1^{re} classe*.
 28 S. Samson, Evêque, *Double*.
 Mémoire de S. Gonnery.

AOÛT

- 9 S. Jean-Marie Vianney, Curé d'Ars, *Double*.
 18 S. Armel, *Double*.
 25 S. Louis, Roi, *Double majeur*.

SEPTEMBRE

- 6 Transfert des reliques de S. Vincent Ferrier, *Double majeur*.
 21 Mémoire de S. Cado, Evêque martyr.

OCTOBRE

- 1^{er} S. Remy, Evêque, *Double majeur*.
 3 S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus, Vierge, Patronne secondaire de la France, *Double de 2^e classe*.
 5 S. Maurice, Abbé, *Double*.
 9 Ss. Denis et ses compagnons, Martyrs, *Double*.
 10 S. Clair, Evêque, *Double*.
 12 B. Charles de Blois, *Double*.
 16 Apparition de S. Michel au mont Tombe, *Double majeur*.

NOVEMBRE

- 3 S. Guénaël, Abbé, *Double*.
 4 B^{se} Françoise d'Amboise, Duchesse de Bretagne, *Double*.
 6 DÉDICACE des églises paroissiales, *Double de 1^{re} classe*.
 Mémoire de S. Trémeur, Martyr.
 7 S. Melaine, Evêque, *Double*.
 10 S. Gobrien, Evêque, *Double*.
 11 S. Martin, Evêque, *Double majeur*.
 16 S. Malo, Evêque, *Double*.
 27 S. Goustan, *Double*.

1^{er} Décembre

SAINT TUGDUAL

Évêque de Tréguier

Tugdual, originaire de la Dommonée, vint en Armorique avec une soixantaine de compagnons, et il établit à Traon-Trécor (aujourd'hui Tréguier) son monastère et son centre d'apostolat. Il ne tarda pas à recevoir le caractère épiscopal. Un pèlerinage qu'il fit à Rome donna naissance à la légende qui veut qu'il ait été pape sous le nom de Léon V (d'où les attributs iconographiques de saint Tugdual: la tiare et la croix à trois branches). Saint Tugdual, qui mourut sans doute en 564, est, avec saint André, patron de la cathédrale de Tréguier.

● RENNES ● QUIMPER ● VANNES ●

Quimper : double majeur.

Ornements blancs.

Rennes, Vannes : double.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13.

● SAINT-BRIEUC ●

Double majeur.

Ornements blancs.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

FÁMULOS tuos, quæsumus, Dómine, intercedente beato Tugdualdo Confessore tuo atque Pontífice, tibi fácias toto corde subjéctos : ut tuæ caritátis spiritu repléti, a terrénis mundéntur cupiditátibus, et ad cæléstis beatitúdinis glóriam, te donánte, pervéniant. Per Dóminum.

FAITES, Seigneur, qu'à la prière de votre saint Évêque Tugdual, vos serviteurs vous soient soumis de tout leur cœur ; que, remplis de l'Esprit de votre charité, ils soient purifiés des passions terrestres, et qu'ils parviennent, avec votre secours, à la gloire du bonheur céleste. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Pendant l'Avent, Mémoire de la Férie.

ÉVANGILE

Comme à la Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

12 Décembre

SAINT CORENTIN

Évêque de Cornouaille

Né en Armorique, Corentin vécut pendant plusieurs années la vie érémitique dans les bois du Nevet, au pied du Ménez-Hom. Réclamé comme évêque par le roi Gradlon et son peuple, il fut sacré par un disciple de saint Martin de Tours et s'installa à Quimper. Il partagea dès lors son temps entre sa tâche épiscopale et la vie érémitique à laquelle il restait fidèle. Ses reliques, dispersées lors des invasions normandes, furent partiellement restituées à la cathédrale de Quimper (1623) où elles sont en honneur. La légende du poisson et de la source dit au moins parfaitement la réalité de la vie eucharistique de saint Corentin. Le symbolisme iconographique qui a dicté l'épithaphe d'Abercius était d'ailleurs familier aux moines celtes, qui étaient en relations avec l'Église d'Orient ; le jour où ce symbolisme devint incompris, on a transposé et inventé un miracle purement matériel.

LE GRAND CALVAIRE DE PLOUGONVEN (1554).

Photo Jos, Chateaulin.

• QUIMPER •

Double de 1^{re} classe.

Ornements blancs.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

LE Seigneur a conclu avec lui un pacte d'amitié. Il lui a donné son autorité pour qu'il possède éternellement la dignité du sacerdoce. *Psaume 131*. Souviens-toi de David, Seigneur, et de son zèle à ton service.

Eccl. 45, 30

STATUIT ei Dominus testamentum pacis, et principem fecit eum, ut sit illi sacerdotii dignitas in ætérnum. *Ps. 131, 1*. Meménto, Dómine, David : et omnis mansuetudinis ejus.

COLLECTE

Nous vous en prions, Seigneur, répandez sur nous l'abondance de votre grâce, afin qu'en célébrant la fête annuelle de votre saint Évêque Corentin, nous jouissions de sa protection dans la vie présente et pour la vie future. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

GRATIAE tuæ, quæsumus, Dómine, tribue largitatem : ut qui beáti Corentíni Confessoris tui atque Pontificis ánnuam solemnitatém recólimus, vitæ præséntis et futúre præsídii gaudeámus. Per Dóminum.

Mémoire de la Fête d'Avent.

ÉPI TRE

Lecture de la Lettre de l'apôtre saint Paul aux Hébreux.

FRÈRES, gardez le souvenir de vos chefs religieux, ceux qui vous ont annoncé la parole de Dieu. Regardez dans quels sentiments ils ont quitté la vie, et imitez leur foi. Jésus-Christ était hier ; il est aujourd'hui ; il reste le même pour l'éternité. Ne vous laissez pas égarer par toutes sortes de doctrines qui lui sont étrangères. La vraie force du cœur, c'est la grâce ; et non pas la nourriture qui n'a jamais sauvé ceux qui s'attachent à des observances alimentaires.

Nous avons d'ailleurs un autel, et ceux qui pratiquent encore le culte israélite n'ont pas le droit d'y communier. Dans ce culte, en effet, le grand-prêtre vient dans le sanctuaire offrir le sang des animaux immolés pour les péchés ; et l'on brûle leurs corps en dehors de l'enceinte. C'est pourquoi Jésus aussi, quand il voulut sanctifier le peuple par son propre

Lectio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos, 13, 7-17.

FRATRES : Mementóte prapósitorum vestrorum, qui vobis locúti sunt verbum Dei : quorum intuéntes éxitum conversatiónis, imitámini fidem. Jesus Christus heri, et hódie : ipse et in sæcula. Doctrinis váriis et peregrínis nólite abdúci. Optimum est enim grátia stabilire cor, non escis, quæ non profuerunt ambulántibus in eis.

Habémus altáre, de quo édere non habent potestátém, qui tabernáculo deserviunt. Quorum enim animálum infertur sanguis pro peccáto in Sancta per pontíficem, horum córpora cremántur extra castra. Propter quod et Jesus, ut sanctificáret per suum sánguinem pópulum, extra por-

tam passus est. Exeámus igitur ad eum extra castra, impropérium ejus portátes. Non enim habémus hic manéntem civitátem, sed futúram inquirimus.

Per ipsum ergo offerámus hóstiám laudis semper Deo, id est fructum labiórum confiténtium nómini ejus. Beneficéntiæ autem et communionis nólite oblivisci : talibus enim hóstiis promerétur Deus. Obedite prapósitis vestris, et subjacete eis. Ipsi enim pervigilant, quasi ratiónem pro animábus vestris reddituri.

sang, subit sa passion en dehors des murs de Jérusalem. Aussi, sortons de l'enceinte judaïque pour aller à lui, en partageant la honte de son expulsion. Ici-bas nous n'avons pas de cité définitive ; mais nous sommes en marche vers la Cité future.

Par le Christ, offrons sans cesse à Dieu le sacrifice de la louange, celle qui monte des lèvres de ceux qui croient en lui. Ne négligez pas les services à rendre, ni la vie de communauté ; voilà des offrandes qui plaisent à Dieu. Obéissez à vos chefs religieux, et soyez-leur soumis ; ce sont eux qui veillent sur vos âmes, parce qu'ils doivent un jour en rendre compte.

GRADUEL

Eccl. 44, 16, 20

ECCE sacerdos magnus, qui in diébus suis placuit Deo. *Ÿ*. Non est inventus similis illi, qui conserváret legem Excelsi.

VOICI un grand pontife qui, durant sa vie, a su plaire à Dieu. *Ÿ*. Pas un homme n'a gardé comme lui la Loi du Tout-Puissant !

ALLELUIA

A LLELUIA, allelúia. *Ÿ*. *Ps. 109, 4*. Tu es sacerdos in ætérnum secúndum órđinem Melchisedech. Allelúia.

A LLELUIA, allelúia ! *Ÿ*. Tu es prêtre à jamais selon le sacerdoce de Melchisédech. Allelúia !

ÉVANGILE

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam, 11, 33-36.

IN illo tempore : Dixit Jesus discipulis suis : Nemo lucérnam accéndit, et in abscondito ponit, neque sub módo : sed supra candelábrum, ut qui ingrediúntur, lumen videant. Lucérna córporis tui est óculus tuus. Si óculus tuus fuerit simplex, totum corpus tuum lúcidum erit ; si autem nequam fuerit, étiam corpus tuum tenebrósum erit. Vide ergo, ne lumen, quod in te est, tenebræ sint. Si ergo corpus tuum totum lúcidum fuerit, non habens aliquam partem tenebrarum, erit

Lecture du saint Évangile : en saint Luc, chapitre 11.

Jésus disait à ses disciples : « On n'allume pas une lampe pour la cacher dans un coin, ou la mettre dans un tonneau, mais on la place sur le chandelier, afin que ceux qui entrent voient la lumière. La lampe de ton corps, c'est ton œil. Quand ton œil est bon, tout ton corps est dans la lumière ; mais quand il est mauvais, ton corps est aussi dans l'obscurité. Prends donc garde que la lumière qui est en toi ne soit pas ténèbres. Car si ton corps entier est dans la lumière, sans avoir aucune partie dans l'obscurité, il sera éclairé

tout entier, comme sous la lampe qui t'illumine de sa clarté. »

Credo.

CHANT D'OFFERTOIRE

MA bienveillance et ma fidélité lui seront acquises : grâce à moi, sa puissance s'affirmera.

lucidum totum, et sicut lucerna fulgoris illuminabit te.

VÉRITAS mea et misericórdia mea cum ipso : et in nómine meo exaltabitur cornu ejus.

SECRÈTE

SANCTIFIEZ, Seigneur, les offrandes que nous vous présentons, et grâce à l'intercession de saint Corentin, votre Évêque, accordez-nous d'y trouver notre part d'héritage. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de la Férie.

Préface des Saints.

CHANT DE COMMUNION

VOICI l'intendant consciencieux et prévoyant que le Seigneur a mis à la tête de sa maison, pour qu'au temps voulu il donne à chacun sa mesure de froment.

FIDÉLIS servus et prudens, quem constituit dominus super familiam suam : ut det illis in tempore tritici mensuram.

POSTCOMMUNION

DIEU tout-puissant, faites qu'après avoir chanté vos divines grandeurs en cette fête de votre saint Évêque Corentin, nous puissions aussi, grâce à sa prière, obtenir votre pardon. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de la Férie.

AUX VÊPRES

Psaumes du Dimanche, sauf le 5^e : Ps. 131, Memento, Domine.

ANTIENNES

1 Que notre prière vienne sous ton regard ! Prie pour nous le Seigneur ton Dieu, pour qu'il nous indique le chemin à suivre.

2 Bien qu'éloigné de vous, en esprit je reste avec vous et je me réjouis de voir la solidité de votre foi dans le Christ.

1 Cadat * oratio nostra in conspectu tuo, et ora pro nobis ad Dominum Deum tuum, ut annuntiet nobis viam per quam pergámus.

2 Etsi * corpore absens sum, sed spiritu vobiscum sum, gaudens, et videns firmamentum ejus quæ in Christo est fidei vestræ.

3 Quæ est * nostra spes, aut gaudium, aut coróna glóriæ ? Nonne vos ante Dóminum Jesum ? Vos enim estis glória nostra, et gaudium.

4 Salus nostra * in manu tua est ; respice nos, et læti serviémus Regi.

5 Testis est * mihi Deus quómodo cupiam omnes vos in viscéribus Jesu Christi ; et hoc oro ut caritas vestra magis ac magis abundet.

3 Qui donc, si ce n'est vous, sera notre espérance, notre joie, notre couronne de gloire en présence du Seigneur Dieu ? Oui, vous êtes notre gloire et notre joie.

4 Notre salut est entre tes mains. Viens-nous en aide, et nous nous mettrons avec joie au service du Roi.

5 Dieu m'est témoin que je vous aime tous, de la tendresse même du Christ Jésus : ce que je lui demande, c'est que votre charité grandisse de plus en plus.

CAPITULE

FRATRES : Mementóte præpositórum vestrórum, qui vobis locúti sunt verbum Dei ; quorum intuéntes éxítum conversatiónis, imitámini fidem.

FRÈRES, gardez le souvenir de vos chefs religieux, ceux qui vous ont annoncé la parole de Dieu. Regardez dans quels sentiments ils ont quitté la vie et imitez leur foi.

HYMNE

1 **P**ANGE solémnes, pia turba, cantus
Hac die cunctis tibi sanctióri,
Quæ Corentínium cumúlta palmis,
Vexit ad astra.

2 Cujus in miris renováta virgæ
Crevit Hebrææ pótiór potéstas,
Pressa dum tellus báculo scaténtes
Prótulit undas.

3 Quis dapes parcas, vigilésque noctes,
Quis gregis curam váleat reférre,
Inclýtam gemmis ubi sacra pressit
Infula frontem ?

4 Cælitum concors, patriæque vindex,
Præsul, o nostræ decus omne gentis,
Adsis, et læti précibus seréna
Núminis iras.

5 Nostra te summum célebrant Paréntem
Ora, te summo Génitum Parénte :
Par sit ambórum tibi laus per omne,
Spíritus, ævum. Amen.

1 **P**EUPLÉ fidèle, entonne un chant triomphal en ce jour saint entre tous, où Corentin monte aux cieux entouré d'honneurs.

2 Quand il frappe la terre de son bâton et en fait jaillir des eaux abondantes, il renouvelle avec plus de puissance encore le miracle de Moïse.

3 Qui dira ses austérités et ses veilles, qui dira sa sollicitude pour son troupeau, lorsque la mitre sacrée eut orné son front illustre ?

- 4 *Habitant du ciel, protecteur de notre pays, saint évêque, honneur de notre peuple, reste avec nous, et apaise par tes prières la colère du Dieu que nous avons offensé.*
- 5 *Nos voix te célèbrent, Père tout-puissant, et toi, Fils du Père tout-puissant. Louange égale à toi, Esprit du Père et du Fils, pendant l'éternité. Amen!*

¶. Priez pour nous, bienheureux Corentin.

Ry. Afin que nous soyons rendus dignes des promesses du Christ.

¶. Ora pro nobis, beate Corentine.

Ry. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

ANTIENNE A MAGNIFICAT

O SAINT Corentin, témoin du Seigneur, fortifié, par ton intercession, ton peuple rassemblé. Nous sommes accablés par le poids de nos péchés : viens-nous en aide, toi qui possèdes le bonheur du ciel, et guide-nous vers les récompenses éternelles.

O R A I S O N : Collecte de la Messe.

• RENNES •

Double.

Ornements blancs.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13.

• SAINT-BRIEUC • VANNES •

Double.

Ornements blancs.

2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14, sauf :

COLLECTE

S EIGNEUR Dieu, vous qui veillez avec bonté sur votre peuple et qui le gouvernez avec amour, vous qui, pour le conduire, lui donnez des pasteurs, ministres de votre charité, faites qu'à la prière de saint Corentin, votre Évêque, l'esprit de sagesse et de grâce remplisse toujours davantage les chefs de votre Église. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de la Fête d'Avent.

ÉVANGILE

Comme à la Messe ci-dessus, au diocèse de Quimper, p. 15.

16 Décembre

• QUIMPER •

A la messe de la Fête d'Avent, Mémoire de saint Judicaël :
Oraisons comme à la fête du 17 décembre, à Rennes.

17 Décembre

SAINT JUDICAËL

Judicaël, en plein VII^e siècle, sut allier une grande sainteté à l'accomplissement de ses devoirs de souverain. Écarté d'un moment du trône, il vécut au monastère de Saint-Jean-de-Gaël, où il accepta, sous la direction de saint Méen, toutes les obligations de la règle. Revenu sur le trône, il fit preuve d'un sens moral et d'un esprit chrétien rares à cette époque. Son seul souci était l'accomplissement de la volonté de Dieu et le bien de ses sujets. Vers 630 il avait fondé l'abbaye de Paimpont, dédiée à la Vierge Marie. A la fin de sa vie, il reprit la vie monastique à Gaël, où il mourut vers 650.

• RENNES •

Double.

Ornements blancs.

2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17, sauf :

COLLECTE

D EUS, qui beatum Judicaëlem a terrénis principatibus glória, ad perfectiónis Evangelicæ professionem evocasti : ejus nobis intercessione et auxilio tribue ; ut spretis mundi illecebris, Christum sequi valeamus. Qui tecum vivit.

S EIGNEUR Dieu, qui avez appelé saint Judicaël de la gloire d'une royauté à la pratique de la perfection évangélique, faites-nous, par ses mérites et sa prière, repousser les attraits du monde pour que nous puissions suivre le Christ, qui vit et règne avec vous pour l'éternité.

ÉVANGILE

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam, 18, 22-30.

I N illo tempore : Jesus ait cuidam principi : Unum tibi deest : omnia quaecumque habes vende, et da pauperibus, et habebis thesaurum in celo : et veni, sequere me. His ille auditis, contristatus est : quia dives erat valde. Videns autem Jesus illum tristis factum, dixit : Quam difficile, qui pecunias habent, in regnum Dei intrabunt ! Facilius est enim camelum per foramen acus transire, quam divitem intrare in regnum Dei.

Et dixerunt qui audiebant : Et qui potest salvus fieri ? Ait illis : Quæ impossibilia sunt apud homines, possibilia sunt apud Deum. Ait autem Petrus : Ecce nos dimisimus omnia, et secuti sumus te. Qui dixit eis : Amen dico vobis, nemo est, qui reliquit do-

Lecture du saint Évangile : en saint Luc, chapitre 18.

J Ésus répondit à un notable qui l'interrogeait : « Une seule chose te manque : tout ce que tu as, vends-le, distribue-le aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel ; puis, viens et suis-moi. » A ces paroles, l'homme devint tout triste, car il était fort riche. Jésus, le voyant attristé, dit : « Qu'il sera difficile à ceux qui ont des richesses d'entrer dans le Royaume de Dieu ! Car il est plus facile à un chameau de passer par le trou d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le Royaume de Dieu. »

Ceux qui l'écoutaient, lui demandèrent : « Et qui donc alors peut être sauvé ? » Jésus leur répondit : « Ce qui est impossible aux hommes est possible à Dieu. » Pierre l'interrogea : « Eh bien ! nous, nous avons tout quitté pour te suivre ! » Jésus leur dit : « En vérité, je vous l'affirme, nul

sainte contribue efficacement à la santé de nos âmes et de nos corps. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

animarum nostrarum pariter et corporum hæc hostia sacrosancta efficaciter operetur. Per Dominum.

POSTCOMMUNION

RÉCONFORTÉS par ce Pain du ciel, nous vous en prions humblement, Seigneur Jésus-Christ, par les prières et les mérites de la Vierge sainte Geneviève, accordez-nous le pardon de nos fautes, la santé pour nos corps, la grâce et la gloire éternelle pour nos âmes. Vous qui vivez et réglez pour l'éternité.

CÆLËSTI pane refecti, humiliter deprecámur cleméntiam tuam, Dómine Jesu Christe : ut per preces et mérita beátæ Genovéfæ Virginis tuæ, véniam delictórum, sospitátem córporum, gratiámque et glóriam ætérnam consequámur : Qui vivis.

• SAINT-BRIEUC • VANNES •

Messe d'une Vierge non martyre, Commun n° 22, sauf la Collecte, ci-dessus.

5 Janvier

• SAINT-BRIEUC •

MÉMOIRE DE SAINT CONVOYON

Oraisons de la Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

16 Janvier

• VANNES •

BIENHEUREUX CONVOYON

Abbé de Redon

Simple.

Ornements blancs.

Notice à la fête du 28 janvier, p. 31.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18, sauf :

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez promis non seulement le centuple, mais la vie éternelle à ceux qui laisseraient tout pour vous suivre; donnez-nous, par l'intercession du bienheureux Convoyon, Abbé, de mépriser les biens de la terre pour nous hâter, avec toute l'ardeur de notre âme, vers la patrie du ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

DEUS, qui pro te relinquentibus omnia nedum centuplum sed in vitam ætérnam promissisti : da nobis, intercessióne beáti Convoiónis Abbátis, terræna despícere, et ad caléstem patriam tota mentis intentione festináre. Per Dóminum.

17 Janvier

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

NOTRE-DAME DE PONTMAIN

Double majeur.

Ornements blancs.

Dans le village de Pontmain, au nord de Laval, durant la guerre de 1870, deux garçons de 10 et 12 ans, avaient pris l'habitude de venir chaque matin prier à l'église avant de se rendre à l'école; ils imploraient la Sainte Vierge pour leur pays. Marie voulut leur montrer que leur prière était exaucée. Le soir du 17 janvier 1871, elle leur apparut pendant plus de deux heures, ainsi qu'à trois autres enfants du village : durant la récitation du chapelet, ils virent se former sous les pieds de la Vierge les mots suivants : « Mais, priez, mes enfants, Dieu vous exaucera en peu de temps; mon Fils se laisse toucher. » Quelques jours plus tard, les combats cessaient et l'ennemi s'éloignait sans prendre Laval.

La messe exprime la confiance que nous devons avoir en la Très Sainte Vierge : nous ne la prions jamais en vain et il lui plaît parfois de montrer publiquement qu'elle exauce nos prières.

CHANT D'ENTRÉE

Ps. 44, 10

ASSITT Regina a dextris tuis, Deus, in vestitu deaurato : circumdata varietate. Ps. *ibid.*, 2. Eructávit cor meum verbum bonum : dico ego ópera mea Regi.

Antienne

LA Reine est debout à ta droite en vêtements tissés d'or et parsemés de broderies. *Psaume 44.* De mon cœur a jailli un beau poème : c'est toute ma vie que j'offre au Roi.

COLLECTE

DEUS, qui nos, beátæ Mariæ Virginis protectione mirabili, singuláriter in spe confirmáre dignátus es : concède propitius; ut, ejus mónitis in oratione perstántes, piæ petitiónis assequámur effectum. Per Dóminum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez voulu affermir notre confiance en nous faisant ressentir les merveilleux effets de la protection de la Vierge Marie; accordez-nous de persévérer dans la prière, comme elle nous l'a conseillé, afin d'obtenir les grâces que nous demandons avec ferveur. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Antoine : Oraisons de la Messe d'un Abbé, Commun n° 18.

LECTURE

Lectio libri Sapiéntiæ, Eccli. 24, 24-31.

EGO Mater pulchræ dilectiónis, et timóris, et agnitiónis, et sanctæ spei. In me grátia omnis viæ et veritátis : in me omnis spes vitæ et virtútis. Transíte ad me, omnes qui concupiscitis me, et a generatiónibus meis implémini; Spiritus enim meus super mel dulcis, et heréditas mea super mel et favum.

sainte contribue efficacement à la santé de nos âmes et de nos corps. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

animarum nostrarum pariter et corporum hæc hostia sacrosancta efficaciter operetur. Per Dominum.

POSTCOMMUNION

RÉCONFORTÉS par ce Pain du ciel, nous vous en prions humblement, Seigneur Jésus-Christ, par les prières et les mérites de la Vierge sainte Geneviève, accordez-nous le pardon de nos fautes, la santé pour nos corps, la grâce et la gloire éternelle pour nos âmes. Vous qui vivez et réglez pour l'éternité.

CÆLESTI pane refecti, humiliter deprecamur clementiam tuam, Domine Jesu Christe : ut per preces et merita beatæ Genovéfæ Virginis tuæ, veniam delictorum, sospitatem corporum, gratiamque et gloriam æternam consequamur : Qui vivis.

• SAINT-BRIEUC • VANNES •

Messe d'une Vierge non martyre, Commun n° 22, sauf la Collecte, ci-dessus.

5 Janvier

• SAINT-BRIEUC •

MÉMOIRE DE SAINT CONVOYON

Oraisons de la Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

16 Janvier

• VANNES •

BIENHEUREUX CONVOYON

Abbé de Redon

Simple.

Ornements blancs.

Notice à la fête du 28 janvier, p. 31.
Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18, sauf :

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez promis non seulement le centuple, mais la vie éternelle à ceux qui laisseraient tout pour vous suivre; donnez-nous, par l'intercession du bienheureux Convoyon, Abbé, de mépriser les biens de la terre pour nous hâter, avec toute l'ardeur de notre âme, vers la patrie du ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

DEUS, qui pro te relinquentibus omnia nedum centuplum sed in vitam æternam promissisti : da nobis, intercessionem beati Convoionis Abbatis, terræna despiciere, et ad cælestem patriam tota mentis intentione festinare. Per Dominum.

17 Janvier

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

NOTRE-DAME DE PONTMAIN

Double majeur.

Ornements blancs.

Dans le village de Pontmain, au nord de Laval, durant la guerre de 1870, deux garçons de 10 et 12 ans, avaient pris l'habitude de venir chaque matin prier à l'église avant de se rendre à l'école; ils imploraient la Sainte Vierge pour leur pays. Marie voulut leur montrer que leur prière était exaucée. Le soir du 17 janvier 1871, elle leur apparut pendant plus de deux heures, ainsi qu'à trois autres enfants du village : durant la récitation du chapelet, ils virent se former sous les pieds de la Vierge les mots suivants : « Mais, priez, mes enfants, Dieu vous exaucera en peu de temps; mon Fils se laisse toucher. » Quelques jours plus tard, les combats cessaient et l'ennemi s'éloignait sans prendre Laval.

La messe exprime la confiance que nous devons avoir en la Très Sainte Vierge : nous ne la prions jamais en vain et il lui plaît parfois de montrer publiquement qu'elle exauce nos prières.

CHANT D'ENTRÉE

Ps. 44, 10

ASTITIT Regina a dextris tuis, Deus, in vestitu deaurato : circumdata varietate. Ps. *ibid.*, 2. Eructavit cor meum verbum bonum : dico ego opera mea Regi.

Antienne

LA Reine est debout à ta droite en vêtements tissés d'or et parsemés de broderies. Psaume 44. De mon cœur a jailli un beau poème : c'est toute ma vie que j'offre au Roi.

COLLECTE

DEUS, qui nos, beatæ Mariæ Virginis protectione mirabili, singulariter in spe confirmare dignatus es : concède propitius; ut, ejus munitis in oratione perstantes, pia petitionis assequamur effectum. Per Dominum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez voulu affermir notre confiance en nous faisant ressentir les merveilleux effets de la protection de la Vierge Marie; accordez-nous de persévérer dans la prière, comme elle nous l'a conseillé, afin d'obtenir les grâces que nous demandons avec ferveur. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Antoine : Oraisons de la Messe d'un Abbé, Commun n° 18.

LECTURE

Lectio libri Sapientiae, Eccli. 24, 24-31.

EGO Mater pulchræ dilectionis, et timoris, et agnitionis, et sanctæ spei. In me grátia omnis viæ et veritatis : in me omnis spes vitæ et virtutis. Transite ad me, omnes qui concupiscitis me, et a generationibus meis implerini; Spiritus enim meus super mel dulcis, et hereditas mea super mel et favum.

Memória mea in generatiónes sæculórum.
 Qui edunt me, adhuc esúrient :
 et qui bibunt me, adhuc sitient.
 Qui audit me, non confundétur :
 et qui operántur in me, non peccábunt.
 Qui elúcident me, vitam ætérnam habébunt.

Lecture du Livre de l'Écclésiastique.

JE suis la Mère du Bel Amour, et du respect,
 et du savoir, et de la sainte espérance.
 En moi réside la grâce, qui est Route et Vérité.
 En moi je porte l'Espérance, qui est Courage et Vie.
 Vous tous qui aspirez à la Sagesse, venez à moi,
 et rassassiez-vous de mes fruits.
 Penser à moi est plus doux que le miel;
 et vivre auprès de moi, plus agréable qu'un gâteau de miel.
 Mon souvenir se garde d'âge en âge...
 Ceux qui goûtent à la Sagesse verront leur faim redoubler;
 ceux qui boivent de cette eau, en garderont la soif.
 Qui écoute ma voix, ne sera pas déçu;
 qui agit sous mon inspiration, ne commettra pas le péché.
 Et celui qui me fera connaître, possédera la vie éternelle.

GRADUEL

RAPPELEZ-VOUS toutes les mer-
 veilles accomplies par Elle :
 grâces exceptionnelles et paroles sor-
 ties de ses lèvres. *Ps.* Chantez en son
 honneur et applaudissez; racontez
 toutes ses merveilles.

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! *Ps.* Vous êtes
 la gloire de Jérusalem, la joie
 d'Israël, la fierté de tout notre peup-
 le. Alleluia!

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint
 Luc, chapitre 1.

SIX mois après l'annonce de la nais-
 sance de Jean-Baptiste, Dieu en-
 voya l'Ange Gabriel dans un village
 de Galilée qu'on appelait Nazareth,
 auprès d'une jeune fille, promise à
 un homme de la famille de David,
 nommé Joseph. Et la jeune fille s'ap-
 pelait Marie. L'Ange entra chez elle
 et la salua : « Réjouis-toi, Marie, toi

MEMENTÔTE mirabílium ejus
 quæ fecit : prodigia ejus, et
 judícia oris ejus. *Ps. Ibid., 2.* Can-
 tate ei, et psállite ei : narráte óm-
 nia mirabília ejus.

A LLELUIA, alleluia. *Ps. Judith 15,*
 10. Tu glória Jérusalem, tu
 lætítia Israël, tu honorificéntia
 populi nostri. Alleluia.

Sequéntia sancti Evangélii secúnd-
 um Lucam, 1, 26-35.

IN illo témpore : Missus est An-
 gelus Gábriel a Deo in civitá-
 tem Galiléæ, cui nomen Náza-
 reth, ad Virginem desponsátam
 viro, cui nomen erat Joseph, de
 domo David, et nomen Virginis
 Maria. Et ingressus Angelus ad
 eam, dixit : Ave, grátia plena :
 Dóminus tecum : benedícta tu in

mulieribus. Quæ, cum audisset,
 turbata est in sermone ejus : et
 cogitabat qualis esset ista salutá-
 tio. Et ait Angelus ei : Ne tímeas,
 Maria, invenisti enim grátiam
 apud Deum : ecce concípies in
 útero, et páries fílium, et vocábis
 nomen ejus Jesum. Hic erit ma-
 gnus, et Fílius Altíssimi vocábi-
 tur, et dabit illi Dóminus Deus
 sedem David patris ejus : et re-
 gnábit in domo Jacob in ætér-
 num, et regni ejus non erit finis.

Dixit autem Maria ad Angelum :
 Quómodo fiet istud, quóniam vi-
 rum non cognóscó? Et respón-
 dens Angelus, dixit ei : Spíritus
 Sanctus supervéniet in te, et virtus
 Altíssimi obumbrábit tibi.
 Ideóque et quod nascétur ex te
 Sanctum, vocábitur Fílius Dei.

qui es comblée de grâce! Le Seigneur
 est avec toi, tu es bénie plus que
 toute autre femme! » A ces mots,
 Marie fut bouleversée. Elle se de-
 mandait ce que signifiait cette ma-
 nière de la saluer. L'Ange continua :
 « Ne t'effraie pas, Marie; Dieu t'a
 regardée avec amour. Tu vas deve-
 nir mère et mettre au monde un fils.
 Tu lui donneras le nom de Jésus. Il
 sera grand : on l'appellera Fils du
 Très-Haut. Le Seigneur Dieu lui don-
 nera le trône de son ancêtre David.
 Il régnera pour l'éternité sur le peu-
 ple de Jacob; et son règne n'aura pas
 de fin. »

Alors Marie dit à l'Ange : « Com-
 ment cela pourra-t-il se faire,
 puisque je garde la virginité? » —
 « Le Saint-Esprit viendra sur toi,
 répondit l'Ange; et la toute-puis-
 sance du Très-Haut te couvrira de
 son ombre. C'est pourquoi cet être
 saint que tu vas mettre au monde,
 sera appelé Fils de Dieu. »

Credo.

CHANT D'OFFERTOIRE

Ps. 49, 14-15

IMMOLA Deo sacrificium laudis,
 et redde Altíssimo vota tua.
 Et invoca me in die tribulatiónis :
 eruam te, et honorificábis me.

OFFRE à Dieu un sacrifice d'action
 de grâces et rends au Très-Haut
 le culte qui lui est dû. Au jour de la
 souffrance, invoque-moi; je te déli-
 vrerai et tu chanteras mes louanges.

SECRÈTE

ACCÉPTA tibi sit, Deus, pópuli
 tui supplicántis oblátio :
 quæ, beátæ Mariæ Virginis aucta
 suffrágiis, véniam nobis páriter
 acquirit et pacem. Per Dómi-
 num.

SEIGNEUR, daignez accepter l'of-
 frande de votre peuple en prière,
 et faites que ces dons, enrichis par
 l'intervention de la bienheureuse
 Vierge Marie, nous obtiennent le
 pardon et la paix. Par le Christ Jésus
 notre Seigneur.

Mémoire de saint Antoine.
 Préface de la Sainte Vierge (Et te in Festivitate).

CHANT DE COMMUNION

Cant. 1, 12

FASCÍCULUS myrrhæ diléctus
 meus mihi : inter úbera mea
 commorábitur.

MON bien-aimé est semblable à
 un sachet de myrrhe qui repose
 sur mon cœur.

POSTCOMMUNION

NOUS venons de recevoir le gage de notre vie éternelle; faites, Seigneur, que chaque jour, ce sacrement nous assure, à nous qui nous réjouissons d'être protégés par la Mère de votre divin Fils, un accroissement de ferveur et d'espoir. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Antoine.

19 Janvier

SAINT MELAINE

Evêque de Rennes

Patron principal du diocèse de Rennes

Melaine vint au monde vers la fin du v^e siècle, à Brains, dans les marais de la Vilaine. Il ne tarda pas à renoncer au monde et ouvrit un monastère sur son propre domaine, le monastère de Platz. Saint Amand en fit son successeur au siège épiscopal de Rennes. Saint Melaine participa en 511 au Concile d'Orléans où sa science et sa sainteté le firent remarquer. Il mourut en 530 au monastère de Platz. Au moment où son corps était transporté à Rennes, douze prisonniers virent les murs de leur cachot s'entrouvrir et leurs chaînes se briser : symbole du don qu'avait le saint de délivrer les âmes. Le 19 janvier 1936 saint Melaine fut proclamé patron du diocèse de Rennes.

• RENNES •

Double de 1^{re} classe.

Ornements blancs.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

LE Seigneur a conclu avec lui un pacte d'amitié. Il lui a donné son autorité pour qu'il possède éternellement la dignité du sacerdoce. V. Priez pour nous, saint Melaine, afin que nous soyons rendus dignes des promesses du Christ.

COLLECTE

SEIGNEUR, faites que saint Melaine veille sur nos actions; et accordez-nous, dans votre bonté, de vaincre, grâce à son intercession, les péchés et les désirs mauvais que notre faiblesse ne parvient pas à dominer. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

SIT, quæsumus, Domine, beatus Confessor tuus Melanius custos actuum nostrorum : et mala opera ac desideria maligna, quæ nostra fragilitas superare non potest, ejus pia intercessione, tua annuente benignitate, vincantur. Per Dominum.

Eccli. 45, 30

LECTURE

Lectio libri Sapientie, Eccli. 44, 16-27; 45, 3-20.

ECCE sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo, et inventus est justus : et in tempore iracundie factus est reconciliatio. * Non est inventus similis illi, qui conservavit legem Excelsi. Ideo jurejurando fecit illum Dominus crescere in plebem suam. Benedictionem omnium gentium dedit illi, et testamentum suum confirmavit super caput ejus. Agnovit eum in benedictionibus suis : conservavit illi misericordiam suam, et invenit gratiam coram oculis Domini. Magnificavit eum in conspectu regum, et dedit illi coronam glorie. Statuit illi testamentum æternum, et dedit illi sacerdotium magnum, et beatificavit illum in gloria. Fungi sacerdotio, et habere laudem in nomine ipsius, et offerre illi incensum dignum in odorem suavitatis.

GRADUEL

Ps. 20, 4-5

DOMINE, prævenisti eum in benedictionibus dulcedinis : posuisti in capite ejus coronam de lapide pretioso. V. Vitam petiit a te, et tribuisti ei longitudinem dierum in sæculum sæculi.

ALLELUIA

ALELUIA, allelulia. V. Ps. 109, 4. Juravit Dominus, et non penitit eum : Tu es sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedech. Allelulia.

De la Septuagésime à Pâques :

TRAIT

Ps. 111, 1-3

BEATUS vir qui timet Dominum : in mandatis ejus cupit nimis. V. Potens in terra erit se-

VOICI un grand pontife qui a su plaire à Dieu au cours de sa vie et qui a prouvé sa sainteté. Pour un monde qui avait attiré la colère divine, il a obtenu le pardon de Dieu. * On n'a pas trouvé son pareil pour garder la Loi du Tout-Puissant. C'est pourquoi le Seigneur s'est engagé par serment à faire de lui le père d'un peuple nombreux. Il lui a donné sa bénédiction pour tous les peuples et, en sa personne, il a affirmé son alliance avec eux. Il l'a comblé tout particulièrement de grâces, il n'a jamais cessé de l'aimer et il l'a regardé avec amour. Aux yeux des rois de la terre, il l'a rempli d'honneur, et lui a donné une auréole de gloire éternelle et lui a conféré la plénitude du sacerdoce; c'était lui assurer le bonheur et la gloire. Il l'a choisi pour exercer le sacerdoce, chanter la louange de Dieu, et lui offrir un sacrifice qui lui soit agréable.

TA douce prévenance, Seigneur, l'a comblé de bienfaits et tu as posé sur sa tête une couronne d'or pur. V. Il t'a demandé une longue vie et tu lui as accordé les années sans fin de l'éternité.

ALELUIA, allelulia. V. Le Seigneur a fait un serment : Tu es prêtre à jamais selon le sacerdoce de Melchisedech. Allelulia!

HEUREUX celui qui aime le Seigneur! Il met tout son bonheur à observer les commandements. V. Il

laisse sur la terre une postérité florissante, car Dieu bénit la famille des saints. V. Ses enfants connaîtront la richesse et la gloire; et son bonheur n'aura pas de fin.

Au Temps pascal :

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! V. Tu es prêtre à jamais selon le sacerdoce de Melchisédech.

Alleluia! V. Voici le prêtre que le Seigneur a couronné. Alleluia!

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint Luc, chapitre 12.

Jésus disait à ses disciples : « Gardez toujours votre ceinture nouée et tenez à la main votre lampe allumée, comme des serviteurs qui attendent leur maître à son retour d'un mariage : ils doivent être prêts à lui ouvrir dès son arrivée, au premier coup qu'il frappe à la porte. Heureux ces serviteurs, si le maître, en arrivant, les trouve éveillés. En vérité, je vous l'affirme; il mettra un tablier, les fera s'asseoir à table et, passant de l'un à l'autre, il les servira lui-même. S'il rentre au milieu ou à la fin de la nuit et qu'il les trouve encore debout, ils sont heureux, ces serviteurs.

Vous pensez bien que si le père de famille savait à quelle heure les vôtres viendront, il resterait éveillé et ne laisserait pas violer son domicile. Vous aussi, tenez-vous prêts, car c'est à l'heure où vous n'y penserez pas, que le Fils de l'homme viendra. »

Credo.

CHANT D'OFFERTOIRE

Ma bienveillance et ma fidélité lui seront acquises; grâce à moi, sa puissance s'affirmera.

men ejus : generatio rectorum benedicetur. V. Gloria et divitia in domo ejus : et justitia ejus manet in saeculum saeculi.

A LLELUIA, alleluia. V. Ps. 109, 4. Tu es sacerdos in aeternum, secundum ordinem Melchisedech.

Alleluia. V. Hic est sacerdos, quem coronavit Dominus. Alleluia.

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam, 12, 35-40.

In illo tempore : Dixit Jesus discipulis suis : Sint lumbi vestri praecincti, et lucernae ardentes in manibus vestris; et vos similes hominibus expectantibus dominum suum quando revertatur a nuptiis : ut, cum venerit, et pulsaverit, confestim aperiant ei. Beati servi illi, quos cum venerit dominus, invenerit vigilantes : amen dico vobis, quod praecinet se, et faciet illos discumbere, et transiens ministrabit illis. Et si venerit in secunda vigilia, et si in tertia vigilia venerit, et ita invenerit, beati sunt servi illi.

Hoc autem scitote, quoniam si sciret paterfamilias, qua hora fur veniret, vigilaret utique, et non sineret perfodi domum suam. Et vos estote parati : quia qua hora non putatis, Filius hominis veniet.

Credo.

Ps. 88, 25

VERITAS mea, et misericordia mea cum ipso : et in nomine meo exaltabit cornu ejus.

SECRÈTE

SACRIS altaribus, Domine, hostias superpositas sanctus Melanius Confessor atque Pontifex, quesumus, in salutem nobis provenire deprecatur. Per Dominum.

SUR votre saint autel, Seigneur, nous avons déposé nos offrandes; et pour qu'elles soient utiles à notre salut, nous faisons appel au saint Evêque Melaine. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Préface des Saints.

CHANT DE COMMUNION

Matth. 24, 46-47.

BEATUS servus, quem cum venerit dominus, invenerit vigilantem : amen dico vobis, vigila omnia bona sua constituet eum.

HEUREUX le serviteur que le maître à son retour trouvera en train de veiller! Je vous l'affirme, il lui confiera l'administration de tous ses biens.

POSTCOMMUNION

EXSISTAT, quesumus, Domine, beatus Melanius Confessor tuus et pastor egregius pro nobis perpetuus intercedat : ut haec sacra mysteria, quae indignis manibus tractamus, non sint nobis reatus ad penam; sed sint fortitudo nostrae infirmitatis, et ad vitam capessendam aeternam, praeparatio salutaria. Per Dominum.

QUE l'illustre Evêque saint Melaine soit, Seigneur, notre perpétuel intercesseur, pour que ces saints mystères, accomplis par nous mais indignes, ne soient pas pour nous une occasion de châtement, mais qu'ils soient la force de notre faiblesse et qu'ils nous disposent à obtenir la vie éternelle. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

AUX VÊPRES

Psaumes du Dimanche au Missel, sauf le 5^e : Ps. 131, Memento, Domine.

ANTIENNES

1 Ecce sacerdos magnus, * qui in diebus suis placuit Deo, et inventus est justus.
2 Non est inventus * similis illi, qui conservaret legem Excelsi.
3 Ideo jurejurando * fecit illum Dominus crescere in plebem suam.
4 Sacerdotes Dei, * benedicite Dominum : servi Domini, hymnum dicite Deo, alleluia.
5 Serve bone * et fidelis, intra in gaudium Domini tui.

1 Voici un grand pontife qui a su plaire à Dieu au cours de sa vie et qui a prouvé sa sainteté.
2 On n'a pas trouvé son pareil pour garder la Loi du Tout-Puissant.
3 C'est pourquoi le Seigneur s'est engagé par serment à faire de lui le père d'un grand peuple.
4 Prêtres de Dieu, bénissez le Seigneur. Serviteurs du Seigneur, chantez la louange de Dieu, alleluia!
5 Bon et fidèle serviteur, viens partager la joie de ton Seigneur.

CAPITULE

Début de l'Épître jusqu'au signe *

HYMNE

- 1 **I**STE Confessor Dómini, coléntes
*Quem pie laudant pópuli per orbem,
 Hac die lætus méruit suprémos
 Laudis honóres.*
- 2 *Qui pius, prudens, húmilis, pudicus,
 Sóbriam duxit sine labe vitam,
 Donec húmános animávit auræ
 Spíritus artus.*
- 3 *Cujus ob præstans méritum, fréquénter,
 Ægra quæ passim jacuere membra,
 Viribus morbi dómitis, salúti
 Restituúntur.*
- 4 *Noster hinc illi chorus obsequéntem
 Cónceinit laudem celebrésque palmas,
 Ut piis ejus précibus juvémur
 Omne per ævum.*
- 5 *Sit salus illi, decus atque virtus,
 Qui, super cæli sólio corúscans,
 Tótius mundi sériem gubérnat
 Trinus et unus. Amen.*

- 1 **L**E Témoin du Seigneur, dont les peuples de l'univers chantent pieusement les louanges, mérite en ce jour de fête de recevoir l'hommage de notre culte.
- 2 Rempli de piété et de prudence, d'humilité et de pureté, il mena une vie austère, sans défaillance, tout le temps que l'esprit anima son corps mortel.
- 3 Très souvent, par sa puissante intercession, les corps accablés par la maladie retrouvèrent la santé, en surmontant les forces du mal.
- 4 Avec respect célébrons ses louanges, et chantons sa victoire éclatante, afin que ses prières continuent toujours de nous venir en aide.
- 5 Gloire, honneur et puissance au Dieu unique en trois Personnes, qui, dans l'éclat de son trône céleste, gouverne tout l'univers. Amen!

ÿ. Le Seigneur a mené le saint par une route droite.

Ry. Il lui a révélé le Royaume de Dieu.

ÿ. Justum deduxit Dóminus per vias rectas.

Ry. Et osténdit illi regnum Dei.

ANTIENNE A MAGNIFICAT

LE Seigneur l'a aimé et l'a comblé d'honneurs; il l'a revêtu d'un vêtement de gloire; il l'a couronné aux portes du Paradis.

AMÁVIT eum Dóminus, * et ornávit eum : stolam glóriæ induit eum, et ad portas paradísi coronávit eum.

ORAISON : Collecte de la Messe.

• QUIMPER •

Simple.

Ornements blancs.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13.

27 Janvier

• RENNES •

SAINT GILDUIN

Diacre

Double.

Ornements blancs.

Gilduin, après d'excellentes études, était devenu clerc, puis chanoine. Il s'était fait remarquer par la rigueur et la sainteté de sa vie; si bien que le clergé et le peuple le choisirent, alors qu'il n'était que diacre et âgé de 23 ans, pour remplacer l'archevêque de Dol qui avait été déposé. Gilduin se jugea indigne de l'épiscopat et se rendit à Rome où Grégoire VII admit ses raisons et choisit un autre évêque. Durant le voyage de retour, il fut arrêté par la maladie près de Chartres où il mourut en 1077.

En 1948, l'évêque de Chartres donnait saint Gilduin comme patron aux pèlerins de Notre-Dame de Chartres. En 1950 on le choisissait également comme patron des Bretons expatriés.

2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17.

28 Janvier

• RENNES •

BIENHEUREUX CONVOYON

Abbé de Redon

Double.

Ornements blancs.

Originaire du diocèse de Saint-Malo, Convoyon était déjà parvenu aux dignités ecclésiastiques quand, épris de perfection, il résolut, avec quelques compagnons, d'embrasser la vie monastique. En 832 il jetait les fondements du monastère de Redon. Il prit dès lors une part active aux événements politiques et religieux de son époque. Son activité est diversement appréciée par les historiens. Il est certain du moins qu'il mit tout en œuvre pour faire de Redon le premier monastère de Bretagne. Attaqué par les pirates normands, il demanda refuge au monastère de Plélan, où il mourut le 5 janvier 866.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18, sauf :

COLLECTE

DEUS, qui pro te relinquentibus ómnia centuplum in hoc sæculo et vitam ætérnam promissisti : da nobis, intercessióne beáti Convoiónis Abbátis, terréna despiciere, et ad cæléstem pátriam tota mentis intentióne festináre. Per Dóminum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez promis le centuple en ce monde et la vie éternelle à ceux qui laisseraient tout pour vous suivre; donnez-nous, par l'intercession du bienheureux Convoyon, Abbé, de mépriser les biens de la terre pour nous hâter, avec toute l'ardeur de notre âme, vers la patrie du ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Le même jour : 28 Janvier

• VANNES •

SAINT GILDAS

Abbé de Rhuys

Double majeur

Ornements blancs.

Sous le nom de Gildas, l'église bretonne célèbre le fondateur de l'abbaye de Rhuys. La plupart des historiens ont renoncé à l'identifier à Gildas le Sage, apôtre de la Grande-Bretagne et auteur de l'histoire de l'exode des Bretons, qui n'a pu venir en Armorique. L'abbé de Rhuys serait un saint du terroir, à la fois ermite et missionnaire, et à la manière des moines celtés.

Toutefois la fin de l'antique légende qui montre le corps de saint Gildas revenant sur un bateau qui s'échoue près du monastère, suggère que les reliques du Gildas anglais ont pu être apportées par les premiers moines de Rhuys et que c'est sur elles que fut « fondée » l'abbaye.

Ravagée par les Normands au x^e siècle, Rhuys fut reconstruite au début du siècle suivant par saint Félix et connut alors une prospérité et un rayonnement extraordinaires.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

IL m'est bon de m'attacher à Dieu, de placer mon espoir en Dieu, mon Seigneur. *Psaume 72.* Oui, le Dieu d'Israël est bon pour ceux qui ont le cœur pur.

Ps. 72, 28

Mihi autem adherere Deo bonum est : ponere in Domino Deo spem meam. *Ps. ibid., 1.* Quam bonus Israël Deus : his qui recto sunt corde.

COLLECTE

DIEU plein de bonté, accordez-nous d'être aidés par les mérites et les prières de saint Gildas, que nous célébrons aujourd'hui joyeusement. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

CONCÈDE, miséricors Deus : ut sicut hodierna die beati Gildasii, Confessoris tui, sollemnitate gaudemus ; ita illius apud te meritis et precibus adjuvemur. Per Dominum.

Mémoire : 1. de saint Pierre Nolasque.
2. de sainte Agnès, au Missel.

LECTURE

Comme à la Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

GRADUEL

Ps. 36, 30-31

LE saint n'a que des paroles de sagesse à la bouche et il enseigne la sainteté. *Y.* Il garde dans son cœur la loi de son Dieu et il marche d'un pas assuré.

Os justi meditabitur sapientiam, et lingua ejus loquetur iudicium. *Y.* Lex Dei ejus in corde ipsius : et non supplantabitur gressus ejus.

ALLELUIA

ALLÉLUIA, alleluia ! *Y.* Les saint Abbé Gildas, assoiffé du salut des âmes, ne cessait d'appeler tous les

ALLÉLUIA, alleluia. *Y.* Sanctus Abbas Gildasius, animarum salutem sitiens, ad fontem vivum

qui Christus est, omnes evocare homines à la source d'eau vive non desinabat. Alleluia.

De la Septuagésime à Pâques :

TRAIT

Ps. 111, 1-3

BEATUS vir qui timet Dominum : in mandatis ejus cupit nimis. *Y.* Potens in terra erit semen ejus : generatio rectorum benedicetur. *Y.* Glória et divitiæ in domo ejus : et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

HEUREUX celui qui aime le Seigneur ; il met tout son bonheur à observer les commandements. *Y.* Il laisse sur la terre une postérité florissante, car Dieu bénit la famille des saints. *Y.* Ses enfants connaîtront la richesse et la gloire, et son bonheur n'aura pas de fin.

ÉVANGILE et CHANT D'OFFERTOIRE

Comme à la Messe d'un saint Abbé, Commun n° 13.

SECRÈTE

SUSCIPE múnera, Domine, quæ tibi in ejus sollemnitate deferimus, cujus nos confidimus patrocinio liberari. Per Dominum.

ACCEPTEZ, Seigneur, les offrandes que nous vous présentons, en la fête de saint Gildas, sur la protection de qui nous comptons pour obtenir la liberté. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Pierre Nolasque et de sainte Agnès.

CHANT DE COMMUNION

2 Esdr. 9, 13 et 15

DEDISTI, Domine, patribus nostris iudicia recta et legem veritatis, et legem præcepisti eis in manu servi tui : panem quoque de cælo dedisti eis.

SEIGNEUR, tu as donné à nos pères des commandements justes et une règle sûre. Tu leur as donné ta loi par la main de ton serviteur ; tu leur as donné aussi le pain du ciel.

POSTCOMMUNION

PROTEGAT nos, Domine, cum tui perceptione sacramenti, beatus Gildasius Abbas, pro nobis intercedendo : ut et conversationis ejus experiamur insignia, et intercessionis percipiamus suffragia. Per Dominum.

SEIGNEUR, au moment où nous venons de recevoir votre sacrement nous demandons au saint abbé Gildas de nous protéger en intercedant pour nous, afin que nous puissions imiter les grands exemples de sa vie et bénéficier du secours de sa prière. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Pierre Nolasque et de sainte Agnès.

Le même jour encore : 28 Janvier

• QUIMPER • SAINT-BRIEUC •

BIENHEUREUX JULIEN MAUNOIR

Double.

Ornements blancs.

Julien Maunoir naquit en 1606, à Saint-Georges-de-Reintembault dans le diocèse de Rennes. Admis au noviciat des Jésuites de Paris, Julien Maunoir était très attiré par les missions du Canada, en même temps que séduit par un idéal de vie purement contemplative. Venu à Quimper, le jeune religieux rencontre Dom Michel le Nobletz et s'intéresse à ses missions bretonnes. Dès 1640, il ne cesse de parcourir, ordinairement à pied, la Basse-Bretagne et surtout le diocèse de Cornouaille. Son action intense, sa parfaite adaptation aux besoins des âmes et surtout sa prière continuelle obtiennent chez les populations bretonnes un réveil de la foi, puis l'affermissement d'une vie chrétienne fervente. Le clergé est gagné par son exemple et le Père Maunoir entraîne après lui dans les missions plus de mille prêtres; la durée de son œuvre fut ainsi assurée. Il mourut à Plévin, le 28 janvier 1683.

2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17, sauf :

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, par les missions du bienheureux Julien Maunoir, vous avez ranimé dans les campagnes la foi qui chancelait. Accordez-nous, par son intercession, d'adhérer fermement à notre foi et de faire paraître en notre vie la lumière qu'elle met en nos cœurs. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Pierre Nolasque et de sainte Agnès, au Missel.

29 Janvier

• SAINT-BRIEUC •

MÉMOIRE DE SAINT GILDAS

Notice à la fête du 28 janvier, p. 32.

Oraisons de la Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

30 Janvier

• RENNES •

BIENHEUREUX JULIEN MAUNOIR

Double.

Ornements blancs.

Notice et Messe du 28 janvier, ci-dessus.

Mémoire de sainte Martine :

Oraisons de la 1^{re} Messe d'une Vierge martyre, Commun n° 19.

Le mercredi après le Dimanche de la Sexagésime

• QUIMPER •

(à la Cathédrale Saint-Corentin seulement)

LE MIRACLE DU CRUCIFIX

Double majeur.

Ornements rouges.

Au moment de partir pour la Terre sainte, un homme déposa entre les mains d'un ami une importante somme d'argent, sans exiger aucune garantie. A son retour, cet ami lui déclara n'avoir rien reçu en dépôt. Faute de preuves, le juge ne peut se prononcer. D'un commun accord, les deux intéressés s'en remettent au jugement de Dieu. Ils vont à la cathédrale et là, devant un Crucifix en bois, le dépositaire, la main levée vers le Christ, jure n'avoir rien reçu. Des pieds du Christ, tombent immédiatement trois gouttes de sang, tandis que la canne, que le parjure tenait de l'autre main, éclate et laisse tomber à terre les pièces d'or qu'on y avait cachées. Crucifix et linge empreint des gouttes de sang ont été religieusement conservés et sont toujours en honneur sur un autel spécial au bas de la cathédrale.

Messe votive de la Passion, au Missel, sauf :

ÉPÎTRE

Comme à la Messe du 1^{er} Dimanche de la Passion.

1^{er} Février

• RENNES •

BIENHEUREUX JEAN DE LA GRILLE

Évêque de Saint-Malo

Double.

Ornements blancs.

Malgré son surnom de Chatillon, Jean était d'origine bretonne. Il fit ses études à Paris et entra à l'abbaye de Saint-Victor, chez les chanoines réguliers. En 1130, il revint en Bretagne et fonda à Guingamp le monastère de Sainte-Croix. Vers 1143, il était nommé coup sur coup évêque d'Aleth et de Tréguier; il opta pour Aleth, et un de ses premiers soins fut de transférer le titre et le siège de l'évêché à Saint-Malo. Grâce à l'intervention de saint Bernard, le pape Eugène III donna raison à Jean dans le conflit qui l'opposa aux moines de Marmoutier, et ses droits sur l'église de Saint-Malo furent confirmés. Tous ceux qui l'ont vu de près furent unanimes à admirer son esprit de pauvreté et son désintéressement. Il mourut le 1^{er} février 1163 et fut inhumé dans cette église dont il fut le vrai fondateur. Les miracles se multiplièrent sur sa tombe qu'il fallut entourer d'une grille, — d'où son surnom, — pour empêcher les fidèles d'enlever les reliques.

2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14, sauf :

COLLECTE

INDULGENTISSIME Pater, humilium decus, et Pastorum robur invictum : largire propitius; ut beatum Joannem Pontificem,

PÈRE plein d'indulgence, qui êtes la gloire des humbles et la vigueur invincible des pasteurs, accordez-nous d'avoir pour intercesseur

et défenseur perpétuel auprès de quem nobis veræ humilitatis ex-
vous le saint Evêque Jean de la Grille emplum et paternæ sollicitudinis
que vous nous avez donné comme formam exhibuisti, pium apud te
exemple de l'humilité véritable et intercessorem et continuum ser-
comme modèle de dévouement pa- vorum tuorum defensorem sen-
ternel. Par le Christ Jésus notre Sei- tiamus. Per Dominum.
gneur.

Mémoire de saint Ignace, au Missel.

3 Février

• QUIMPER •

SAINT GILDAS

Simple.

Ornements blancs.

Notice à la fête du 28 janvier, p. 32.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

Mémoire de saint Blaise :

Oraisons de la 2^e Messe d'un Evêque martyr, Commun n° 5.

13 Février

• RENNES •

SAINT ÉNOGAT

Evêque d'Aleth

Simple.

Ornements blancs.

Certaines traditions font d'Énogat un saint du pays de Dinan et un évêque d'Aleth. Nous n'avons aucune précision ni sur sa vie, ni même sur l'époque où il vécut. Certains historiens pensent qu'il y aurait eu emprunt à la toponymie, et que du nom d'un lieu on aurait fait le nom d'un saint, confondu parfois avec celui d'un disciple de saint Guénolé, nommé Ergat.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13.

17 Février

• QUIMPER •

SAINT GUÉVROC

Abbé

Simple.

Ornements blancs.

Saint Guévroc est le patron actuel de Lanneufret (Finistère). Un vallon de Ploudaniel s'appelle encore Traon-Guévroc. Il est du nombre de ces saints bretons dont l'existence ne saurait être mise en doute, mais dont on ignore tout, sauf le nom. On serait tenté de le rattacher à l'école de Landévennec.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

18 Février

• RENNES • QUIMPER • VANNES •

SAINTE BERNADETTE

Double.

Ornements blancs.

Notice et Messe au Missel, le 16 avril.

Mémoire de saint Siméon, Commun n° 4.

28 (ou 29) Février

• QUIMPER •

SAINT RUELLIN

Abbé-Evêque de Tréguier

Simple.

Ornements blancs.

Disciple de saint Tugdual au monastère de Traon-Trécor (aujourd'hui Tréguier), moine de sainte vie, homme de confiance de son maître, Ruellin fut désigné par Tugdual lui-même pour lui succéder comme abbé-évêque.

2^e Messe d'un saint Evêque, Commun n° 14.

1^{er} Mars

• VANNES •

SAINT AUBIN

Evêque d'Angers

Double.

Ornements blancs.

Originaire de Languidic (Morbihan), Aubin alla de bonne heure au monastère de Tincillac. A 35 ans, il était abbé, prenant à cœur d'être le premier par la vertu comme il était le premier en dignité. Nommé évêque d'Angers, il se fit remarquer par son zèle à défendre les droits de l'Eglise et la morale chrétienne au 3^e Concile d'Orléans en 538.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

DEUS, qui beatum Albinum, **S**EIGNEUR Dieu, vous avez fait du Confessorem tuum atque saint Evêque Aubin l'égal en mérites de vos saints; à nous qui fêtons Pontificem, sanctorum tuorum sa mémoire, accordez d'imiter aussi méritis coequasti : concede pro- son exemple. Par le Christ Jésus no- pitius; ut qui commemoratiōnis ejus festa recolimus, vitæ quoque imitumur exempla. Per Dómi- num.

Pendant le Carême, Mémoire de la Férie et Préface du Temps.

2 Mars

• QUIMPER •

SAINT JOÉVIN (ou JAOUA)

Evêque de Léon

Simple.

Ornements blancs.

Neveu de saint Pol de Léon, il serait venu en Armorique à la suite de son oncle. Il aurait été son premier successeur, ou mieux son premier coadjuteur comme abbé-évêque. Il n'exerça la charge qu'un an et mourut avant son oncle.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13.

Pendant le Carême, Mémoire de la Fête et Préface du Temps.

3 Mars

• QUIMPER • SAINT-BRIEUC •

SAINT GUÉNOLÉ

Abbé de Landévennec

Quimper : Double majeur.
Saint-Brieuc : Simple.

Ornements blancs.

Guénolé naquit à Ploufragan, près de Saint-Brieuc. Ses parents étaient des émigrés de Grande-Bretagne. Son père Fragan, et sa mère Guen (Blanche), ainsi que ses deux frères, les jumeaux Guéthénoc et Jacut, sont vénérés comme saints. Dès l'âge de sept ans, Guénolé fut confié au moine Budoc, à l'île Lauré (archipel de Bréhat); Budoc était disciple de Maudez, disciple lui-même de saint Germain d'Auxerre. Guénolé voulut se rendre ensuite en Irlande pour s'y perfectionner encore; mais saint Patrick lui apparut en songe pour l'en détourner : l'heure était venue pour lui d'être maître à son tour. A la tête d'une douzaine de compagnons, Guénolé se rendit à Landévennec, au fond de la rade de Brest, à l'embouchure de l'Aulne. C'est là qu'il fonde son monastère; c'est là qu'il passa sa vie à se sanctifier de plus en plus en sanctifiant les autres. C'est là aussi qu'il mourut, le 3 mars 532.

Les pèlerins ne tardèrent pas à vénérer ses reliques. Au monastère, les recrues abondent, venant y chercher soit la formation complète, soit un complément de formation. Les exemples de Guénolé sont la règle du monastère. La « Grande vie » de saint Guénolé, véritable recueil ascétique, fut composée par l'abbé Gurdisten, entre 860 et 880. Les moines formés à Landévennec eurent une part prépondérante dans l'évangélisation de la Bretagne. De fondation en fondation, ils couvrirent le pays de nouveaux centres de culte. Leur action dépassa même les frontières de la Bretagne.

Au x^e siècle, lors des invasions normandes, les moines se réfugièrent à Montreuil-sur-Mer, avec les reliques de leur saint fondateur. Lorsqu'ils regagnèrent Landévennec, on les obligea à laisser leurs reliques à Montreuil, d'où le culte de saint Guénolé se répandit dans le nord de la France, dans les Flandres, en Angleterre. Lors de la Révolution, en 1789, les reliques furent détruites. Le monastère, tombé en ruines, a été restauré en 1958 par les moines bénédictins de Kerbénéat.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

Pendant le Carême, Mémoire de la Fête et Préface du Temps.

Le même jour : 3 Mars

• VANNES •

BIENHEUREUX PIERRE-RENÉ ROGUE

Martyr

Double majeur.

Ornements rouges.

Pierre-René Rogue, né à Vannes, le 11 janvier 1758, fit ses études au collège de cette ville. A dix-huit ans, il entra au séminaire et fut ordonné, en l'église Notre-Dame du Méné, le 21 septembre 1782. Nommé chapelain de la Retraite des femmes, il quitta cette charge pour être reçu dans la congrégation des Prêtres de la mission (Lazaristes) et accomplir son noviciat. A son retour à Vannes, il devenait professeur de théologie au séminaire, tout en étant vicaire au Méné. En 1791, il refuse de prêter le serment ordonné par la constitution civile du clergé et de reconnaître l'évêque imposé au diocèse par la Révolution. Expulsé du séminaire, puis frappé par la loi d'exil, il décide de rester à Vannes. Pendant quatre ans, il connaît la vie des prêtres hors la loi. Vêtu du costume laïc, il exerce son ministère en se cachant, changeant sans cesse d'abri, mais affrontant tous les dangers pour courir au secours des âmes. Il peut ainsi se dévouer près des blessés et des prisonniers du désastre de Quiberon. Arrêté dans la rue, alors qu'il porte le viatique à un malade, pendant la veillée de Noël 1795, il est conduit devant les membres du district qui l'autorisent à consommer les saintes espèces et même le laisseraient volontiers s'évader. Il refuse pour ne pas les compromettre. Le 2 mars 1796, il comparait devant le tribunal qui siège dans la chapelle de la Retraite dont il avait été aumônier. Condamné à mort comme réfractaire aux lois, il est guillotiné le lendemain après-midi, sur l'actuelle place de l'Hôtel-de-Ville.

2^e Messe d'un saint Martyr, Commun n° 7, sauf :

COLLECTE

RÉSPICE, Dómine, familiam tuam, beáti Petri Renáti Mátyris tui préciibus exorátus, et præsta : ut, sicut ejus pássio nobis contúlit hodiérnam in tua virtúte lætítiam; ita suffragétur et méritum. Per Dóminum.

Pendant le Carême, Mémoire de la Fête et Préface du Temps.

SECRÈTE

SÚSCIPe, quæsumus, Dómine, preces famulórum tuórum cum oblatiÓnibus hostiárum : et, intercedénte beáto Petro Renáto Mátyre tuo, ab ómnibus nos défende periculis. Per Dóminum.

A LA prière du bienheureux Martyr Pierre-René Rogue, jetez les yeux, Seigneur, sur vos serviteurs. De même que son martyre nous donne l'occasion de célébrer aujourd'hui votre puissance, accordez-nous d'être aidés par ses mérites. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

RECEVEZ, Seigneur, les prières de vos serviteurs et les offrandes qu'ils vous présentent; et, par l'intercession du bienheureux Martyr Pierre-René Rogue, défendez-nous de tout danger. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

POSTCOMMUNION

APRÈS avoir reçu la grâce de ce don divin, nous vous demandons, Seigneur, que le sacrement que notre bouche a reçu serve, grâce à la prière du bienheureux Pierre-René Rogue, à nous obtenir la vie éternelle. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

6 Mars

• RENNES •

SAINTÉ COLETTE

Vierge

Double.

Ornements blancs.

Née à Corbie, en Picardie, le 13 janvier 1381, sainte Colette (Nicole Boillet) devint béguine, puis recluse franciscaine. C'est dans la prière et la pénitence qu'elle puisa la force nécessaire à l'œuvre de sa vie. Car, en 1405, elle quitta sa retraite pour aller exposer ses projets au pape Benoît XIII. Avec son autorisation, elle entreprend alors « la réparation et la réformation des ordres que Monsieur saint François institua ». Grâce à son activité, une vingtaine de couvents se fondent dans les États bourguignons, en France, en Allemagne; et plusieurs autres reviennent à une observance plus stricte. Elle mourut le 6 mars 1447, lors d'un voyage aux Pays-Bas, dans le monastère de Gand, qu'elle avait fondé.

1^{re} Messe d'une Vierge non martyre, Commun n° 22, sauf :

COLLECTE

SEIGNEUR Jésus-Christ, qui avez comblé des grâces du ciel la bienheureuse Vierge Colette, accordez-nous de l'imiter sur terre dans ses vertus, pour posséder avec elle la joie éternelle. Vous qui vivez et réglez pour l'éternité.

Mémoire : 1. pendant le Carême, de la Férie,
2. des saintes Perpétue et Félicité, au Missel.

SECRÈTE

AU cours du sacrifice que nous vous offrons, Seigneur notre Dieu, ranimez la ferveur de nos âmes aux rayons de votre grâce, comme vous le faisiez lorsque communiait la bienheureuse Colette, pour qu'elle puisse réformer la vie de votre peuple. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Pendant le Carême, Préface du Temps.

SACRI muneris grātam consecuti, quæsumus, Dómine : ut quod corporáliter sumpsimus, beati Petri Renáti interveniēte suffragio, ad vitam proficiat sempiternam. Per Dóminum.

SUPERNIS illustrationibus, Dómine Deus noster, in hoc Sacramento tibi offerendo, mentes nostras refove : quibus, in eo suscipiendo, beatam Colétam ad mores populi tui instaurandos replere voluisti. Per Dóminum nostrum.

POSTCOMMUNION

FAC, Dómine Jesu Christe, ut beata Virgo Coléta, sponsa tibi fidelis, divinæ caritátis flammam excitet in córdibus nostris; quam, ad perennem Ecclesiæ tuæ glóriam, innúmeris virgínibus insérui : Qui vivis et regnas.

SEIGNEUR Jésus-Christ, faites que la bienheureuse Vierge Colette, votre épouse fidèle, ranime en nos cœurs la flamme de l'amour divin, qu'elle mit au cœur d'un si grand nombre de moniales, pour la gloire éternelle de votre Église. Vous qui vivez et réglez pour l'éternité.

7 Mars

• VANNES •

DÉCOUVERTE DE LA STATUE DE SAINTÉ ANNE

Double majeur.

Ornements blancs.

Dans la nuit du 7 au 8 mars 1625, sainte Anne apparut encore une fois à son serviteur Yves Nicolazic, et elle lui fit découvrir de façon miraculeuse, au champ du Borcenno, près d'Auray, une vieille statue qui y gisait depuis bien des siècles, avec ordre de faire élever là même un sanctuaire.

Pendant la Révolution, cette statue fut brisée et jetée au feu. Des fidèles en sauvèrent le fragment qui est aujourd'hui enchâssé dans le socle de la statue vénérée à la basilique.

Le message de sainte Anne en personne à Nicolazic a contribué plus que tout le reste à développer non seulement au Borcenno, mais dans toute la Bretagne et au-delà, le culte de l'aïeule du Christ. Le sanctuaire de sainte Anne d'Auray est devenu un lieu de pèlerinage à mettre en parallèle avec les plus illustres sanctuaires de la chrétienté.

La fête de saint Thomas d'Aquin est reportée au 11 mars.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne.

GAUDEAMUS omnes in Dómino, diem festum celebrantes sub honore beatæ Annæ : de cuius commemoratione gaudent Angeli, et collaudant Filium Dei. Ps. 84, 2. Benedixisti, Dómine, terram tuam : avertisti captivitatem Jacob.

RÉJOUISSONS-NOUS ensemble dans le Seigneur, car la fête que nous célébrons aujourd'hui est celle de sainte Anne. Cette solennité réjouit les Anges et tous en chœur louent le Fils de Dieu. *Psaume 84.* Seigneur, tu as béni ton domaine, tu as délivré Jacob de la captivité.

COLLECTE

ANIMARUM piissime Redemptor, qui per Manifestationem Imaginis beatæ Annæ regionem nostram latificasti : tribue, quæsumus; ut intercedente beatissima Matre tua cum ejusdem Patente, ad gaudia æterna feliciter perducamur : Qui vivis.

TRÈS saint Rédempteur, qui avez réjoui notre province par la découverte de la statue de sainte Anne, faites que, par l'intercession de votre sainte Mère et de sa propre mère, nous parvenions heureusement aux joies éternelles. Vous qui vivez et réglez pour l'éternité.

Pendant le Carême, Mémoire de la Férie.

ÉPITRE

Comme à la fête du 5 février, au Missel.

GRADUEL

ANNE pria ainsi : Mon cœur s'est réjoui dans le Seigneur et j'ai trouvé ma force en mon Dieu. *ψ.* Je répandrai mon Esprit sur ta descendance et ma bénédiction sur ta race.

TRAIT

PREZ pour nous, sainte Anne, car vous êtes une femme sainte et craignant Dieu. *ψ.* Vous êtes bénie de Dieu dans toute la tribu de Jacob. *ψ.* Car dans tous les peuples qui entendront votre nom, le Dieu d'Israël sera glorifié à cause de vous. *ψ.* Vous êtes la gloire de Jérusalem, la joie d'Israël, la fierté de notre peuple.

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint Matthieu, chapitre 11.

Jésus prononça cette prière : « Je te rends gloire, Père, Seigneur du ciel et de la terre, d'avoir caché tes mystères aux sages et aux savants, et de les avoir révélés aux petits. Oui, Père, je te rends gloire d'avoir ainsi manifesté tes préférences. » Le Père m'a tout remis entre les mains. Et personne ne connaît le Fils, si ce n'est le Père; et personne ne connaît le Père, si ce n'est le Fils et celui à qui le Fils a bien voulu le révéler. Venez à moi, vous tous qui peinez et qui ployez sous le fardeau; je vous accorderai mon repos.

CHANT D'OFFERTOIRE

BEAUCOUP de femmes ont peut-être de riches qualités, mais toi, tu les as toutes surpassées. Le charme

I Reg. 2, 1

ORAVIT Anna et ait: Exsultavit cor meum in Domino, et exaltatum est cornu meum in Deo meo. *ψ.* Is. 44, 3. Effundam Spiritum meum super semen tuum, et benedictionem meam super stirpem tuam.

ORA pro nobis, o Anna, quoniam mulier sancta es ac timens Deum. *ψ.* Benedicta tu a Deo tuo in omni tabernaculo Jacob. *ψ.* Quoniam in omni gente, quae audierit nomen tuum, magnificabitur super te Deus Israël. *ψ.* Tu gloria Jerusalem, tu laetitia Israël, tu honorificentia populi nostri.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthaeum, 11, 25-28.

IN illo tempore : Respondens Iesus, dixit : Confiteor tibi, Pater, Domine cali et terrae, qui abscondisti haec a sapientibus et prudentibus, et revelasti ea parvulis. Ita, Pater; quoniam sic fuit placitum ante te. Omnia mihi tradita sunt a Patre meo; et nemo novit Filium, nisi Pater; neque Patrem quis novit, nisi Filius, et cui voluerit Filius revelare. Venite ad me omnes, qui laboratis, et onerati estis, et ego reficiam vos.

Prov. 31, 29-30

MULTAE filiae congregaverunt divitias, tu supergressa es universas : fallax gratia, et vana

est pulchritudo; mulier timens Dominum ipsa laudabitur.

n'est qu'une façade trompeuse, et la beauté n'est qu'un leurre. La femme qui mérite les louanges est celle qui craint le Seigneur.

SECRÈTE

OFFERIMUS tibi, Domine, hostiam laudis in honorem beatæ Annæ : placeat tibi, quesumus, oblatio nostra, ut digni simus protectione illius quæ Genitricem genuit Domini nostri Jesu Christi Filii tui : Qui tecum vivit et regnat.

NOUS vous offrons, Seigneur, ce sacrifice de louange en l'honneur de sainte Anne. Que notre offrande vous plaise afin que nous soyons dignes de la protection de celle qui a mis au monde la Mère de votre Fils, notre Seigneur Jésus-Christ, qui vit et règne avec vous pour l'éternité.

Pendant le Carême, Mémoire de la Férie.
Préface de sainte Anne, p. 145.

CHANT DE COMMUNION

Ps. 12, 6

EXSULTABIT cor meum in salutari tuo; cantabo Domino qui bona tribuit mihi.

MON esprit exultera en Dieu mon Sauveur; je chanterai le Seigneur qui m'a comblée de ses bienfaits.

POSTCOMMUNION

SALUTARIBUS nutriti mysteriis, supplices te rogamus, omnipotens Deus : ut qui beatam Immaculatæ Virginis Mariæ Genitricem veneramus; cor nostrum purum et castum cum integro fidei deposito custodiâmus. Per Dominum.

NOURRIS de ce sacrement du salut, et puisque nous vénérons la sainte mère de l'immaculée Vierge Marie, nous vous demandons, Dieu tout-puissant, de garder intact dans un cœur pur et chaste le dépôt de la foi. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Pendant le Carême, Mémoire de la Férie.

12 Mars

SAINT POL DE LÉON

Évêque de Castel-de-Léon

Paul Aurélien, appelé plus souvent Pol de Léon, est du nombre des sept fondateurs d'évêchés bretons. Il naquit vers 480 en Grande-Bretagne où il fut condisciple de saint Gildas, de saint Samson. Avec douze compagnons il gagna l'Armorique; ils installèrent leur monastère dans l'île de Batz, et l'oppidum romain connu sous le nom de Castel-du-Léon fut le centre de leur apostolat. Paul reçut le caractère épiscopal et devint abbé-évêque de Castel.

Paul avait près de cent ans lorsqu'il mourut. Au désespoir de ses moines de Batz, il fut enseveli dans sa cathédrale. Ses reliques, confiées à Fleury-sur-Loire pendant l'invasion normande, furent ensuite ramenées à Saint-Pol.

Son attribut iconographique est le dragon, en souvenir du dragon dont il aurait délivré l'île de Batz, symbole du dragon invisible qu'il a chassé du pays.

• QUIMPER •

Double majeur. Patron secondaire du diocèse Ornaments blancs.

2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14, sauf :

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, grâce à l'apostolat du saint Évêque Pol de Léon, vous avez daigné enrichir un peuple païen de la lumière de la foi; donnez-nous, par son intercession, d'obtenir par une conduite exemplaire la gloire promise à ceux qui croient en vous. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire : 1. de la Férie de Carême,
2. de saint Grégoire le Grand, au Missel.

ÉVANGILE

Comme à la Messe du 25 avril.
Préface des Saints.

• RENNES • VANNES • SAINT-BRIEUC •

Double. Ornaments blancs.

2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14, sauf :

COLLECTE (à Saint-Brieuc seulement)

SEIGNEUR, vous nous avez permis de rappeler en ce jour les mérites du saint Évêque Pol de Léon; faites que, par son intercession, nous obtenions de votre bonté d'être délivrés des liens de nos péchés. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire : 1. de la Férie de Carême,
2. de saint Grégoire le Grand, au Missel.

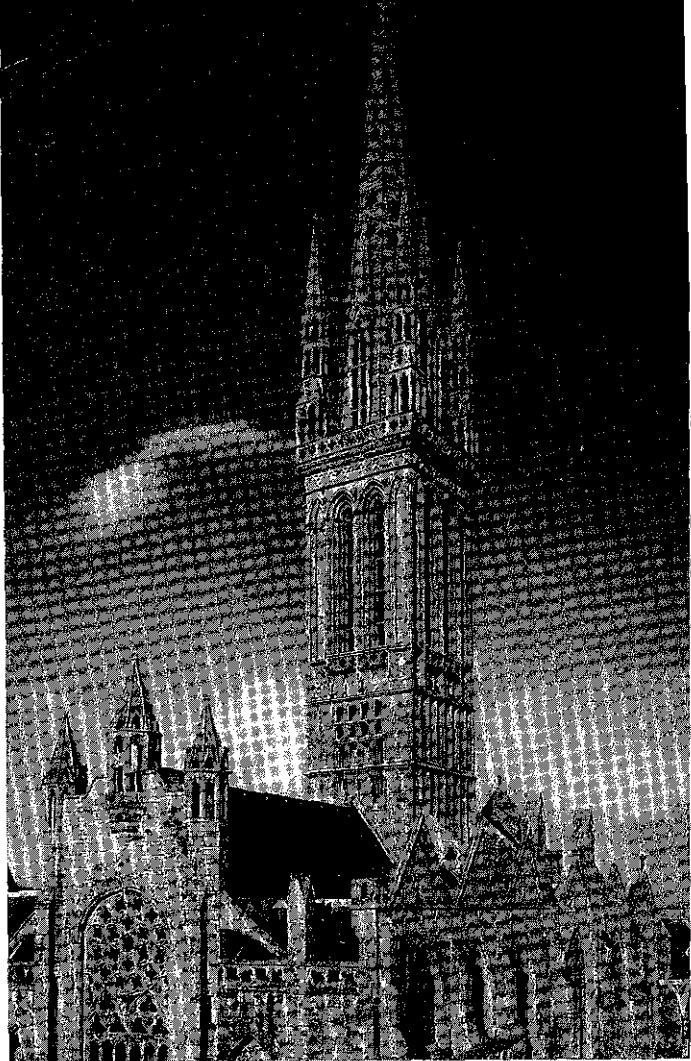
17 Mars

• VANNES •

DÉDICACE DE LA CATHÉDRALE

Double de 1^{re} classe. Ornaments blancs.

Il ne reste rien de la cathédrale primitive incendiée par les Normands au x^e siècle, ni de celle que construisirent pour la remplacer l'évêque Judaël et le duc Geoffroi I^{er}. La construction de l'église actuelle, commencée au XII^e siècle, interrompue au XIII^e, fut reprise plus activement au XV^e. La



CHAPELLE DU KREISKER A SAINT-POL-DE-LÉON
ET SON CLOCHER MESURANT 77 M.
Photo Jos, Chateaulin.

nef et ses chapelles furent consacrées le 17 mars 1476, par l'évêque in partibus de Synope, pendant la vacance qui sépara la mort d'Yves de Pontsal de l'intronisation de Pierre de Foix. Le XVI^e siècle vit construire le transept, le cloître, la chapelle du Saint-Sacrement et la chapelle Notre-Dame, aujourd'hui chapelle Saint-Vincent. Le chœur et la voûte datent du XVIII^e siècle. La cathédrale a été érigée en basilique mineure en 1886.

Messe de la Dédicace, Commun n° 26.

Mémoire de la Fête de Carême.

Préface de la Dédicace.

15 Avril

• SAINT-BRIEUC •

CANONISATION DE SAINT GUILLAUME

Évêque de Saint-Brieuc

Double.

Ornements blancs.

Le diocèse de Saint-Brieuc fête aujourd'hui l'anniversaire de la canonisation du saint évêque Guillaume, dont la fête est célébrée le 29 juillet (voir notice à cette date).

CHANT D'ENTRÉE

Col. 1, 25

Antienne

FACTUS sum Ecclesiæ minster
secundum dispensationem
Dei, quæ data est mihi in vos, ut
impleam verbum Dei (*T. P. al-*
leluia, alleluia). *Ps. 98, 1. Dó-*
minus regnâvit, irascantur pó-
puli : qui sedet super Chérubim,
moveatur terra.

JE suis devenu ministre de l'Eglise;
la mission que Dieu m'a confiée
auprès de vous, est de faire entendre
sa Parole. (*T. P. Alleluia, alleluia!*)
Psaume 98. Le Seigneur règne, que
les peuples frémissent; Dieu trône
au-dessus des anges, que la terre
tremble!

COLLECTE

DEUS omnis sanctitatis auctor
et primum, qui nos de be-
ati Gulielmi glorificatione in hac
tribuis celebritate lætari : con-
cede propitius; ut, dum te in san-
cto Pontifice mirabilem prædi-
cāmus, sanctificationem quoque
nostram in timore tuo perficere
valeāmus. Per Dóminum.

SEIGNEUR Dieu, source et récom-
pense de toute sainteté, vous
nous permettez de nous réjouir en
cette fête de la canonisation de saint
Guillaume. Puisque nous célébrons
les merveilles que vous avez accom-
plies en ce saint Évêque, accordez-
nous de vous craindre et de nous
sanctifier. Par le Christ Jésus notre
Seigneur.

Pendant le Carême, Mémoire de la Fête

LECTURE

Lectio libri Sapiéntiæ, *Eccli 50*, Lecture du Livre de l'Ecclésiastique.
1-11.

SACÉRDOS magnus, qui in vita
sua suffulsit domum, et in
diébus suis corroboravit tem-

VOICI un grand pontife qui, durant
sa vie, a soutenu la Maison de
Dieu et consolidé le Temple. C'est

grâce à lui que, sur des fondations solides, se sont élevées les hautes murailles du Temple. C'est de son temps que l'on creusa les puits qui débordèrent d'une eau aussi abondante que la mer. Il eut soin de son peuple, pour le préserver de la ruine; et il fortifia les défenses de la cité. Il rayonnait de gloire lorsque, au milieu de son peuple, il sortait sur le parvis du sanctuaire. Telle l'étoile du matin au milieu des nuages, comme la lune qui brille en son plein et comme le soleil étincelant, il a resplendi dans la maison de Dieu. Tel l'arc-en-ciel brillant au centre des nuées lumineuses; telle la rose printanière et le lis au bord de la source; tel un rameau odorant qui exhale son parfum durant l'été. Tel le feu étincelant et l'encens qui fume sur les braises; tel un vase d'or massif orné de pierres précieuses, tel l'olivier chargé de fruits, ou le cyprès qui se dresse dans le ciel, ainsi apparaissait-il, revêtu de ses vêtements d'apparat et de tous les insignes de sa dignité.

Au Temps pascal :

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! *Ÿ.* Vous savez comment je me suis toujours comporté envers vous, attestant la nécessité du retour à Dieu et de la foi en Jésus-Christ. Alleluia! *Ÿ.* Quand apparaîtra le Pasteur suprême, vous recevrez comme couronne une gloire qui ne se flétrit pas. Alleluia!

De la Septuagésime à Pâques :

GRADUEL

P AR la droiture et l'ardeur de son âme, il plut à Dieu. C'est pourquoi le Seigneur a conclu avec lui

plum. Templi etiam altitudo ab ipso fundata est, duplex ædificatio, et excelsi parietes templi. In diebus ipsius emanaverunt putei aquarum, et quasi mare adimpleri sunt supra modum. Qui curavit gentem suam, et liberavit eam a perditione. Qui prævaluit amplificare civitatem, qui adeptus est gloriam in conversatione gentis : et ingressum domus et atria amplificavit. Quasi stella matutina in medio nebulae, et quasi luna plena in diebus suis lucet, et quasi sol refulgens, sic ille effulsit in templo Dei. Quasi arcus refulgens inter nebulae gloriæ, et quasi flos rosarum in diebus vernis; et quasi lilia, quæ sunt in transitu aquæ, et quasi thus redolens in diebus æstatis. Quasi ignis effulgens, et thus ardens in igne : quasi vas auri solidum ornatum omni lapide pretioso. Quasi oliva pullulans, et cypræssus in altitudinem se extollens; in accipiendo ipsum stollam gloriæ, et vestiri eum in consummationem virtutis.

A LLELUIA, alleluia. *Ÿ. Act. 20, 18 et 21.* Scitis qualiter vobiscum per omne tempus fûerim, testificans in Deum pœnitentiam et fidem in Jesum Christum. Alleluia. *Ÿ. I Petr. 5, 4.* Cum apparuerit princeps pastorum, percipietis immarcescibilem gloriæ coronam. Alleluia.

Eccli. 45, 29-30

I N bonit   et alacrit   anim   su   placuit Deo : ideo statuit illi testaméntum pacis, princi-

pem sanctorum, et gentis suæ. *Ÿ. Ibid., 19.* Factum est illi testamentum æternum, fungi sacerdotio, et habere laudem, et glorificare populum suum in nomine ejus.

un pacte d'amitié. Il en a fait le chef de ses pr  tres et du peuple. *Ÿ.* Il a conclu avec lui une alliance   ternelle. Il l'a choisi pour exercer le sacerdoce, chanter la louange de Dieu et b  nir son peuple en son nom.

TRAIT

Ps. 77, 68-72

E L  GIT D  minus montem Sion, quem dilexit, et ædificavit sanctificium suum in terra, quam fundavit in s  cula. *Ÿ.* Et elegit servum suum p  scere Israel hereditatem suam. *Ÿ.* Et pavit eos in innocentia cordis, et in intellectuibus manuum suarum deduxit eos.

L E Seigneur choisit la montagne de Sion, qu'il aimait, et il bâtit son sanctuaire sur la terre qu'il a fondée pour toujours. *Ÿ.* Il choisit son serviteur comme pasteur de son peuple d'Israel. *Ÿ.* Et celui-ci fit paître ses brebis avec un cœur pur, et il les guida d'une main prudente.

ÉVANGILE

Comme à la Messe d'un saint   v  que, Commun né 13.

CHANT D'OFFERTOIRE

II Cor. 12, 14, 15

N ON quero qu   vestra sunt, sed vos : ego autem libentissime impendam, et superimpendar ipse pro animabus vestris (*T. P. alleluia*).

C E que je recherche, ce ne sont pas vos biens, c'est vous-mêmes. Pour moi, combien volontiers je dépenserais mes biens, combien je me dépenserais moi-même tout entier pour vos âmes. (*T. P. Alleluia*)

SECRÈTE

H   STIAS pópuli tui, D  mine, propitius intueri; ut quod nostra fiducia non meretur, per eum quem nobis constituisti Pr  sulem, incessabiliter largiaris. Per D  minum.

R EGARDEZ, Seigneur, les offrandes de votre peuple, pour nous accorder, à la prière de celui que vous nous avez donné pour évêque, les biens que notre confiance, à elle seule, ne saurait mériter. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Pendant le Carême, Mémoire de la Férie.
Préface des Saints.

CHANT DE COMMUNION

Act. 20, 31-32

N OCTE et die non cessavi cum lacrimis monens unumquemque vestrum, et nunc commend   vos Deo et verbo grati   ipsius (*T. P. alleluia*).

N UIT et jour, je n'ai pas cessé d'exhorter avec mes larmes chacun de vous; et maintenant je vous recommande à Dieu et à la Parole de sa grâce. (*T. P. Alleluia*!)

POSTCOMMUNION

SANCTIFIEZ-NOUS, Seigneur, par ce sacrement qui nous donne le salut. Et faites que ne cesse jamais en notre faveur la prière de saint Guillaume, notre patron, que vous nous avez donné comme guide. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Pendant le Carême, Mémoire de la Férie.

16 Avril

SAINT PATERN

Premier évêque de Vannes

Vers l'an 465, se tenait à Vannes un concile où siégeaient six évêques. Patern signait immédiatement après Perpetuus, évêque de Tours. Il est donc vraisemblable que le concile avait été convoqué pour le sacre même de Patern. Quoi qu'il en soit, Patern est un gallo-romain, un évêque d'institution latine et le premier évêque de Vannes. Il n'est pas moins certain qu'il s'est montré très accueillant pour tous les Bretons réfugiés sur son territoire, et que les Bretons l'ont considéré comme évêque-fondateur. Nous ne connaissons rien de précis, ni sur sa personne, ni sur son œuvre. Il serait mort en pays franc, où il se serait réfugié en proie aux persécutions. Ses reliques auraient été rapportées à Vannes, déposées en partie à la cathédrale, en partie à l'église Saint-Patern.

• VANNES •

Ornements blancs.

Double de 2^e classe.

CHANT D'ENTRÉE

Eccli. 45, 30

Antienne

LE Seigneur a conclu avec lui un pacte d'amitié. Il lui a donné son autorité pour qu'il possède éternellement la dignité du sacerdoce. (T. P. Alleluia, alleluia!) *Psaume 131.* Souviens-toi de David, Seigneur, et de son zèle à ton service.

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez établi sur votre famille le saint Evêque Patern, comme un père et un intendant prévoyant. Accordez-nous par ses mérites et ses prières, de multiplier fidèlement les talents qui nous ont été confiés, afin que nous ayons le bonheur de parvenir à la joie promise. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

DEUS, qui beatum Paternum, Confessorem tuum atque Pontificem, prudentem super familiam tuam dispensatorem constituisti : ejus nobis méritis et intercessionis concede ; ut concretis talenta fideliter multiplicantes, ad promissum gaudium feliciter perveniamus. Per Dominum.

ÉPÎTRE

Lectio Epistolæ beati Pauli Apostoli ad Hebræos, 5, 1-6.

FRATRES : Omnis Pontifex ex hominibus assumptus, pro hominibus constituitur in iis quæ sunt ad Deum, ut offerat dona, et sacrificia pro peccatis : qui condolere possit iis, qui ignorant, et errant : quoniam et ipse circumdatus est infirmitate : et propterea debet quemadmodum pro populo, ita etiam et pro semetipso offerre pro peccatis. Nec quisquam sumit sibi honorem, sed qui vocatur a Deo, tamquam Aaron.

Sic et Christus non semetipsum clarificavit, ut Pontifex fieret : sed qui locutus est ad eum : Filius meus es tu, ego hodie genui te. Quemadmodum et in alio loco dicit : Tu es sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedech.

Lecture de la Lettre de l'apôtre saint Paul aux Hébreux.

FRÈRES, tout grand prêtre est pris parmi les hommes, et chargé en leur nom du service de Dieu : il doit présenter offrandes et sacrifices pour les péchés. Plongé lui-même dans la misère, il pourra se montrer indulgent pour ceux qui sont dans l'ignorance ou l'erreur. En raison même de cette misère, il devra offrir les sacrifices, à la fois pour les péchés du peuple et pour ses propres péchés. Et nul ne peut s'emparer de cette dignité (sacerdotale) ; il faut y être appelé par Dieu, comme le fut Aaron.

Ainsi le Christ ne s'est pas conféré à lui-même la gloire du sacerdoce, mais il l'a reçue de Celui qui lui a dit : « Tu es mon Fils, et moi je t'ai engendré aujourd'hui. » Comme il l'a dit encore ailleurs : « Tu es prêtre à jamais, selon le sacerdoce de Melchisédech. »

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia. *ŷ. Eccli. 44, 16.* Ecce sacerdos magnus qui in diæbus suis placuit Deo, et inventus est justus.

Alleluia. *ŷ.* O sancte Paterne, serve Christi, ante Regem Angelorum memor tui gregis mane, precibus populi tui accipe, et a morsibus luporum oves tuas eripe. Alleluia.

A LLELUIA, alleluia! *ŷ.* Voici un grand pontife qui, durant sa vie, a su plaire à Dieu et a été trouvé juste.

Alleluia! *ŷ.* Saint Patern, serviteur du Christ, souviens-toi de ton troupeau devant le Roi des anges, reçois les prières de ton peuple et arrache tes brebis aux attaques des loups. Alleluia!

De la Septuagésime à Pâques :

Graduel et Trait comme à la 1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun, n° 13.

ÉVANGILE

Comme au 2^e Dimanche après Pâques.

CHANT D'OFFERTOIRE

Rom. 15, 15 et 16

DIEU m'a donné la grâce d'être le ministre de Jésus-Christ, chargé de la prédication sacrée de l'Évan-

G RATIA data est mihi a Deo, ut sim minister Christi Jesu, sanctificans Evangelium Dei, ut

gile de Dieu, pour que l'offrande des païens soit acceptée de Dieu et sanctifiée dans l'Esprit Saint. (T. P. Alleluia)

SECRÈTE

QUE l'offrande de ce sacrifice, Seigneur nous donne à jamais la vie et la force. Et, à la prière du saint Evêque Patern, daignez délivrer de leurs péchés ceux que vous avez admis à un si grand sacrement. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

CHANT DE COMMUNION

JE suis le Bon Pasteur; je connais mes brebis et mes brebis me connaissent. (T. P. Alleluia!)

POSTCOMMUNION

NOURRIS au banquet du ciel et fortifiés par le sacrement du salut, nous implorons, Seigneur, votre bonté sans limites, pour qu'en suivant les traces du saint Evêque Patern, nous profitons davantage de la rédemption éternelle. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC •

Rennes et Saint-Brieuc : Double.
Quimper : Simple.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13, sauf:

COLLECTE (à Saint-Brieuc seulement)

SEIGNEUR Dieu, vous avez établi sur votre famille le saint Evêque Patern, comme un père et un intendant prévoyant. Accordez-nous de multiplier fidèlement à son exemple les talents que vous nous avez confiés, pour que nous ayons le bonheur d'entrer dans la joie de notre Maître, comme il nous l'a promis. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

fiat oblatio gentium accepta, et sanctificata in Spiritu Sancto (T. P. alleluia).

OBLATUM tibi, Domine, sacrificium nos semper vivificet et muniat; ac quos tanti mysterii tribuis esse consortes, beati Paterni, Confessoris tui atque Pontificis, intercessione, a cunctis reatibus propitiatus absolva. Per Dominum.

Jo. 10, 14

EGO sum Pastor bonus, et cognosco oves meas, et cognoscunt me meae (T. P. alleluia).

CÆLËSTIBUS pasti deliciis, ac salutariis sacramentis recreati, immensam clemenciam tuam, Domine, suppliciter exoramus; ut beati Paterni, Confessoris tui atque Pontificis, vestigia sectantes, ad redemptionis aeternae proficiamus augmentum. Per Dominum.

Ornements blancs.

28 Avril

SAINT LOUIS-MARIE GRIGNION DE MONTFORT

Louis-Marie Grignon naquit le 31 janvier 1673 à Montfort-sur-Meu, en Bretagne. Après ses études à Rennes et à Paris, il reçut le sacerdoce en 1700. Les Missions dans l'Ouest de la France auxquelles il se consacra, connurent un succès prodigieux. Mais son ardeur apostolique et son intempérance lui valurent de nombreuses persécutions.

Auteur du traité de l'Amour de la Sagesse éternelle et de celui de la Vraie Dévotion à la Sainte Vierge, saint Louis-Marie est un des maîtres de la Mariologie. Cette « Vraie dévotion », dont il s'est fait l'apôtre, est tout entière centrée sur la place de Marie dans l'économie de l'Incarnation et de la Rédemption. Montfort fonda la Congrégation des Pères Montfortains et celle des Filles de la Sagesse. Il mourut à 43 ans, au cours d'une mission à Saint-Laurent-sur-Sèvre, où se trouvent, auprès de son tombeau, les Maisons-mères de ses familles religieuses.

Par sa naissance et sa première éducation, il appartient à la Bretagne : c'est en Bretagne qu'il s'est formé aux missions, qu'il s'est longtemps dévoué au salut des âmes, qu'il a érigé son plus beau calvaire. Les congrégations qui se réclament de lui comptent de nombreuses maisons et se recrutent largement en Bretagne.

• QUIMPER • RENNES •

Double.

Ornements blancs.

CHANT D'ENTRÉE

Is. 58, 1

CLAMA, ne cesses, quasi tuba exalta vocem tuam, et annuntia populo meo scelera eorum, et domui Jacob peccata eorum, alleluia, alleluia. Ps. 48, 2. Audite hæc, omnes gentes : auri bus percipite, omnes qui habitatis orbem,

Antienne

CRIE à plein gosier et ne cesse pas de crier. Fais retentir ta voix comme la trompette. Reproche à mon peuple ses péchés et ses crimes à la race de Jacob. Alleluia, alleluia! Psaume 48. Nations, venez toutes écouter! Ouvrez vos oreilles, habitants de l'univers!

COLLECTE

DEUS, qui sanctum Ludovicum Mariam, Confessorem tuum, Crucis mysterii et sanctissimi Rosarii præconem extimium effecisti, ac nova per eum familia Ecclesiam fecundasti : ejus meritis et intercessione concède; ut per Unigeniti Filii tui vitam, mortem ac resurrectionem, salutis aeternae præmia consequamur. Per eundem Dominum,

SEIGNEUR Dieu, vous avez fait de saint Louis-Marie de Montfort un éminent prédicateur du mystère de la Croix et du très saint Rosaire et, par lui, vous avez enrichi l'Eglise d'une nouvelle famille religieuse. Accordez-nous, grâce à ses mérites et à ses prières, d'obtenir la récompense du salut éternel que nous ont mérité la vie, la mort et la résurrection de votre Fils unique, qui vit et règne avec vous pour l'éternité.

Mémoire de saint Paul de la Croix et de saint Vital, au Missel.

ÉPITRE

Lecture de la première Lettre de l'apôtre saint Paul aux Corinthiens.

FRÈRES, le Christ ne m'a pas envoyé pour baptiser, mais pour annoncer l'Évangile; et cela ne veut pas dire : parler comme un sage, car la Croix du Christ ne doit pas être vidée de son sens. Prêcher la Croix : pour ceux qui se perdent c'est une folie; mais pour ceux qui sont sauvés, pour nous, c'est la force de Dieu. C'est ce que dit l'Écriture : « Je détruirai la sagesse des sages, et je mettrai en échec les raisonnements des raisonneurs. » Où donc sont-ils, les sages? Où donc sont-ils les lettrés? Les intellectuels à la conquête du monde? Est-ce que Dieu n'a pas fait tourner en folie la sagesse du monde? En effet, malgré sa prétendue sagesse, le monde, en refusant la sagesse de Dieu, n'a pas su connaître Dieu. C'est pourquoi il a plu à Dieu de sauver les croyants par un Évangile de folie.

Alors, tandis que les Juifs réclament des miracles, et que les Grecs sont en quête de sagesse, nous, nous prêchons un Christ mort en croix; c'est un scandale pour les Juifs, une folie pour les païens; mais pour ceux qui sont appelés, qu'ils soient juifs ou qu'ils soient grecs, c'est le Christ, force de Dieu et sagesse de Dieu. Car ce qui est folie en Dieu, est plus sage que les hommes; et ce qui en Dieu est faiblesse est plus fort que les hommes.

ALLELUIA

A L L E L U I A, alleluia! *Ÿ.* La sagesse de ce monde est folie aux yeux de Dieu. C'est ce que dit l'Écriture : « Le Seigneur connaît les raisonnements des sages, il sait qu'ils sont vides. »

Alleluia! *Ÿ.* Je considère que tout est pauvreté en comparaison de l'inap-

Lectio Epistolæ beati Pauli Apostoli ad Corinthios, *I, 1, 17-25.*

FRATRES : Non misit me Christus baptizare, sed evangelizare : non in sapientia verbi, ut non evacuaretur crux Christi. Verbum enim crucis pereuntibus quidem stultitia est : iis autem qui salvi fiunt, id est nobis, Dei virtus est. Scriptum est enim : Perdam sapientiam sapientium, et prudentiam prudentium reprobo. Ubi sapiens? Ubi scriba? Ubi conquistor hujus sæculi? Nonne stultam fecit Deus sapientiam hujus mundi? Nam quia in Dei sapientia non cognovit mundus per sapientiam Deum : placuit Deo per stultitiam prædicationis salvos facere credentes.

Quoniam et Judæi signa petunt, et Græci sapientiam quaerunt : nos autem prædicamus Christum crucifixum : Judæis quidem scandalum, gentibus autem stultitiam : ipsis vero vocatis Judæis atque Græcis, Christum Dei virtutem et Dei sapientiam. Quia quod stultum est Dei, sapientius est hominibus : et quod infirmum est Dei, fortius est hominibus.

A L L E L U I A, alleluia. *Ÿ.* *I Cor. 3, 19 et 20.* Sapientia hujus mundi stultitia est apud Deum. Scriptum est enim : Dominus novit cogitationes sapientium, quoniam vanæ sunt.

Alleluia. *Ÿ.* *Philipp. 3, 8.* Verumtamen existimo omnia detrimen-

tum esse propter eminentem précieuse connaissance de mon Seigneur Jésus-Christ. Alleluia!

ÉVANGILE

Comme à la fête du 25 avril, au Missel.

CHANT D'OFFERTOIRE

I Cor. 2, 2

NON enim judicavi mesire aliquid inter vos, nisi Jesum Christum, et hunc crucifixum. Alleluia.

EN venant chez vous, je n'ai pas voulu savoir autre chose que Jésus-Christ, et Jésus-Christ crucifié. Alleluia!

SECRÈTE

OBLATIONEM nostram, quesumus, Domine, sanctus Ludovicus Maria tibi reddat acceptam; qui se tibi hostiam viventem ac placenter jugiter immolavit. Per Dominum.

FAITES, Seigneur, que notre offrande soit digne d'être acceptée de vous, grâce à saint Louis-Marie de Montfort qui s'est offert perpétuellement à vous, comme une victime vivante et agréable. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Paul de la Croix et de saint Vital, au Missel.

CHANT DE COMMUNION

I Cor. 9, 22

OMNIBUS omnia factus sum, ut omnes facerem salvos. Alleluia.

JE me suis fait tout à tous afin de les sauver tous. Alleluia!

POSTCOMMUNION

SUMPSIMUS, Domine, divinum sacramentum, Passionis tuæ memoriæ perpetuum : tribue, quesumus, sancto Ludovico Maria, Confessore tuo, interveniente, ut ad nostram salutem hoc munus proficiat, quod ineffabili nobis caritate donasti : Qui vivis et regnas.

NOUS avons reçu, Seigneur, le sacrement divin qui est le mémorial éternel de votre Passion. Faites, grâce à la prière de saint Louis-Marie de Montfort, que ce don de votre charité infinie nous procure le salut. Vous qui vivez et réglez pour l'éternité.

Mémoire de saint Paul de la Croix et de saint Vital, au Missel.

• VANNES •

Double.

Ornements blancs.

1^{re} Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 16, sauf :
Oraisons de la Messe ci-dessus.

• SAINT-BRIEUC •

A la Messe de saint Paul de la Croix, Mémoire :
Oraisons de la 1^{re} Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 16.

• SAINT-BRIEUC •

LA SAINTE COURONNE D'ÉPINES

Double majeur.

Ornements rouges.

Le diocèse de Saint-Brieuc a consacré une fête au souvenir de la Couronne d'épines du Christ. On sait que le roi Baudouin offrit au roi saint Louis, en échange de ses bons offices, la Couronne d'épines conservée à Constantinople, et c'est pour l'abriter que fut construite la Sainte Chapelle de Paris. Confisquée lors de la Révolution, la relique passe de l'Hôtel des Monnaies à la Bibliothèque Nationale. En 1804, elle était remise à l'archevêché de Paris, et, en 1806, déposée à Notre-Dame. De nombreuses églises reçurent soit une épine, soit une parcelle d'épine ou fac-similé ayant touché la couronne.

CHANT D'ENTRÉE

Cant. 3, 11

VENEZ, filles d'Israël, contempler votre Roi; il porte la couronne dont sa mère l'a couronné, préparant la Croix pour son Sauveur. Alleluia, alleluia! *Psaume 8.* Seigneur, tu l'as auréolé de gloire et d'honneur, et tu lui as donné pouvoir sur tes créatures.

COLLECTE

DIEU tout-puissant, nous vénérons sur terre la sainte Couronne de notre Seigneur Jésus-Christ, mémorial de sa Passion; nous vous en prions, faites que celui-ci nous obtienne d'être couronnés de gloire et d'honneur dans le ciel. Lui qui vit et règne avec vous pour l'éternité.

LECTURE

Lectio libri Sapiéntiæ, Cant. 3, 7-11; 4, 1 et 8.

LÉCULUM Salomónis sexaginta fortes
ambiunt ex fortissimis Israël :
omnes tenentes gládios,
et ad bella doctissimi :
uniuscujusque ensis super femur suum
propter timores nocturnos.
Férculum fecit sibi rex Salomon
de lignis Libani :
columnas ejus fecit argenteas,
reclinatórium áureum,
ascensum purpureum :
média caritate constrávit
propter filias Jérusalem.

Egredimini et vidéte, filiæ Sion,
regem Salomónem in diadémate,
quo coronávit illum mater sua
in die desponsatiónis illius,
et in die lætitiæ cordis ejus.
Quam pulchra es, amica mea, quam pulchra es!
Oculi tui columbárum,
absque eo quod intrínsecus latet.
Veni de Libano, sponsa mea,
veni de Libano, veni : coronáberis.

Lecture du Cantique des Cantiques.

VOICI le Cortège du Roi,
qu'entourent soixante guerriers
choisis parmi les preux d'Israël;
Tous sont experts à manier l'épée,
ils sont habitués au combat.
Chacun porte l'épée au côté
par crainte des surprises nocturnes.
Le roi Salomon s'est fait un trône
avec le bois précieux du Liban.
Il en a dressé les colonnes d'argent,
le dossier d'or et le siège de pourpre;
et le milieu est une tapisserie
qu'ont brodée les filles d'Israël.
Venez, filles d'Israël, contempler votre Roi
il porte la couronne dont sa mère l'a couronné
au jour de ses épousailles,
Au jour où son cœur était dans la joie.
Que tu es belle, ô ma bien-aimée,
que tu es belle!
Tes yeux sont comme des colombes
qui se cachent derrière tes voiles.
Descends de la montagne du Liban, ô mon épouse,
descends de la montagne du Liban,
je vais te couronner.

ALLELUIA

ALLELÚIA, allelúia. *ŷ. Eccli. 45,*
14. Coróna áurea super caput ejus : expressa signo sanctitátis, glória honoris, et opus fortitudinis.
Allelúia. *ŷ. Tibi glória, hosánna :*
tibi triúmphus et victória : tibi summæ laudis et honoris coróna.
Allelúia.

ALLELUIA, alleluia! *ŷ. Sur sa tête,*
une couronne d'or en signe de sainteté, de gloire souveraine et de puissance.
Alleluia! *ŷ. A toi la gloire : hosanna !*
A toi la victoire triomphale! A toi une couronne de louanges et d'honneurs! Alleluia!

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint Jean, chapitre 19.

APRÈS l'avoir interrogé, Pilate fit emmener Jésus pour le faire flageller. Les soldats tressèrent une couronne d'épines, l'enfoncèrent sur sa tête; et sur ses épaules ils jetèrent un manteau rouge. Ils s'avançaient vers lui en disant : « Salut! roi des Juifs! » et ils le frappaient au visage. Après cela, Pilate reparut au dehors : « Je vous ramène le prévenu. Il faut que vous le sachiez : je ne relève aucun crime contre lui. » Jésus sortit donc. Il portait encore la couronne d'épines et le manteau rouge.

Credo.

CHANT D'OFFERTOIRE

NOUS vénérans ta couronne, Seigneur; nous nous souvenons de ta Passion glorieuse. Alleluia.

SECRÈTE

O Roi tout puissant; fortifiez le courage de vos chrétiens, à qui la couronne de votre Fils unique a porté la joie dans les luttes de ce monde. Après avoir achevé leur vie militante, ils pourront conquérir le trophée de l'immortalité. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Préface de la Croix.

CHANT DE COMMUNION

RÉJOUIS-TOI, ô notre Mère, car le Seigneur mettra sur ta tête une abondance de bienfaits; il te protégera grâce à cette couronne précieuse. Alleluia!

POSTCOMMUNION

NOUS vous en supplions, Dieu tout puissant, faites que ce sacrement que nous avons reçu nous serve de remède, grâce à la puissance de la Couronne très sainte que nous vénérans solennellement. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Sequentia sancti Evangelii secundum Joannem, 19, 1-5.

IN illo tempore : Apprehendit Pilatus Jesum, et flagellavit. Et milites plectentes coronam de spinis, imposuerunt capiti ejus : et veste purpurea circumdederunt eum. Et veniebant ad eum, et dicebant : Ave, Rex Judaeorum : et dabant ei alapas. Exivit ergo iterum Pilatus foras, et dicit eis : Ecce adduco vobis eum foras, ut cognoscatis, quia nullam invenio in eo causam. Exivit ergo Jesus portans coronam spineam, et purpureum vestimentum.

TUAM Coronam adoramus, Domine : tuam gloriosam recolimus passionem, alleluia.

TUORUM militum, Rex omnipotens, virtutem roboras : ut, quos in hujus mortalitatis stadio unigeniti Filii tui Corona laetificat; consummato cursu certaminis, immortalitatis bravium apprehendant. Per eundem Dominum.

Credo.

Prov. 4. 9

LETARE, mater nostra, quia dabit Dominus capiti tuo augmenta gratiarum, et corona inclinata proteget te, alleluia.

SUPPLICES te rogamus, omnipotens Deus : ut haec sacramenta quae sumpsimus, per sacrosanctae Filii tui Coronae, cujus sollemnia recensemus, virtutem, nobis proficiant ad medelam. Per eundem Dominum.

2 Mai

• SAINT-BRIEUC •

SAINT BRIEUC

Abbé-Évêque

Patron principal du diocèse

Double de 1^{re} classe.

Ornements blancs.

Le nom complet de Briec est Brigo-Maglos. A titre de fondateur d'évêché, il a sa place dans tous les calendriers bretons. Briec vint au monde au pays de Galles. Quoique païens, ses parents se hâtèrent de le faire baptiser. Après avoir reçu outre-Manche les leçons de saint Germain d'Auxerre, il vint à Paris compléter sa formation au monastère de Saint-Germain. Nous le voyons passer d'une Bretagne à l'autre, passer d'Armorique à Paris, en rapport avec les grands et les saints de son époque, convertissant son père et sa mère, s'établissant avec une colonie de moines au champ du Rouvre, à l'embouchure du Gouet, en attendant de donner son nom à la ville de Saint-Brieuc. Abbé avec le caractère épiscopal, il semble dominé par un double souci : unir les bons, convertir les pécheurs. Ces pécheurs sont figurés par les loups qui, selon la légende, se précipitèrent en bande pour le dévorer, et qu'il dompta par son esprit de foi et sa douceur. C'est pourquoi le loup est son attribut iconographique. Saint Briec fut enterré dans le monastère qu'il avait fondé. Lors de l'invasion normande, ses reliques furent transportées en partie à Angers, en partie à Paris, à Saint-Jacques-du-Haut-Pas.

CHANT D'ENTRÉE

Ezech. 34, 23-27

Antienne

SUSCITABO super oves meas pastorem qui pascat eas, alleluia; et scient quia ego Dominus, alleluia : cum contrivero catenas jugi eorum, alleluia, alleluia. Ps. 125, 1. In convertendo Dominus captivitatem Sion : facti sumus sicut consolati.

JE donnerai à mes brebis un berger qui les mènera aux pâturages, alleluia! Et elles sauront que je suis le Seigneur, alleluia, quand je briserai les chaînes de leur joug. Alleluia, alleluia! Psaume 125. Quand le Seigneur fit revenir les captifs de Sion, nous avons été remplis de joie.

COLLECTE

DEUS, qui gentis nostrae primitias, beati Brioci Pontificis tui praedicatione et miraculis discere disposuisti legem vitae et disciplinae : praesta, quaesumus; ut tanti beneficii memoriam recolentes, et quam tenuit sectetur fidem, et quae virtutum dedit imitetur exempla. Per Dominum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez voulu que vous servir de la prédication et des miracles de votre Evêque saint Briec, pour enseigner la loi, source de vie et de sagesse, aux premiers chrétiens de notre peuple. En souvenir d'un tel bienfait, accordez-nous, nous vous en prions, de mettre en pratique la foi qu'il a professée et d'imiter l'exemple qu'il nous a donné. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

ÉPI TRE

Lecture de la première Lettre de l'apôtre saint Paul aux Corinthiens.

FRÈRES, qu'est-ce qu'Apollon, qu'est-ce que Paul? Des ministres de celui en qui vous croyez, et chacun selon la mission que le Seigneur lui a confiée. J'ai planté, Apollon a arrosé, mais c'est Dieu qui a fait croître. Ainsi, celui qui plante n'est rien; rien non plus celui qui arrose; seul compte celui qui fait croître, Dieu! Celui qui plante et celui qui arrose ne font qu'un. Chacun recevra sa récompense selon son travail. Car nous sommes les ouvriers de Dieu. Vous êtes son champ, vous êtes son chantier. Selon la grâce que Dieu m'a donnée, comme un architecte savant, j'ai posé les fondations, mais un autre bâtit sur elles. Que chacun voie comment cet autre bâtit. Personne ne peut en effet établir d'autres bases à la construction que celles qui sont posées, c'est-à-dire le Christ Jésus.

ALLELUIA

A L L E L U I A, alléluia! *Ps.* Le Seigneur a t'a dit : « Je t'envoie vers les païens pour leur ouvrir les yeux, afin qu'ils passent des ténèbres à la lumière, de la puissance de Satan à Dieu. »

Alleluia! *Ps.* Mes enfants, écoutez votre père : Servez le Seigneur avec fidélité et cherchez à faire ce qui lui est agréable. Alleluia!

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint Matthieu, chapitre 10.

Jésus disait à ses disciples : « Partez sur la route et annoncez bien haut que le Royaume des cieux est proche. Guérissez les malades, ressuscitez les morts, purifiez les lé-

Lectio Epistolæ beati Pauli Apostoli ad Corinthios, 1, 3, 4-11.

FRATRES : Quid est Apollon? Quid vero Paulus? Ministri ejus, cui credidistis, et unicuique sicut Dominus dedit. Ego plantavi, et Apollon rigavit; sed Deus incrementum dedit. Itaque neque qui plantat est aliquid, neque qui rigat : sed qui incrementum dat, Deus. Qui autem plantat et qui rigat, unum sunt. Unusquisque autem propriam mercedem accipiet secundum suum laborem. Dei enim sumus adiutores; Dei agricultura estis; Dei edificatio estis. Secundum gratiam Dei, quæ data est mihi, ut sapiens architectus fundamentum posui : alius autem superædificat. Unusquisque autem videat quomodo superædificet. Fundamentum enim aliud nemo potest ponere, præter id quod positum est, quod est Christus Jesus.

A L L E L U I A, alleluia. *Ps. Act. 26, 15, 17-18.* Dominus dixit : In gentes ego mitto te, aperire oculos eorum, ut convertantur a tenebris ad lucem, et de potestate Satanæ ad Deum.

Alleluia. *Ps. Tob. 14, 10.* Audite, filii mei, patrem vestrum : servite Domino in veritate, et inquirite ut faciatis quæ placita sunt illi. Alleluia.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum, 10, 7-15.

IN illo tempore : Dicebat Jesus discipulis suis : Euntes, prædicatæ, dicentes : Quia appropinquavit regnum cælorum. Infirmos curatæ, mortuos suscitæ, le-

prosos mundatæ, dæmones ejicite : gratis accepistis, gratis date. Nolite possidere aurum, neque argentum, neque pecuniam in zonis vestris; non peram in via, neque duas tunicas, neque calceamenta, neque virgam : dignus enim est operarius cibo suo.

In quacumque autem civitatem, aut castellum intraveritis, interrogatæ quis in ea dignus sit : et ibi manete donec exeat. Intrantes autem in domum, salutatæ eam, dicentes : Pax huic domui. Et si quidem fuerit domus illa digna, veniet pax vestra super eam : si autem non fuerit digna, pax vestra revertetur ad vos. Et quicumque non receperit vos, neque audierit sermones vestros, exeuntes foras de domo, vel de civitate, excutite pulverem de pedibus vestris. Amen dico vobis : Tolerabilis erit terræ Sodomorum et Gomorrhæorum in die iudicii, quam illi civitati.

preux, chassez les démons. Vous avez reçu gratuitement, donnez gratuitement. N'ayez sur vous ni or, ni argent, ni monnaie. N'emportez pas de sac, pas de vêtement de rechange, pas même un bâton. Car l'ouvrier mérite sa nourriture.

Quand vous entrez dans une ville ou un village, cherchez quelqu'un de bonne réputation et demeurez chez lui jusqu'à votre départ. En entrant dans la maison, saluez-la en disant : « Paix à cette maison ! » Si cette maison en est digne, votre paix descendra sur elle. Si elle n'en est pas digne, votre paix vous reviendra. Et si l'on refuse de vous recevoir et d'écouter votre parole, sortez de cette maison ou de cette ville en secouant la poussière de vos pieds. Je vous l'affirme : au jour du jugement, Sodom et Gomorre seront mieux traitées que cette ville. »

Credo.

CHANT D'OFFERTOIRE

Rom. 15, 15-16

GRATIA data est mihi a Deo : ut sim minister Christi Jesu in gentibus; sanctificans evangelium Dei; ut fiat oblatio gentium accepta, et sanctificata in Spiritu Sancto. Alleluia.

DIEU m'a donné la grâce d'être le ministre de Jésus-Christ, chargé de la prédication sacrée de l'Évangile de Dieu, pour que l'offrande des païens soit acceptée de Dieu et sanctifiée dans l'Esprit Saint. Alleluia!

SECRÈTE

PLEBS tua, Domine, per hæc tremenda sacrificia, dignas tibi referat pro inenarrabili dono tuo gratiarum actiones : et intercedente beato Brioco Pontifice obtineat; ut, sacris intentæ doctrinis, quacumque justa et sancta sunt toto corde sectetur. Per Dominum.

QUE votre peuple, Seigneur, en vous offrant ce sacrifice infiniement saint, vous rende de dignes actions de grâces pour votre don ineffable. Qu'il obtienne, par les prières du saint Evêque Brieuc, de rester attentif à son enseignement sacré et d'accomplir de toute son âme ce qui est juste et saint. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Préface des Saints.

CHANT DE COMMUNION

NOUS ne cessons de prier pour vous, afin que Dieu vous rende dignes de votre vocation, pour que le Nom de notre Seigneur Jésus-Christ soit glorifié en vous et vous en lui. Alleluia!

POSTCOMMUNION

PAR ce sacrement du salut, conservez, Seigneur, votre miséricorde à votre peuple fidèle; et puis-que, grâce à saint Briec, vous nous avez délivré des ténèbres de l'erreur, accordez-nous d'adhérer plus fermement aux enseignements de votre vérité. Par le Christ Jésus.

AUX VÊPRES

Psaumes des Vêpres du Dimanche au Missel, sauf le 5^e : Ps. 131, Memento, Domine.

ANTIENNES

- 1 Bien qu'éloigné de vous, en esprit je reste avec vous et je me réjouis de voir la solidité de votre foi dans le Christ. Alleluia!
- 2 Même si pour d'autres je ne suis pas apôtre, pour vous en tout cas je le suis, car c'est vous qui êtes dans le Seigneur la preuve de ma qualité d'apôtre. Alleluia!
- 3 Les signes qui désignent l'apôtre, vous les avez vus se réaliser parmi vous : une solidité à toute épreuve et les manifestations d'une puissance miraculeuse. Alleluia!
- 4 Qui donc est notre espérance, notre joie, notre couronne de gloire, si ce n'est vous, devant le Seigneur Jésus-Christ? Alleluia!
- 5 Loin de moi ce péché contre le Seigneur, que je cesse de prier pour vous et de vous enseigner le bon et droit chemin. Alleluia!

CAPITULE

FRÈRES, nous vous avons appris comment il faut vivre pour plaire à Dieu; et déjà vous vivez ain-

ORÁMUS semper pro vobis, ut dignetur vos vocatióne sua Deus noster, ut clarificetur nomen Dómini Jesu Christi in vobis, et vos in illo. Alleluia.

SALUTÁRI mystério, quæsumus, Dómine, conserva in fideli pópulo misericórdiam tuam; ut quos per beátum Briócum ab erroris liberásti caligine, veritátis tuæ documentis firmius inhaerere concédas. Per Dóminum.

- 1 Etsi corpore * absens sum, sed spirítu vobíscum sum gaudens, et videns firmaméntum ejus quæ in Christo est fidei vestræ, alleluia.
- 2 Etsi aliis * non sum Apóstolus, sed tamen vobis sum; nam signum Apostolátus mei vos estis in Dómino, alleluia.

- 3 Signa apostolátus mei * facta sunt super vos in omni patiéntia, in signis, et prodigiis, et virtútibus, alleluia.

- 4 Quæ est nostra spes * aut gáudium, aut coróna glóriæ? Nonne vos ante Dóminum nostrum Jesum Christum? alleluia.

- 5 Absit a me * hoc peccátum in Dóminum, ut cessem oráre pro vobis : et docébo vos viam bonam et rectam, alleluia.

1 Thess. 4, 1-2

FRATRES : Rogámus vos et obsecrámus in Dómino Jesu, ut quemádmódum accepistis a no-

bis quómódo opórtet vos ambulare, et placere Deo, sic et ambulétis, ut abundétis magis. Scitis enim quæ præcépta déderim vobis per Dóminum Jesum.

si. Nous venons maintenant vous prier instamment au nom du Seigneur Jésus, de faire de nouveaux progrès. Vous savez bien quelles consignes je vous ai données de la part du Seigneur Jésus.

HYMNE

DUM plaudit aula Cælitum,
Nostrum polo dum canticibus
Patrem micantem personat,
Natis silere sit nefas.

*Suis procul qui finibus
Pestem Briócum depulit,
Hic, qui manebant, impios
Ritus deorum sustulit.
Signis potens, fractum femur
Sanávit, artus lánguidos :
At quot tulit poténtius
Ægris medélam mentibus!*

*Hæc nostra pressit limina,
Hic vota fudit, hic preces,
Hic thura supplex; his Deo
Libávit aris victimam.
Orbes, Brióce, qui super
Securus aureos poli
Toto potiris nunc Deo,
Gregem benignus respice.
Clerum tuere, da tuos
Fidus sequátur trámites;
Mores Patris fac induat,
Fidémque servet integram.
Deo Patri sit glória,
Et Filio, qui a mórtuis
Surrexit, ac Paráclito,
In sempitérna sæcula. Amen.*

¶. Protéctor noster aspice, Deus, alleluia.

¶. Et respice in faciém Christi tui, alleluia.

ANTIENNE A MAGNIFICAT

RÉSPICE ad preces ejus, * Dómine Deus; audi oratiónem, quam orat coram te hódie ut ex-

QUAND le ciel accueille triomphalement notre Père, quand le firmament retentit de l'écho des chants qui l'acclament, comment ses fils pourraient-ils garder le silence? Saint Briec écarte l'épidémie de cette région. Il abolit les derniers restes de l'idolâtrie.

Il manifeste sa puissance miraculeuse en guérissant les membres brisés et les corps malades. Mais il se révèle plus puissant encore pour guérir les maladies de l'âme.

Voici le parvis que ses pas ont foulé. C'est ici qu'il se prosternait en prière, ici qu'il faisait monter l'encens; sur cet autel il offrait à Dieu le sacrifice. Saint Briec, qui jouissez en paix de Dieu par-delà les voûtes dorées du firmament, penchez-vous avec bonté sur votre troupeau.

Protégez le clergé, faites qu'il marche fidèlement sur vos traces, qu'il imite la conduite de son Père et qu'il garde la foi dans son intégrité.

Gloire à Dieu, Père tout-puissant, gloire à son Fils ressuscité, et gloire à l'Esprit Conseiller, dans tous les siècles à jamais! Amen!

¶. Dieu, notre protecteur, jetez les yeux sur nous. Alleluia!

¶. Regardez le visage de votre Christ. Alleluia!

SEIGNEUR Dieu, accueillez les prières de saint Briec. Écoutez la prière qu'il vous adresse aujourd-

d'hui, pour que vous exauciez áudias deprecationem pópuli tui, toutes les demandes que votre peu- quodcúmque oráverint in loco ple vous adressera en ce lieu. Alle- isto, alleluia.

Oraison : Collecte de la Messe.

5 Mai

• VANNES •

SAINT VINCENT FERRIER

Patron du diocèse

Double de 1^{re} classe.

Ornements blancs.

Appelé par le duc Jean V et la duchesse Jeanne de France, le grand Apôtre de l'unité de l'Eglise arrive en Bretagne au début de 1418. De Nantes à Vannes, presque chaque bourg garde le souvenir de son passage. Vannes lui fait un accueil triomphal. Chaque jour il prêche trois ou quatre heures sur la place des Lices, multipliant les conversions et les miracles. Puis il se remet en route, parcourt le diocèse de Rennes, va jusqu'à Caen où le roi d'Angleterre veut l'entendre. Il revient en Bretagne par Dol, Saint-Malo, Dinan, Saint-Brieuc, Tréguier. Il prêche l'Avent à Nantes et est de retour à Vannes pour le Carême de 1419. Mais il est épuisé et, après dix jours de maladie, le 5 avril, il meurt, assisté de la duchesse Jeanne elle-même. La cathédrale de Vannes garde son tombeau.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

CRIE à plein gosier et ne cesse pas de crier. Fais retentir ta voix comme la trompette. Reproche à mon peuple ses péchés, et ses crimes à la race de Jacob. Alleluia, alleluia! *Psaume 67.* Voici qu'il fit entendre sa parole, et que retentit sa voix puissante : Rendez gloire au Dieu qui règne sur Israël.

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez permis que de nombreux peuples parviennent à la connaissance de votre Nom, grâce à la prédication extraordinaire de saint Vincent Ferrier. Nous vous en prions : faites que nous méritions d'être récompensés au ciel par Celui que saint Vincent, sur la terre, nous prêchait comme notre juge futur, Jésus-Christ notre Seigneur, qui vit et règne avec vous pour l'éternité.

CLAMA, ne cesses, quasi tuba exálta vocem tuam, et annúntia pópulo meo scéléra eórum, et dómui Israël peccáta eórum, alleluia, alleluia. *Ps. 67, 34-35.* Ecce dabit voci suæ vocem virtútis : date glóriam Deo super Israël.

DEUS, qui géntium multitudinem mira beáti Vincéntii, Confessoris tui, prædicatione ad agnitióem tui nóminis veníre tribuísti : præsta, quæsumus; ut quem ventúrum Júdicem nuntiávit in terris, præmiatórem habéremus in cælis Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum : Qui tecum vivit.

Is. 58, 1

ÉPÎTRE

Lectio Epistolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corínthios, 1, 2, 1-7.

FRATRES : Cum venissem ad vos, veni non in sublimitate sermónis, aut sapiéntiæ, annúntians vobis testimoniúm Christi. Non enim judicávi me scire áliquid inter vos, nisi Jesum Christum, et hunc crucifixum. Et sermo meus, et prædicatio mea non in persuasibilibus humanæ sapiéntiæ verbis, sed in ostensióne spirítus et virtútis, ut fides vestra non sit in sapiéntia hóminum, sed in virtúte Dei. Sapiéntiam autem lóquimur inter perfectos : sapiéntiam vero non hujus sæculi, neque principum hujus sæculi, qui destrúuntur; sed lóquimur Dei sapiéntiam in mystério, quæ abscondita est, quam prædestinávit Deus ante sæcula in glóriam nostram.

Lecture de la première Lettre de l'apôtre saint Paul aux Corinthiens.

FRÈRES, ce n'est pas en orateur éminent, ni comme un sage, que je suis venu vous annoncer le témoignage rendu par Jésus-Christ. En m'adressant à vous, je n'ai prétendu connaître que Jésus-Christ et Jésus-Christ crucifié. Mon langage, ma prédication n'utilisaient pas les procédés persuasifs de la sagesse humaine; c'était une manifestation de l'Esprit et de sa puissance, car il fallait que votre foi eût pour base, non la sagesse de l'homme, mais la puissance de Dieu. La Sagesse, c'est pourtant bien ce que nous proposons aux croyants parfaits. Mais une sagesse qui n'appartient pas à ce monde, ni aux grands de ce monde qui sont déjà réduits à l'impuissance. Nous parlons de la Sagesse de Dieu, mystérieuse, cachée, que Dieu a préparée dès avant la création, pour notre gloire.

ALLELUIA

ALLÉLUIA, alleluia. *ŷ.* Hic est vir qui de terra longínqua a Dómino vocátus est, ut nobis lucem afferret magnam.

Alleluia. *ŷ.* Glorioso Pater Vincénti, preces funde summo Júdici pro devótis tibi pópulis. Alleluia.

ALLÉLUIA, alleluia! *ŷ.* Voici l'homme que le Seigneur a appelé d'une terre lointaine pour nous apporter une grande lumière.

Alleluia! *ŷ.* Glorieux saint Vincent, notre père, priez le Juge suprême pour le peuple qui vous honore. Alleluia!

Hors du Temps pascal :

GRADUEL

Ps. 91, 13

JUSTUS ut palma florébit; sicut cedrus Libani multiplicábitur in domo Dómini. *ŷ. Ibid., 3.* Ad annuntiándum mane misericórdiam tuam, et veritatem tuam per noctem.

LE saint s'épanouit comme le palmier; il s'élève dans le domaine du Seigneur comme le cèdre du Liban. *ŷ.* Pour proclamer dès le matin ta miséricorde, Seigneur, et jusqu'à la nuit ta fidélité.

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! *Ÿ. Glorieux*
 saint Vincent, notre père, priez
 le Juge suprême pour le peuple qui
 vous honore. Alleluia!

A LLELUIA, alleluia. *Ÿ. Glorieuse*
 Pater Vincénti, preces funde
 summo Jûdici pro devótis tibi pò-
 pulis. Alleluia.

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint
 Matthieu, chapitre 9.

JÉSUS parcourait villes et bourga-
 des, pour enseigner dans les sy-
 nagogues et prêcher la Bonne Nou-
 velle du Royaume. Il guérissait tous
 les malades et tous les infirmes. La
 vue de ces foules le remplissait de
 pitié, parce qu'elles étaient harassées
 et défaillantes, comme des brebis
 que ne guide aucun berger. Alors
 Jésus dit à ses disciples : « La mois-
 son est abondante pour le petit
 nombre de moissonneurs ! Priez
 donc le Maître de la moisson d'en-
 voyer des ouvriers dans son champ. »

Credo.

CHANT D'OFFERTOIRE

DIEU m'a envoyé guérir ceux qui
 avaient le cœur brisé, et annon-
 cer leur grâce aux prisonniers. Alle-
 luia!

Is. 61, 1
MISIT me Dóminus ut mede-
 rer contritis corde, et præ-
 dicarem captivis indulgentiam,
 alleluia.

SECRÈTE

CES dons que nous tenons, Sei-
 gneur, de votre générosité, nous
 vous les offrons pieusement en mé-
 moire de saint Vincent Ferrier. Nous
 vous en supplions : puissions-nous
 obtenir de votre bonté de faire les
 bonnes actions qui pourront nous
 rendre votre justice favorable. Par le
 Christ Jésus notre Seigneur.

Préface des Saints.

CHANT DE COMMUNION

JE me suis fait faible avec les
 faibles, pour les gagner au Christ.
 Je me suis fait tout à tous, afin de les
 sauver tous. Alleluia!

I Cor. 9, 22
FACTUS sum infirmis infirmus,
 ut infirmos lucrificarem :
 omnibus ómnia factus sum, ut
 omnes facerem salvos, alleluia.

POSTCOMMUNION

MENSE tuæ, Dómine, salutáre
 mystérium, sancto Vincén-
 tio Confessóre tuo intercedente,
 corda nostra purificet : ut nihil in
 nobis quod púnias, sed quod co-
 ronáre possis invénias. Per Dó-
 minum.

NOUS vous en prions, Seigneur :
 que, par l'intercession de saint
 Vincent Ferrier, le sacrement reçu à
 votre table purifie nos cœurs, afin
 que vous ne trouviez en nous aucun
 motif de châtement, mais plutôt des
 mérites à récompenser. Par le Christ
 Jésus notre Seigneur.

AUX VÊPRES

Psalmes des Vêpres des Apôtres au Temps pascal, au Missel.

ANTIENNES

1 Festiva vox psalléntium * col-
 laudet Regem glóriæ, qui cum
 Sanctis Vincéntium glorificávit
 hódie, alleluia.

2 Erat vir evangélicus * Christi
 præco, cum prædicat : dux illius
 Dóminicus in terris ipsum visi-
 tat, alleluia.

3 Honóres omnes rénuit * pro
 Christi sacro nómine; mentem
 constantem ténuir, sacro rigátus
 flúmíne, alleluia.

4 In Christum semper rétulit *
 quidquid fecit dum viveret; se a
 terrénis ábstulit, ut cælum tan-
 dem scánderet, alleluia.

5 Laude digna Valéntia * ipsum
 mortálem édedit; sed felix hunc
 Británnia regno cælórum réddi-
 dit, alleluia.

1 Que nos chœurs joyeux louent le
 Roi de gloire qui a donné aujourd-
 'hui à saint Vincent Ferrier la
 gloire des saints. Alleluia!

2 C'était un homme évangelique,
 héraut du Christ, lorsqu'il prêchait;
 son chef, saint Dominique, lui rendit
 visite sur la terre. Alleluia!

3 Il renonça à tous les honneurs
 pour le saint Nom du Christ. Son
 âme puisait à la source de la grâce
 divine une fermeté inébranlable. Al-
 leluia!

4 Durant sa vie, il reportait tou-
 jours au Christ ce qu'il faisait; il se
 tenait à l'écart des joies de la terre
 pour arriver un jour au ciel. Alle-
 luia!

5 Valence eut l'honneur de le
 mettre au monde, mais la Bretagne
 eut le bonheur de le rendre au
 Royaume des cieux. Alleluia!

CAPITULE

Ephes. 3, 8-9

MHI ómniúm Sanctórum mí-
 nimo datá est grátia hæc,
 in géntibus evangelizáre investi-
 gábiles divítias Christi, et illumi-
 náre omnes, quæ sit dispensátio
 sacraménti absconditi a sáculis
 in Deo.

FRÈRES, c'est à moi le dernier des
 chrétiens, que cette grâce a été
 donnée de faire connaître aux païens
 l'inépuisable richesse du Christ, et
 de mettre en pleine lumière le déro-
 lement providentiel du Mystère qui,
 depuis l'origine, restait le secret de
 Dieu.

HYMNE

1 **M**ENTE jucunda júbilent fideles,
Vocibus hymnos résonent canentes :
Nam datus mundo novus est precator
Ante Tonantem.

2 Alme Vincénti, veneranda cujus
Hæc dies totum cõlitur per orbem :
Quas tibi cantat chorus hic fidelis
Accipe laudes.

3 Rite mox annis ténéris peractis,
Prædicatõrum sitiens adisti
Ordinem, servans documenta patrum
Mente pudica.

4 Tactus e cælis operam dedisti
Litteris sacris utriusque legis :
Quas docens verbo, fidei replèsti
Lumine mundum.

5 Inde serventer cito jam propinquum
Sæculi finem fore nuntiasti,
Ut Deum gentes timeant, potenter
Vociferando.

6 Angelus alter pénitus fuisti,
Ille qui cæli médium volabat,
Nuntians cunctis pópulis et linguis
Júdicis horam.

7 Lingua quæ sancta pópulos docébas,
Rebus et signis váriis probabas :
Lánguidis reddens cruce sanitatis
Róbora membris.

8 Inter eléctos modo collocáris,
Semper in cælo mérito triúmphans,
Fúlgidis sertis redimitus omni
Tèmpore sæcli.

9 Summa sit Christo salus, et perennis
Glória Patri, paritérque Sancto
Flámini, quorum sine fine virtus
Regnat in orbe. Amen.

1 **C**HRÉTIENS, ayez le cœur en fête. Faites entendre des chants de joie. Car le monde possède auprès du Tout-Puissant un nouvel avocat.

2 Grand saint Vincent, que le monde entier célèbre en ce jour, recevez les louanges que chante pour vous cette assemblée fidèle.

3 A peine achevées les années de l'enfance, vous vous hâtez de rejoindre les frères prêcheurs, gardant les traditions de l'ordre avec un grand respect.

4 Sous la conduite de Dieu, vous vous consacrez à l'étude de la sainte Écriture et du droit. Et votre enseignement remplit le monde de la lumière de la foi.

5 Avec ardeur, vous annoncez que déjà la fin du monde est proche, et votre éloquence puissante ranime dans le peuple la crainte de Dieu.

6 Vous êtes ce deuxième ange qui volait à travers le ciel pour annoncer à tous les peuples et à toutes les nations l'heure du jugement.

7 Ce que votre parole enseignait aux peuples, vos actes et vos paroles le confirmaient. D'un signe de croix vous rendiez la force et la santé aux membres malades.

8 Vous prenez place maintenant parmi les élus, triomphant pour tous les jours dans le bonheur du ciel, auréolé pour l'éternité d'une couronne de gloire.

9 Au Christ, l'honneur suprême, gloire éternelle au Père, et à l'Esprit Saint, dont la puissance règne sans fin sur l'univers. Amen.

Ÿ. Justum deduxit Dominus per vias rectas, allelúia.

R. Et ostendit illi regnum Dei, allelúia.

Ÿ. Le Seigneur conduit le saint par des chemins tout droits. Alleluia!

R. Il lui montre le Royaume de Dieu. Alleluia!

ANTIENNE A MAGNIFICAT

OVINCÉNTI, * egrégie Christi Confessor, lux Ecclesiæ Vennensis, qui eduxisti cæcos in viam quam nesciebant, intercede pro nobis ad Dominum, allelúia.

VINCENT, admirable témoin du Christ, lumière de l'Église de Vannes, toi qui conduis les aveugles sur un chemin qu'ils ignoraient, intercède pour nous près du Seigneur. Alleluia!

Oraison : Collecte de la Messe.

6 Mai

• RENNES •

DÉDICACE DE L'ÉGLISE MÉTROPOLITAINE

Double de 1^{re} classe.

Ornements blancs

L'ancienne cathédrale, commencée en 1541, démolie en 1755 à l'exception des deux tours, était dédiée à saint Pierre. La nouvelle, construite sur le même emplacement est placée sous le vocable du même apôtre. L'anniversaire de la dédicace se célébrait le dimanche qui suivait la Toussaint. Au Concordat, les deux diocèses de Dol et de Saint-Malo ont été rattachés à Rennes. La cathédrale de Dol était dédiée à la Sainte Vierge et à saint Samson, celle de Saint-Malo à saint Vincent. Le 3 janvier 1859, Rennes était érigée en archevêché et sa cathédrale devenait métropole.

Messe de la Dédicace, Commun n° 26,
Préface de la Dédicace.

11 Mai

• RENNES • VANNES •

MÉMOIRE DE SAINT BRIEUC

Notice à la fête du 2 Mai, p. 57.

A la Messe des saints Philippe et Jacques, Apôtres, Mémoire de saint Briec :
Oraisons de la 1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13.

COLLECTE (à Vannes)

NOUS vous en prions, Seigneur, que la bienheureuse intercession de votre Evêque saint Briec nous obtienne votre miséricorde, afin que, grâce à sa constante prière, nous soyons libérés de toute condamnation, nous qui ne cessons de vous offenser par nos péchés. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Le même jour : 11 Mai

• QUIMPER •

MÉMOIRE DE SAINT TUDY

Abbé

Certaines traditions ont fait de Tudy un compagnon de saint Corentin et de saint Guénolé dans leur voyage auprès de saint Martin de Tours. A la suite de ce voyage, Corentin, consacré évêque de Cornouaille par saint Martin, aurait conféré la bénédiction abbatiale à Tudy et Guénolé. Ce récit se heurte à des objections historiques décisives.

Dans l'état actuel de l'hagiographie bretonne, l'hypothèse la plus vraisemblable rattache Tudy et son loc (Loctudy) à la réévangélisation de la Bretagne après les invasions normandes, en dépendance de saint Gildas de Rhuy.

A la Messe des saints Philippe et Jacques, Apôtres, Mémoire de saint Tudy :
Oraisons de la Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

12 Mai

• QUIMPER •

TRANSFERT DES RELIQUES DES
SAINTS CORENTIN ET POL DE LÉON

Patrons du diocèse

Double majeur.

Ornements blancs.

Notices p. 13 et 43.

Messe comme à la fête du 12 décembre, p. 14, sauf :

COLLECTE

DEUS, qui pópulo tuo aeternæ salutis beátos Corentinum et Paulum ministros tribuisti : præsta, quæsumus; ut quos Doctores vitæ habuimus in terris, intercessores habere mereamur in cælis. Per Dóminum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez mis le bienheureux Corentin et Pol de Léon au service de votre peuple pour lui enseigner le salut éternel. Accordez-nous d'avoir au ciel pour avocats ceux qui sur terre nous ont enseigné la doctrine de vie. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire des saints Nérée, Achille, Domitille et Pancrace, au Missel.

ALLELUIA

ALLELÚIA, allelúia. *ŷ. Ps. 109, 4.*
Tu es sacerdos in ætérnum secundum ordinem Melchisedech. Allelúia. *ŷ. Hic est sacerdos quem coronávit Dóminus. Allelúia.*

ALLELUIA, alleluia! *ŷ. Tu es prêtre à jamais, selon le sacerdoce de Melchisédech.*
Alleluia! *ŷ. Voici le prêtre que le Seigneur a couronné. Alleluia!*

SECRÈTE

SANCTI tui, quæsumus, Dómine, nos ubique lætificent : ut, dum eórum mérita recólimus, patrocinia sentiámus. Per Dóminum nostrum.

NOUS vous en prions, Seigneur, que vos saints soient partout pour nous une source de joie; et, le jour où nous rappelons les mérites de leur vie, faites-nous bénéficier de leur protection. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

POSTCOMMUNION

PRÆSTA, quæsumus, omnipotens Deus : ut de perceptis munéribus grátias exhibentes, intercedéntibus beátis Corentino et Paulo Confessoribus tuis atque Pontificibus, beneficia potióra sumámus. Per Dóminum.

NOUS venons vous remercier, Dieu tout-puissant, des dons que nous avons reçus, et nous vous demandons, par l'intercession des saints Evêques Corentin et Pol de Léon, de pouvoir ainsi recevoir des grâces meilleures encore. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

13 Mai

• VANNES •

NOTRE-DAME DU RONCIER

Double majeur.

Ornements blancs.

Notre-Dame du Roncier, à Josselin, en Morbihan, est un lieu de pèlerinage très fréquenté; la statue de la Vierge est couronnée. Quoiqu'il en soit de la découverte de l'image de la Sainte Vierge dans un buisson de ronces, il est certain que là, en pleine forêt brécélienne, sur les bords de l'Oust, dès le XII^e siècle, on vit s'élever un sanctuaire et un château fort, qui ont rendu célèbre Josselin. De toute la région on y accourt pour se recommander à

Notre-Dame du Roncier. Monastères et communautés religieuses s'y multiplient. On dirait tout le pays pénétré d'une atmosphère surnaturelle : des calvaires et des monuments patriotiques surgissent du sol. L'église de Notre-Dame du Roncier s'enrichit sans cesse et demeure, malgré tous les obstacles, un sanctuaire où les Bretons viennent retremper leur foi. Le pardon a lieu à la Pentecôte.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

RÉJOUISSONS-NOUS ensemble dans le Seigneur, car c'est aujourd'hui la fête de la bienheureuse Vierge Marie; cette solennité réjouit les Anges et tous en chœur chantent le Fils de Dieu. Alleluia, alleluia! *Psaume 24. De mon cœur a jailli un beau poème : c'est toute ma vie que j'offre au Roi.*

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez donné à notre province la joie de découvrir cette image de la bienheureuse Vierge Marie. Accordez-nous, par son intercession, de grandir continuellement en foi, en espérance et en charité. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Robert Bellarmin, au Missel.

LECTURE

Comme à la fête du 22 août, au Missel.

ALLELUIA

ALELUIA, alleluia! *Ÿ. Je vous salue, Marie, pleine de grâce; le Seigneur est avec vous; vous êtes bénie entre toutes les femmes. Alleluia! Ÿ. Grâce à vous, Mère de Dieu, la vie que nous avions perdue nous a été rendue. Car vous avez reçu du ciel un fils, et vous avez donné le jour au Sauveur du monde. Alleluia!*

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint Luc, chapitre 1.

DIEU envoya l'Ange Gabriel dans un village de Galilée qu'on appelait Nazareth, auprès d'une jeune fille, promise à un homme de la famille de David, nommé Joseph.

GAUDEAMUS omnes in Dómino, diem festum celebrantes sub honore beátæ Mariæ Virginis, de cuius sollemnitate gaudent Angeli, et collaudant Fílium Dei, alleluia, alleluia. *Ps. 44, 2. Eructávit cor meum verbum bonum : dico ego ópera mea Regi.*

DEUS, qui per miram Imáginis beátæ Mariæ Virginis inventionem, gentem nostram lætificásti : concède propítius; ut ejúsdem Virginis intercessióne, fidei, spei et caritátis incrementa júgiter capiamus. Per Dóminum.

ALELUIA, alleluia. *Ÿ. Luc. 1, 28. Ave, Maria, grátia plena : Dóminus tecum : benedicta tu in mulieribus.*

Alleluia. Ÿ. Per te, Dei Génitrix, nobis est vita pérdita data, quæ de cælo suscepisti prolem, et mundo genuisti Salvátorem. Alleluia.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Lucam, 1, 26-28.

In illo témpore : Missus est Angelus Gábriel a Deo in civitatem Gallíleæ, cui nomen Náza-reth, ad Virginem desponsátam viro, cui nomen erat Joseph, de

domo David, et nomen Virginis Maria. Et ingressus Angelus ad eam dixit : Ave, grátia plena : Dóminus tecum : benedicta tu in mulieribus.

Et la jeune fille s'appelait Marie. L'Ange entra chez elle et la salua : « Réjouis-toi, Marie, toi qui es comblée de grâce! Le Seigneur est avec toi, tu es bénie plus que toute autre femme! »

CHANT D'OFFERTOIRE

Jer. 18, 20

RECORDÁRE, Virgo Mater, in conspéctu Dei, ut loquáris pro nobis bona, et ut avértat indignationem suam a nobis, alleluia.

SOUVENEZ-VOUS, ô Vierge Mère, en la présence de Dieu, de parler en notre faveur et de détourner de nous sa colère. Alleluia!

SECRÈTE

SANCTÍFICA, Dómine, quæsumus, oblata libámina; et beátæ Dei Genitricis Mariæ saluberrima intercessióne, nobis salutária esse concède. Per eúmdem Dóminum.

NOUS vous en prions, Seigneur, sanctifiez les offrandes que nous vous présentons; et par l'intercession bienfaisante de la bienheureuse Vierge Marie, Mère de Dieu, faites qu'elles servent à notre salut. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Robert Bellarmin.
Préface de la Sainte Vierge (Et te in Festivitate).

CHANT DE COMMUNION

REGÍNA mundi digníssima, María, Virgo perpétua, intercede pro nostra pace et salute, quæ genuisti Christum Dóminum, Salvátorem ómnium, alleluia.

TRÈS noble Reine du monde, Marie toujours vierge, demandez pour nous paix et salut, vous qui avez mis au monde le Christ Seigneur, le Sauveur de tous les hommes. Alleluia!

POSTCOMMUNION

ADJUVET nos, quæsumus, Dómine, gloriósæ tuæ Genitricis, sempérque Virginis Mariæ intercessio veneránda : ut quos perpétuis cumulávit beneficiis, a cunctis periculis absolútos, sua faciát protectióne concórdes : Qui vivis.

NOUS vous en prions, Seigneur Jésus, que nous vienne en aide la sainte intercession de votre Mère, Marie toujours vierge; que, par sa protection, ceux qu'elle a toujours comblés de bienfaits soient affranchis de tous dangers et n'aient plus qu'un seul cœur. Vous qui vivez et rénez pour l'éternité.

Mémoire de saint Robert Bellarmin.

14 Mai

• QUIMPER •

SAINT BRIEUC

Double.

Notice à la fête du 1^{er} mai, p. 57.
1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n^o 13.
Mémoire de saint Boniface, au Missel.

Ornements blancs.

15 Mai

• QUIMPER •

MÉMOIRE DE SAINT PRIMEL

Ermite

Saint Primel est au premier rang des ermites de la Cornouaille. Il a longtemps vécu à Saint-Thois, en pleine Montagne Noire. C'est là qu'il reçut la visite de saint Corentin.

A la Messe de saint Jean-Baptiste de la Salle :

Mémoire de saint Primel, par les Oraisons de la 2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17.

19 Mai

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINT YVES

Patron secondaire de la Bretagne

Saint-Brieuc : Double de 2^e classe.
Ailleurs : Double majeur.

Ornements blancs.

Saint Yves est un des patrons de la Bretagne. D'après le refrain breton :

« Nann, n'eus ket e Breiz, nann, n'eus Ket unan,
Nann, n'eus ket eur sant evel sant Erwan, »

« Non, il n'y a pas en Bretagne, non, pas un seul, — non, il n'y a pas de saint comme saint Yves. »

Yves Hélory de Kermartin naquit en 1253, près de Minihy-Tréguier. Après une enfance chrétienne et des études à Paris et à Orléans, il devint officiel (avocat) de Rennes, puis de Tréguier; il fut ensuite ordonné prêtre et nommé recteur de Trédrez et de Louanec. Il se fit de plus missionnaire apostolique, distribuant à tous la parole de Dieu. Il donne aux pauvres vivres et vêtements, en se privant lui-même de tout. Partout et toujours, il reste intimement uni à son Dieu et Sauveur. Il mourut le 19 mai 1303, à l'âge de 53 ans. Sur sa tombe, les miracles se multiplièrent. Le 19 mai 1347, après un procès en bonne et due forme, il était canonisé. On le fête avec éclat le 19 mai, qui est à la fois l'anniversaire de son entrée au ciel et celui du transfert de ses reliques à Tréguier.

Saint Yves est le patron d'un grand nombre d'églises et de chapelles. Des statues le représentent dans la plupart des églises de Bretagne, soit seul, soit dans un groupe, généralement entre le riche et le pauvre.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

LE saint s'épanouit comme le palmier dans le domaine du Seigneur; dans les jardins de la maison de notre Dieu, il s'élève comme le cèdre du Liban. (T. P. Alleluia, alle-

JUSTUS ut palma florébit, sicut cedrus Libani multiplicabitur: plantatus in domo Domini, in atriis domus Dei nostri (T. P. alleluia, alleluia). Ps. ibid., 1.

19 Mai: Saint Yves

73

Bonum est confiteri Domino, et psallere nomini tuo, Altissime.

luia!) *Psaume* 91. Qu'il est bon de proclamer sa foi dans le Seigneur, et de chanter ton Nom, Dieu tout-puissant!

COLLECTE

DIEU, qui ad animarum salutem et pauperum defensionem beatum Yvónem Confessorem tuum insignem ministrum elegisti: quæsumus; ut ejusdem nos tribuas et caritatem imitari et apud te patrociniis communi. Per Dominum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez choisi saint Yves pour qu'il se dévoue de façon admirable au salut des âmes et à la défense des pauvres. Donnez-nous d'imiter sa charité et de l'avoir pour avocat auprès de vous. Par le Christ Jésus notre Seigneur. Per Dominum.

Mémoire : 1. de saint Pierre Céléstin.

2. de sainte Pudencienne (sauf à Saint-Brieuc), au Missel.

LECTURE

Léctio libri Sapientiae, Eccli. 3, Lecture du Livre de l'Ecclésiastique. 32-34 et 4, 1-11.

COR sapiens abstinebit se a peccatis, et in operibus justitiae successus habebit. Ingem ardentem exstinguit aqua, et elemosyna resistit peccatis: et Deus protector est ejus qui reddit gratiam: meminit ejus in posterum, et in tempore casus sui inveniet firmamentum.

Fili, elemosynam pauperis ne defraudes, et oculos tuos ne transvertas a paupere. Animam esurientem ne despexeris, et non exasperes pauperem in inopia sua. Cor inopis ne affligeris, et non protrahas datum angustiant. Rogationem contribulati ne abicias: et non avertas faciem tuam ab egeno. Ab inope ne avertas oculos tuos propter iram: et non relinquas querentibus tibi retro maledicere: maledicentis enim tibi in amaritudine exaudietur deprecatio illius: exaudiet autem eum qui fecit illum. Congregationi pauperum affabilem te facito, et presbytero humilia animam tuam, et magnato humilia caput tuum. Declina pauperi sine tristitia aurem tuam, et red-

L'HOMME au cœur sage se gardera du péché et voudra faire le bien. L'eau éteint le feu le plus ardent et l'aumône efface les péchés. Dieu protège celui qui multiplie les bienfaits; il se souviendra de lui à l'avenir, et, au jour du malheur, cet homme trouvera un appui.

Mon fils, ne prive pas le pauvre de son aumône et ne détourne pas tes yeux de sa pauvreté. Ne t'écarte pas de celui qui a faim et ne provoque pas la colère de l'indigent. N'afflige pas le malheureux, ne fais pas attendre ton aumône au nécessiteux. Ne rejette pas la prière de celui qui est accablé et ne détourne pas ton visage du pauvre. Ne détourne pas tes yeux du misérable, crains la colère de celui qui t'implore, ne lui donne pas l'occasion de te maudire. Si quelqu'un te maudit avec un cœur amer, sa prière sera entendue, son créateur l'exaucera. Fais-toi aimer de la foule des pauvres; humilie-toi devant le prêtre, incline la tête devant les grands. Prête l'oreille au pauvre sans impatience, rends à chacun ce que tu lui dois et

réponds à son salut avec douceur. Libère l'opprimé des mains de son oppresseur et ne sois pas lâche en rendant la justice : sois pour les orphelins un père plein de bonté, sois comme un mari pour leur mère. Ainsi tu seras un fils agréable au Très-Haut, et il aura pour toi plus de bonté qu'une mère.

Au Temps pascal :

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! *Ps.* Dès mon enfance, la compassion grandissait en moi, comme si elle avait pris naissance en moi. La bénédiction des mourants se posait sur moi, et je remplissais de joie le cœur des veuves.

Alleluia! *Ps.* Saint Yves, vous dont on raconte tant de miracles éclatants, donnez à vos fidèles le puissant secours de vos saintes prières. Alleluia!

Hors du Temps pascal :

GRADUEL

H EUREUX qui prend intérêt au pauvre et au malheureux; au jour de l'épreuve, le Seigneur le sauvera. *Ps.* Seigneur, aie pitié de moi, rétablis-moi et je te remercierai dans tes pauvres.

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! *Ps.* Saint Yves, vous dont on raconte tant de miracles éclatants, donnez à vos fidèles le puissant secours de vos saintes prières. Alleluia!

ÉVANGILE

Comme à la 2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17.

CHANT D'OFFERTOIRE

J E portais le vêtement de l'innocence, et j'étais revêtu des insignes de la justice; le manteau et la couronne. J'étais l'œil de l'aveugle et le pied du boiteux; j'étais le père des pauvres. (*T. P.* Alleluia!)

de debitum tuum, et responde illi pacifica in mansuetudine. Libera eum qui injuriam patitur de manu superbi : et non acide feras in anima tua. In judicando esto pupillis misericors ut pater, et pro viro matri illorum : et eris tu velut filius Altissimi obediens, et miserabitur tui magis quam mater.

A LLELUIA, alleluia. *Ps.* Job 31, 19 et 29, 13. Ab infántia crevit mecum miseratio, et de útero matris meae egressa est mecum. Benedictio perituri super me veniebat, et cor viduæ consolatus sum.

Alleluia. *Ps.* Sancte Yvo, cujus præconium tot et tantis claret miraculis, tuæ piæ precis præsidium tuis confer devótis famulis. Alleluia.

B EATUS qui intelligit super egenum et pauperem : in die mala liberabit eum Dominus. *Ps.* Tu autem, Domine, miserere mei, et resuscita me, et retribuum eis.

A LLELUIA, alleluia. *Ps.* Sancte Yvo, cujus præconium tot et tantis claret miraculis, tuæ piæ precis præsidium tuis confer devótis famulis. Alleluia.

Job 29, 14-16
J USTITIA indútus sum, et vestívi me, sicut vestiménto et diadémate, judicio meo. Oculus fui cæco, et pes claudó : pater eram pauperum (*T. P.* alleluia).

SECRÈTE

G LORIOSUS Confessor tuus, Domine, sanctus Yvo pro nobis majestatem tuam exoret, ut dimissis peccatis quibus iram meremur, a cunctis malis et periculis liberemur. Per Dominum.

Q UE le glorieux saint Yves implore pour nous votre souveraine Majesté, Seigneur, afin que, délivrés des péchés qui nous ont mérité votre colère, nous soyons à l'abri de tout mal et de tout danger. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Pierre Célestin et de sainte Pudentienne.

Préface des Saints.

CHANT DE COMMUNION

Luc. 6, 38

D ATE, et dabitur vobis : mensuram bonam, et confertam, et coagitatam, et superfluentem dabunt in sinum vestrum (*T. P.* alleluia).

D ONNEZ et l'on vous donnera : on versera dans votre tablier une bonne mesure, serrée, tassée, débordante. (*T. P.* Alleluia!)

COMMUNION

S UMPNIS, Domine, salutis nostræ subsidiis : præsta; ut beati Yvónis Confessoris tui gloriósis méritis et précibus tua semper beneficia capiamus. Per Dominum.

S EIGNEUR, nous venons de recevoir un soutien pour notre salut; accordez-nous toujours vos bienfaits, grâce aux prières et aux mérites du glorieux saint Yves. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Pierre Célestin et de sainte Pudentienne.

21 Mai

• VANNES •

TRANSFERT DES RELIQUES DE SAINT PATERN

Double.

Notice à la fête du 16 avril, p. 48.

Ornements blancs.

CHANT D'ENTRÉE

Ps. 34, 9-10

A NIMA mea exsultabit in Domino et delectabitur super salutari suo : omnia ossa mea dicent : Domine, quis similis tibi (*T. P.* alleluia, alleluia). *Ps. ibid.*, 1. Júdice, Domine, nocentes me : expugna impugnantes me.

Antienne

M ON âme, exulte dans le Seigneur; elle se réjouit car il est son Sauveur. Mes ossements eux-mêmes disent : Seigneur qui est semblable à toi? (*T. P.* Alleluia, alleluia!) *Psaume* 34. Sois, Seigneur, le juge de ceux qui me font du mal; chasse mes agresseurs.

COLLECTE

A UGE in nobis, Domine, resurrectionis fidem, qui in sancti Paterni, Confessoris tui atque

A UGMENTEZ, en nous, Seigneur, la foi dans la Résurrection, vous qui avez fait des reliques de saint

Patern l'instrument de vos miracles. Faites-nous participer à la gloire éternelle dont nous vénérions le gage dans les reliques de saint Patern. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

ÉPÎTRE

Lecture de la Lettre de l'apôtre saint Paul aux Romains.

FRÈRES, ceux qui vivent selon la chair, ne peuvent pas plaire à Dieu. Vous, au contraire, vous ne vivez pas selon la chair, mais selon l'Esprit, pour autant que l'Esprit de Dieu habite en vous. Si quelqu'un n'a pas l'Esprit du Christ, il ne lui appartient pas. Mais si le Christ est en vous, votre corps certes est mort à cause du péché, mais votre esprit vit à cause de la justice. Si l'Esprit de celui qui a ressuscité Jésus d'entre les morts habite en vous, celui qui a ressuscité Jésus d'entre les morts rendra la vie, même à vos corps mortels, à cause de la présence de son Esprit en vous.

Au Temps pascal :

ALLELUIA

ALLÉLUIA, alleluia! *ψ.* Vos membres sont le Temple de l'Esprit Saint présent en vous, que vous avez reçu de Dieu.

Alleluia! *ψ.* Saint Patern, serviteur du Christ, souvenez-vous de votre troupeau devant le Roi des anges; recevez les prières de votre peuple et arrachez vos brebis aux attaques des loups. Alleluia!

Hors du Temps pascal :

GRADUEL

QUAND les justes sont heureux, le peuple se réjouit, il exulte quand Dieu les bénit. *ψ.* Que le Seigneur vous bénisse toujours d'avantage, vous et vos enfants!

Pontificis, Reliquiis mirabilia operaris : et fac nos immortalis gloriæ participes, cujus in ejus cineribus pignora veneramur. Per Dominum.

Lectio Epistolæ beati Pauli Apostoli ad Romanos, 8, 8-11.

FRATRES : Qui in carne sunt, Deo placere non possunt; vos autem in carne non estis, sed in Spiritu, si tamen Spiritus Dei habitat in vobis. Si quis autem Spiritum Christi non habet, hic non est ejus. Si autem Christus in vobis est, corpus quidem mortuum est propter peccatum, spiritus vero vivit propter justificationem. Quod si Spiritus ejus, qui suscitavit Jesum a mortuis, habitat in vobis : qui suscitavit Jesum Christum a mortuis, vivificabit et mortalia corpora vestra, propter inhabitantem Spiritum ejus in vobis.

ALLÉLUIA, alleluia. *ψ.* *I Cor. 6, 19.* Membra vestra templum sunt Spiritus Sancti qui in vobis est, quem habetis ex Deo.

Alleluia. *ψ.* O sancte Patern, serve Christi, ante Regem Angelorum memor tui gregis mane, preces populi tui accipe, et a morsibus luporum oves tuas eripe. Alleluia.

Prov. 11, 10
IN bonis justorum exsultabit civitas, et benedictio eorum exaltabitur. *ψ.* *Ps. 113, 14.* Adificat Dominus super vos, super vos et super filios vestros.

ALLELUIA

ALLÉLUIA, alleluia. *ψ.* O sancte Patern, serve Christi, ante Regem Angelorum memor tui gregis mane, preces populi tui accipe, et a morsibus luporum oves tuas eripe. Alleluia.

ALLÉLUIA, alleluia! *ψ.* Saint Patern, serviteur du Christ, souvenez-vous de votre troupeau devant le Roi des anges; recevez les prières de votre peuple et arrachez vos brebis aux attaques des loups. Alleluia!

ÉVANGILE

Comme à la 1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13.

CHANT D'OFFERTOIRE

Apoc. 20, 6

IN his secunda mors non habet potestatem, sed erunt sacerdotes Dei et Christi, et regnabunt cum illo (*T. P. alleluia*).

LA mort n'a pas de pouvoir sur les saints; ils resteront prêtres de Dieu et du Christ, et ils régneront avec lui. (*T. P. Alleluia!*)

SECRÈTE

SALUTARI sacrificio, Domine, plebs devota semper exsultat, quo et debitum tibi in Sanctis tuis exhibetur honor, et sanctificationis acquiritur munus. Per Dominum.

QUE ce sacrifice du salut, Seigneur, remplisse toujours de joie votre peuple fidèle; qu'il nous apporte le don de la sainteté et vous rende l'honneur qui vous est dû dans vos Saints. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

CHANT DE COMMUNION

II Tim. 2, 11

Si commortui sumus Christo, et convivemus : si sustinebimus, et conregnabimus (*T. P. alleluia*).

Si nous sommes morts avec le Christ, nous revivrons avec lui; si nous supportons avec lui les épreuves, nous régnerons avec lui. (*T. P. Alleluia!*)

POSTCOMMUNION

DEUS, qui Sanctorum liberans animas, eorum ossa quoque custodis : concede nobis vitali sacramento in hac sancti Paterni, Confessoris tui atque Pontificis, festivitatis refectis; ut complantati similitudini mortis Christi, et ejus resurrectionis participes efficiamur. Per Dominum.

SEIGNEUR Dieu, en rachetant les âmes des saints, vous veillez aussi sur les restes de leur corps. Puisque nous avons trouvé une force nouvelle dans ce sacrement de vie, célébré en la fête du saint Evêque Patern, faites que, nous insérant avec lui dans la mort du Christ, nous participions sa résurrection. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

24 Mai

• QUIMPER •

SAINTS DONATIEN ET ROGATIEN

Martyrs

Simple.

Ornements rouges.

Donatien et Rogatien, les « enfants nantais », appartenait à l'aristocratie gallo-romaine, non encore gagnée au christianisme. Donatien ayant reçu le baptême, ils furent dénoncés au préfet des Gaules, venu à Nantes vers 288. Les deux frères affirmèrent publiquement leur foi, et furent jetés en prison. Donatien réconfortait Rogatien, désolé de mourir sans avoir reçu le baptême : à défaut du baptême d'eau, il aura le baptême du sang. Le lendemain, après un nouvel interrogatoire, ils sont condamnés à mort, décapités après avoir eu la gorge transpercée d'un coup de lance.

Au Temps pascal, Messe de plusieurs Martyrs, Commun n° 12,
avec les Oraisons du Commun n° 9.

Hors du Temps pascal, 2^e Messe de plusieurs Martyrs, Commun n° 9.

30 Mai

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINTE JEANNE D'ARC

Double de 2^e classe.

Ornements blancs.

Notice et Messe au Missel.

1^{er} Juin

• RENNES •

LA VIERGE MARIE,
MÉDIATRICE DE TOUTES GRACESDouble de 2^e classe.

Ornements blancs.

Comme il n'y a qu'un seul Rédempteur, il n'y a qu'un Médiateur entre Dieu et l'humanité, c'est Jésus-Christ, vrai Dieu et vrai homme. Mais la croyance commune de l'Eglise catholique est que la Sainte Vierge lui est associée dans cette mission médiatrice, comme elle lui a été associée dans sa mission rédemptrice. Toute grâce nous vient de Dieu par Jésus-Christ; mais Dieu a voulu aussi que toute grâce passe par la Vierge Marie : c'est par elle que le Sauveur est entré dans le monde; c'est par elle encore qu'il continue sa mission de salut.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

APPROCHONS-NOUS avec confiance de la Reine de la grâce, pour obtenir le pardon de Dieu, et trouver auprès d'elle le secours dont nous avons besoin. (T. P. Alleluia, alle-

Hebr. 4, 16

ADEAMUS cum fiducia ad thronum gratiae, ut misericordiam consequamur, et gratiam inveniamus in auxilio opportuno. (T. P. alleluia, alleluia). Ps. 120, 1.

Levavi oculos meos in montes : lui!) *Psaume 120.* J'ai levé les yeux unde véniet auxilium mihi. vers le ciel d'où me vient le secours.

COLLECTE

DOMINE Jesu Christe, noster apud Patrem Mediátor, qui beatissimam Virginem Matrem tuam, matrem quoque nostram, et apud te Mediatrix constituta dignatus es : concede propitius ; ut quisquis ad te beneficia petiturus accesserit, cuncta se per eam impetrasse lætetur : Qui vivis et regnas.

SEIGNEUR Jésus-Christ, notre médiateur auprès du Père, vous avez voulu établir médiatrice auprès de vous la bienheureuse Vierge Marie, votre mère et notre mère. Nous vous en prions, accordez à tous ceux qui viennent solliciter vos bienfaits, la joie de tout obtenir par son intermédiaire. Vous qui vivez et régniez pour l'éternité.

LECTURE

Léctio Isaïe Prophète, 55, 1-3 et 5.

OMNES sitiéntes, veníte ad aquas : et qui non habétis argentum, properáte, émite et comédite : veníte, émite absque argénto et absque ulla commutatioe vinum et lac. Quare appenditis argentum non in pánibus, et labórem vestrum non in saturitate? audíte audiéntes me, et comédite bonum, et delectábitur in crassitudine ánima vestra. Inclínate aurem vestram, et veníte ad me : audíte, et vivet ánima vestra. Ecce gentem, quam nesciebas, vocábis : et gentes, quæ te non cognoverunt, ad te current propter Dóminum Deum tuum, et Sanctum Israël, quia gloriificávit te.

Lecture des Prophéties d'Isaïe.

VOUS tous qui avez soif, venez à la fontaine, et même si vous n'avez point d'argent, Venez vous approvisionner et manger; venez acheter le vin et le lait, sans paiement ni échange. Pourquoi dépenser de l'argent à ce qui n'est pas du pain? et donner votre travail pour ce qui laisse affamé? Écoutez-moi avec attention et mangez la vraie nourriture; prenez plaisir à vous délecter de cet aliment délicieux. Faites-vous attentifs et venez à moi; écoutez, et votre âme aura la vie.

Voici que vous attirerez des nations que vous ne connaissez pas, et des peuples qui vous ignoraient courront vers vous, à cause de Yahvé votre Dieu, le Dieu d'Israël qui vous a rendus célèbres.

Au Temps pascal :

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! *Ps.* Lève les yeux et regarde autour de toi : tous ceux qui sont rassemblés là sont venus pour toi. Alleluia! *Ps.* Tes fils arrivent de loin, et tes filles surgissent de partout. Alleluia!

A LLELUIA, alleluia. *Ps.* Is. 60, 4. Leva in circuitu oculos tuos, et vide : omnes isti congregati sunt, venerunt tibi. Alleluia. *Ps.* Filii tui de longe venient, et filiae tuae de latere surgent. Alleluia.

Hors du Temps pascal :

GRADUEL

E N moi réside la grâce, qui est Route et Vérité; en moi je porte l'Espérance, qui est Courage et Vie. *Ps.* Vous tous qui aspirez à la Sagesse, venez à moi, et rassasiez-vous de mes fruits.

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! *Ps.* Salut, Mère toute bonne, Mère de l'espérance et de la grâce, ô Marie. Alleluia!

Eccl. 24, 25-26
I N me grátia omnis viæ et veritatis, in me omnis spes vitæ et virtutis. *Ps.* Transite ad me, omnes qui concupiscitis me, et a generationibus meis implémini.

A LLELUIA, alleluia. *Ps.* Salve, Mater misericórdiæ, Mater spei et grátiae, o Maria. Alleluia.

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint Jean, chapitre 19.

D EBOUT au pied de la Croix, se tenaient la mère de Jésus ainsi que la sœur de sa mère, Marie de Cléophas, et Marie-Madeleine. Voyant sa mère, et, près d'elle, le disciple qu'il préférait, Jésus dit à sa mère : « Femme, voici ton fils. » Puis au disciple : « Voici ta mère. » Et dès ce moment, le disciple la prit chez lui.

Credo.

CHANT D'OFFERTOIRE

S OUVENEZ-VOUS, ô Vierge Mère, en présence de Dieu, de parler en notre faveur et de détourner de nous sa colère. (T. P. Alleluia!)

Jer. 18, 20
R ECORDARE, Virgo Mater, in conspectu Dei, ut loquaris pro nobis bona, et ut avértat indignationem suam a nobis (T. P. alleluia).

SECRÈTE

S EIGNEUR, tandis que votre Mère, notre Médiatrice, prie pour nous, nous vous demandons que les offrandes, présentées à cet autel, fas-

M ATRIS tuæ ac Mediatrix nostræ precibus, Dómine, quæsumus, hæc hostiarum oblatio nosmetipsos, tua grátia lar-

giénte, tibi perficiat munus æternum : Qui vivis et regnas.

sent de nous aussi une offrande éternelle. Vous qui vivez et réglez pour l'éternité.

Préface de la Sainte Vierge (Et te in Festivitate).

CHANT DE COMMUNION

Esth. 15, 17

V ALDE mirabilis es, o Maria, et facies tua plena est gratiarum (T. P. alleluia).

V OUS êtes merveilleuse, ô Marie, et votre visage est d'une grâce parfaite. (T. P. Alleluia!)

POSTCOMMUNION

S UBVENIAT nobis, Dómine, beátæ Mariæ Matris tuæ ac nostræ Mediatrix oratio : ut per hæc sacrosancta commercia, tua grátia largiente, ad redemptionis æternæ proficiamus augmentum. Qui vivis.

N OUS faisons appel, Seigneur, à la prière de la bienheureuse Marie, votre Mère et notre Médiatrice; et par cette communion, accordez-nous la grâce de faire de nouveaux progrès dans la rédemption éternelle de nos âmes. Vous qui vivez et réglez pour l'éternité.

1^{er} Juin

• QUIMPER •

SAINT RONAN

Evêque de Cornouaille

Double.

Ornements blancs.

La vie de saint Ronan, contenue dans un manuscrit du XIII^e siècle, est un document dont il est difficile de fixer la date et de déterminer la valeur. Ronan, disciple de saint Patrick, sacré évêque par lui, serait venu d'Irlande en Bretagne, poussé par le désir de la solitude. Il aurait débarqué à l'Aberlud et séjourné près de Saint-Renan. Toujours en quête de solitude, il serait passé en Cornouaille et aurait dressé un ermitage dans le bois du Névet. Il s'y créa de chauds partisans, mais aussi des ennemis acharnés. Il se serait retiré au loin, mais après sa mort, son corps aurait été transporté miraculeusement à l'endroit où se dressait son ermitage et y aurait reçu sépulture. Le lieu aurait pris dès lors le nom de Locronan.

Il est difficile de préciser l'époque où vécut saint Ronan; mais il semble acquis qu'il ne fit point partie de l'immigration des V^e et VI^e siècles. Certains historiens le font postérieur aux invasions normandes. Il n'est porté nulle part comme évêque de Cornouaille, bien que la tradition l'ait toujours considéré comme ayant le caractère épiscopal.

Vers 1030, dans la région de Locronan, le comte de Cornouaille remportait sur l'armée du duc de Bretagne, Alain III, la victoire de Gueth-Ronan. La célébrité du sanctuaire ne fit désormais que croître. La duchesse Anne fit construire le tombeau du saint. Le domaine de Saint-Ronan fut déclaré lieu de refuge. Les pèlerins accouraient en foule chaque année. Entre autres pèlerins illustres, saint Yves fit le pèlerinage de Locronan.

2^e Messe d'un saint Evêque, Commun n° 14.
Mémoire de sainte Angèle Mérici, au Missel.

2 Juin

• SAINT-BRIEUC •

NOTRE-DAME D'ESPÉRANCE

Double majeur.

Ornements blancs.

Relativement récent sous le vocable de Notre-Dame d'Espérance, le pèlerinage plonge ses racines dans le passé. De temps immémorial, s'élevait sur cette colline une chapelle en l'honneur des douze Apôtres; cent cinquante ans avant la proclamation du dogme de l'Immaculée Conception, elle prenait le nom de chapelle de l'Immaculée. Après bien des vicissitudes, avant et après la Révolution, la chapelle fut agrandie, embellie et reçut le nom de Notre-Dame d'Espérance. Elle devint le siège d'une confrérie ayant pour but le salut de la France. En 1862, Pie IX lui assignait comme but le salut et la paix du monde catholique. En 1865, la statue de Notre-Dame d'Espérance était couronnée, en présence d'une foule de 40 000 pèlerins. Vinrent la guerre de 1870 et les revers de la France. Le 17 janvier 1871, vers cinq heures du soir, l'évêque de Saint-Brieuc signait la formule d'un vœu à Notre-Dame d'Espérance. A six heures du soir, les membres de l'Archiconfrérie émettaient ce vœu, demandant l'intervention de Notre-Dame d'Espérance. A la même heure, la Reine du ciel apparaissait à Pontmain, apportant le message de paix de la Mère d'Espérance.

Messe des fêtes de la Sainte Vierge, Commun n° 1, sauf :

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

LES plus grands personnages implorent ton regard. Un cortège de vierges te conduit au Roi; et tes compagnes lui seront présentées dans la joie et l'allégresse. (T. P. Alleluia, alleluia!) *Psauve 44.* De mon cœur a jailli un beau poème : c'est toute ma vie que j'offre au Roi.

Ps. 44, 13, 15 et 16

VULTUM tuum deprecabuntur omnes divites plebis : adducunt Regi virgines post eam : proxima ejus adducuntur tibi in lætitia et exultatione (T. P. alleluia, alleluia). *Ps. ibid., 2.* Eructavit cor meum verbum bonum : dico ego opera mea Regi.

COLLECTE

DIEU tout-puissant, faites que vos fidèles, qui jouissent de la puissante protection de la très sainte Vierge Marie, Mère de la sainte espérance, soient, grâce à son intercession, libérés de tout mal sur la terre et parviennent à la joie éternelle du ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

LECTURE

Comme à la fête du 22 août, au Missel.

ÉVANGILE

Comme à la fête du 25 mars.

3 Juin

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINTE CLOTILDE

Reine

Ornements blancs.

Double.

Notice au Missel.

2^e Messe d'une sainte Femme, Commun n° 25, sauf :

COLLECTE

RÉSPICE, quæsumus, Dómine, Rad Francórum benignus nationem : et quibus per devótam sanctæ Clotildis instantiam donum fidei contulisti; per ejus intercessionem, tribue sincerum christianæ pietatis affectum. Per Dóminum.

REGARDEZ avec bienveillance, Seigneur, la nation des Francs, à qui vous avez fait don de la foi, grâce à la prière instante de sainte Clotilde. Que l'intercession de cette sainte reine lui obtienne encore un attachement sincère à la religion chrétienne. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

A Vannes seulement :

SÉCRÈTE

EXÁUDI, Dómine, pópulum sub patrocinio Reginæ suæ sanctæ tibi supplicántem : regnúmque quod tibi subjécit, perpétua protectióne custódi.

ECOUTEZ, Seigneur, le peuple qui vous prie par l'intercession de sa sainte reine, et gardez sous votre protection perpétuelle le pays qu'elle a conduit à votre foi. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

POSTCOMMUNION

AUXILIÉNTUR nobis, Dómine, sacramenta quæ sumpsimus : et quos per beatam Clotildem ad cæleste regnum vocare dignátus es, ejúsdem fac regni possessione felices.

QUE cette communion, Seigneur, nous vienne en aide. Accordez le bonheur de posséder le Royaume du ciel à ceux que vous avez daigné y appeler par sainte Clotilde. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

7 Juin

• VANNES •

SAINT MÉRIADEC

Evêque de Vannes

Double.

Ornements blancs.

Selon une biographie du XIII^e siècle, Mériadec aurait été évêque de Vannes, au VII^e siècle. Sorti d'une famille distinguée, agrégé au clergé et pourvu de riches bénéfices, il aurait décidé, pour être tout à Dieu, de se retirer dans la solitude, près de Pontivy. Arraché à sa retraite pour occuper le siège épiscopal de Vannes, il l'aurait occupé peu de temps. Sa tombe devint célèbre; on se disputa ses reliques. Des chapelles et paroisses furent érigées sous son vocable. Son culte est connu à Saint-Jean-du-Doigt.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

PRÊTRES de Dieu, bénissez le Seigneur! Vous qui êtes saints, vous qui avez le cœur humble, louez le Seigneur. (T. P. Alleluia, alleluia!) *Cantique de Daniel.* Créatures de Dieu, bénissez le Seigneur, chantez à jamais sa louange et sa gloire immense.

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez conduit le saint Evêque Mériadec à la gloire véritable, après qu'il eut renoncé aux attraites et aux richesses du monde. Accordez-nous, par son intercession, de mépriser les biens terrestres, afin de désirer toujours les richesses du ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

ÉPITRE

Lecture de la première Lettre de l'apôtre saint Jean.

BIEN-AIMÉS, n'aimez pas le monde, ni rien de ce qui fait partie du monde. En celui qui aime le monde, l'amour du Père ne peut vivre, car dans le monde il n'y a que désir de la chair, concupiscence des yeux, étalage de vanité. Cela n'est pas du Père, mais du monde; et le monde passe, avec ses convoitises. Mais celui qui fait la volonté de Dieu vivra pour toujours.

Au Temps pascal :

ALLELUIA

ALLÉLUIA, alleluia! *Ps.* Voici le prêtre que le Seigneur a couronné. Alleluia! *Ps.* Il ouvrit la main en faveur des indigents, il la tendit aux pauvres. Alleluia!

Dan. 3 84,

SACERDÔTES Dei, benedicite Dóminum; sancti et humiles corde, laudate Deum (T. P. alleluia, alleluia). *Ibid.* 3, 57. Benedicite, omnia ópera Dómini, Dómino : laudate et superexaltate eum in sæcula.

DEUS, qui beatum Mercadócum, Confessórem tuum atque Pontificem, contémpitis illécebris ac sæculi divitiis, ad veram glóriam adduxisti : tribue, quæsumus; ut ipso pro nobis intercedente, terréna despicientes, cælestia semper appetamus. Per Dóminum.

Lectio Epistolæ beati Joannis Apóstoli, I, 2, 15-17.

CARÍSSIMI : Nolite diligere mundum, neque ea quæ in mundo sunt. Si quis diligit mundum, non est caritas Patris in eo : quoniam omne quod est in mundo, concupiscéntia carnis est, et concupiscéntia oculórum et superbia vitæ; quæ non est ex Patre, sed ex mundo est. Et mundus transit, et concupiscéntia ejus : qui autem facit voluntátem Dei manet in ætérnum.

Hors du Temps pascal :

GRADUEL

Eccli. 44, 16, 20

ECCE SACRÉDOS magnus, qui in diébus suis placuit Deo. *Ps.* Non est inventus similis illi qui conservaret legem Excelsi.

VOICI un grand pontife qui, durant sa vie, a su plaire à Dieu. *Ps.* Pas un homme n'a gardé comme lui la loi du Tout-Puissant.

ALLELUIA

ALLÉLUIA, alleluia. *Ps.* Prov. 31, 30. Manum suam aperuit inopi : et palmas suas extendit ad páuperem. Alleluia.

ALLÉLUIA, alleluia! *Ps.* Il ouvrit la main en faveur des indigents, il la tendit aux pauvres. Alleluia!

ÉVANGILE

Comme à la Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

CHANT D'OFFERTOIRE

Ps. 88, 21 et 22

INVÉNÍ David servum meum, óleo sancto meo unxi eum : manus enim mea auxiliábitur ei, et bráchium meum confortábit eum (T. P. alleluia).

JE suis allé chercher mon serviteur David, je l'ai consacré de mon onction sainte; ma main lui porte secours et mon bras le soutiendra. (T. P. Alleluia!)

SECRÈTE

PROPITIATIONIS hóstiam tibi, Dómine, offerimus, suppliciter deprecantes : ut beáto Mercadóco, Confessóre tuo atque Pontífice, intercedente, ab ómnibus semper protegámur adversis. Per Dóminum.

NOUS vous offrons, Seigneur, le sacrifice rédempteur, et nous vous demandons, par l'intercession du saint Evêque Mériadec, d'être toujours protégés de tout mal. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

CHANT DE COMMUNION

Matth. 19, 28

AMEN dico vobis quod vos, qui reliquistis ómnia, et secúti estis me, centuplum accipietis, et vitam ætérnam possidebitis (T. P. alleluia).

JE vous l'affirme, vous qui avez tout quitté et qui m'avez suivi, vous recevrez le centuple et vous posséderez la vie éternelle. (T. P. Alleluia!)

POSTCOMMUNION

SALUTÁRIBUS mystériis refectós, fac nos, quæsumus, Dómine, beáti Mercadóci, Confessóris tui atque Pontíficis, cujus virtutes mirámur, exémplo proficere, et pacem tuam nostris concéde temporibus. Per Dóminum.

RÉCOMFORTÉS par ces dons sacrés, nous vous en prions, Seigneur : accordez-nous de suivre l'exemple du saint Evêque Mériadec, dont nous admirons les vertus, et donnez votre paix à notre temps. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

17 Juin

SAINT HERVÉ

A la lecture de ses Actes, Hervé fait figure de héros de roman, de roman religieux, débordant de merveilleux et de poésie. Le culte dont il est l'objet depuis des siècles et dans tous les milieux, les détails historiques et topographiques autorisent à voir dans ce héros un personnage bien réel, éminent en sainteté. C'est un saint très populaire en Bretagne.

Fils du barde Hoarvian et de la pieuse Rivanone, il serait originaire du pays de Léon. Hervé serait né aveugle. Confié à une école de moines pour se préparer au sacerdoce, il renonça aux études et, après avoir été fait exorciste, il se retira dans la solitude pour s'adonner à la prière et à la pénitence. Les disciples accoururent bientôt, en tête le jeune Guiharvan qui guidera les pas de son maître et pourvoira aux besoins de la communauté. A cette fin, on fit l'acquisition d'un âne; mais un jour un loup dévora l'âne. Sur l'ordre d'Hervé, le loup dut prendre le collier et se mettre à la disposition de Guiharvan. Le loup domestiqué sera par la suite l'attribut iconographique de saint Hervé, symbole des disciples qu'il a arrachés au démon et assujettis au joug du Christ. Hervé accompagna son évêque au célèbre Concile de Méné-Bré, réuni pour excommunier l'impie Comorre. Non content d'exorciser Comorre, Hervé l'aveugle fit jaillir une source sur cette montagne aride.

Saint Hervé finit ses jours dans son monastère de Lan-Houarné, où il fut inhumé. En 878, on porta ses reliques au château de Brest pour les soustraire aux Normands. En 1002, le duc Geoffroy en fit don à l'évêque de Nantes, qui les déposa dans sa cathédrale.

• QUIMPER •

Simple.

Ornements blancs.

2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17, sauf :

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez donné à saint Hervé le pouvoir de commander aux démons; accordez-nous, par son intercession, de triompher de leurs pièges innombrables et d'obtenir la récompense réservée aux vainqueurs. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

• SAINT-BRIEUC •

Mémoire de saint Hervé.

On peut dire la Messe de saint Hervé : Commun n° 17, sauf :

COLLECTE

ECOUTEZ, Seigneur, nos prières, afin que, reconnaissant que nos péchés nous méritent vos châtiments nous en soyons libérés, par l'intercession de saint Hervé. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

ADÉSTO, Domine, supplicatio-nibus nostris : ut qui ex iniquitate nostra reos nos esse cognoscimus, beati Hervéi Confessoris tui intercessione liberemur. Per Dominum.

21 Juin

• RENNES •

SAINT MÉEN

Abbé de Gaël

Ornements blancs.

Double.

Né au pays de Galles, disciple de saint Samson, il passa la mer avec son maître, vers 522. Samson l'envoya en mission auprès du célèbre chef vannetais Guénoc : ce fut l'occasion de la fondation du monastère de Gaël. C'est là que saint Judicaël devait, jeune encore, recevoir l'habit monastique; c'est là aussi qu'il revint finir ses jours. Par ailleurs, rien d'extraordinaire dans la vie de saint Méen. Il attirait par sa grande affabilité. Il n'hésitait pas cependant à élever la voix pour défendre les droits de Dieu, et on le vit à Saint-Florent s'attaquer au démon lui-même. C'est à Saint-Florent que seront transportées ses reliques, lors des invasions normandes. Il y a des chapelles et églises sous son nom dans diverses régions.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18, sauf :

COLLECTE

ADÉSTO, Domine, supplicatio-nibus nostris : ut qui ex iniquitate nostra reos nos esse cognoscimus, beati Mevénii Confessoris tui et Abbatis intercessione liberemur. Per Dominum. Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Louis de Gonzague, au Missel.

• SAINT-BRIEUC • VANNES •

Mémoire.

A la Messe de saint Louis de Gonzague, Mémoire de saint Méen, par les Oraisons de la Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

23 Juin

• VANNES •

MÉMOIRE DE SAINT BILI

Evêque de Vannes

Saint Bili est cité pour la première fois comme évêque de Vannes en 892. Il fut probablement le fondateur de la chapelle et du prieuré de Saint-Bili-en-Plandren, où il semble avoir eu son tombeau. La tradition qui en fait un martyr et la date du dernier acte où il est mentionné, laissent supposer qu'il fut victime de l'invasion normande de 919.

A la Messe de la Vigile de saint Jean-Baptiste, Mémoire de saint Bili, avec les Oraisons de la 1^{re} Messe d'un Evêque martyr, Commun n° 4.

25 Juin

• VANNES •

SAINT SALOMON

Roi, Martyr

Double.

Ornements rouges.

Salomon devint roi en 857, après avoir assassiné, au pied même de l'autel, son cousin Erispoe. Il prit à cœur d'étendre son royaume, mais surtout de l'organiser, de faire régner partout la justice et l'abondance. Conscient de son crime, il le pleure; il voudrait se rendre à Rome pour implorer son pardon; il est résolu à se retirer dans un monastère pour faire pénitence.

Pour échapper à un complot, fomenté par des membres de sa famille et d'autres seigneurs, dont Héresne, évêque de Vannes, il doit prendre la fuite. Réfugié dans l'oratoire d'un petit monastère, près de Ploudiri, il voit venir Héresne qui se présente en parlementaire et le supplie de pardonner à ses ennemis. Salomon consent à les recevoir et demande à Héresne de l'absoudre de ses péchés. Mais à peine arrivés, les prétendus messagers de paix se jettent sur Salomon, l'arrachent du cœur, l'accablent d'injures et de coups. Sous ses yeux, on met à mort l'un de ses enfants, son neveu lui arrache les yeux. Il est ensuite abandonné aux satellites français qui lui transpercent la poitrine d'un coup d'épée. Les moines de Plélan ensevelissent le corps, et la localité où avait eu lieu le crime prit le nom de La Martyre. Un monument s'y éleva bientôt, dédié à Salomon, roi et martyr, et à Notre-Dame de La Martyre. Son culte se répandit rapidement dans toute la Bretagne et même au-delà. De toute l'Europe on venait aux fêtes solennelles et aux célébrations foires de La Martyre.

Salomon avait péché comme David; comme David il a pleuré son péché. Comme le roi Salomon de la Bible, il s'est dévoué pour la cause de Dieu, de son Église, du peuple sur lequel il régnait. Trahi et abandonné par les siens, il a fait généreusement le sacrifice de sa vie.

2^e Messe d'un saint Martyr, Commun n° 7.
Mémoire de saint Guillaume, au Missel.

29 Juin

• RENNES • VANNES •

SAINTS PIERRE ET PAUL

Titulaires de la Cathédrale

Patrons principaux de la ville de Rennes

Notice et Messe au Missel.

Saint Pierre est titulaire de l'église cathédrale de Rennes. Il est aussi titulaire de la cathédrale de Vannes et patron de tout le diocèse. De nombreuses paroisses, au cours des siècles, ont abandonné leur patron primitif dont elles ne connaissaient que peu de choses, pour leur substituer saint Pierre, sinon saint Pierre et saint Paul.

4 Juillet

• RENNES • QUIMPER •

SAINT GOULVEN

Évêque de Léon

Double.

Ornements blancs.

Nombreuses sont en Bretagne les localités ayant leurs églises, des chapelles, des sources sous le vocable de saint Goulven. En tête il convient de signaler le Goulven du Léon, qui fut un lieu de pèlerinage célèbre.

Selon une tradition assez tardive et peu sûre, Goulven serait né dans le Léon, d'une famille originaire de Grande-Bretagne. Il se serait retiré dans un ermitage, près de Plouider; on serait venu l'y chercher pour le faire évêque de Léon. Il aurait peu après quitté sa charge pour se retirer dans un ermitage à Saint-Didier, près de Rennes, où il serait mort.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13.

5 Juillet

• RENNES •

MÉMOIRE DE SAINT MARS

Évêque

Le diocèse de Rennes célèbre aujourd'hui saint Mars. On ne possède à peu près aucun renseignement sur ce saint qui est fêté comme évêque.

A la Messe de saint Antoine-Marie Zaccaria, Mémoire de saint Mars, avec les Oraisons de la 2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14.

6 Juillet

• VANNES •

SAINT NOYALE

Vierge martyre

Simple.

Ornements rouges.

Noyale est un nom de lieu très répandu dans le Morbihan et l'Ille-et-Vilaine. Le diocèse de Vannes fête aujourd'hui, sous le titre de Vierge martyre, sainte Noyale, qui aurait donné son nom à ces diverses localités.

2^e Messe d'une Vierge martyre, Commun n° 20.

13 Juillet

• QUIMPER •

SAINT TURIAU

Évêque de Dol

Simple.

Ornements blancs.

Quoi qu'il en soit de la date de sa mort et des légendes qui ont fleuri à son sujet, saint Turiau semble bien avoir été, à l'abbaye-évêché de Dol, l'auxiliaire ou le successeur de saint Samson. Plusieurs localités se réclament de

son patronage, entre autres Landivisiau et Saint-Thurien. Lors des invasions normandes, les reliques de saint Turiau furent portées à Paris, à l'abbaye de Saint-Germain-des-Près.

2^e Messe d'un saint Evêque, Commun, n° 14.
Mémoire de saint Anaclet, au Missel.

• RENNES •

Mémoire.

A la Messe de saint Anaclet, Mémoire de saint Turiau, avec les Oraisons de la 2^e Messe d'un saint Evêque, Commun n° 14.

16 Juillet

• RENNES •

MÉMOIRE DE SAINT HÉLIER

Martyr

Saint Héliér n'est pas originaire de la Bretagne et ne semble pas y avoir vécu. Il appartient à la Normandie et à l'île de Jersey. Le diocèse de Rennes célèbre sa fête parce que saint Héliér a donné son nom à l'une des paroisses de la ville.

A la Messe de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Mémoire de saint Héliér, avec les Oraisons de la 2^e Messe d'un saint Martyr, Commun n° 7.

19 Juillet

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINT VINCENT DE PAUL

Double majeur.

Ornements blancs.

Notice et Messe au Missel.

21 Juillet

• QUIMPER •

SAINT TÉNÉNAN

Evêque de Léon

Double.

Ornements blancs.

La vie de saint Ténénan le présente comme un moine originaire d'Irlande, successeur de saint Goulven sur le siège épiscopal de Léon. Il serait mort vers 650 dans son ermitage des bords de l'Elorn.

2^e Messe d'un saint Evêque, Commun n° 14.

Mémoire de saint Laurent de Brindes et de sainte Praxède, au Missel.

26 Juillet

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINTE ANNE

Mère de la Vierge Marie
Patronne principale de la Bretagne

Double de 1^{re} classe.

Ornements blancs.

On a dit que Jésus, Roi du monde, avait donné à la Vierge Marie, sa Mère, la France en partage, comme étant la plus belle des nations; Marie, à son tour, a donné la Bretagne en domaine à sainte Anne, comme étant la plus belle des provinces de France.

La Bretagne est vraiment le domaine de sainte Anne. Pas de paroisse où elle n'ait une statue, sinon un autel. Les évêques de Bretagne l'ont proclamée patronne principale de la Bretagne.

Parmi les sanctuaires qui lui sont dédiés, citons seulement Sainte-Anne-d'Auray et Sainte-Anne-la-Palud.

Le message de sainte Anne à Nicolazic au XVII^e siècle contribua beaucoup au développement du culte de sainte Anne à Auray et dans toute la Bretagne (voir notice du 7 mars).

On recourt à sainte Anne pour tous les besoins personnels et familiaux. On l'invoque surtout pour la Bretagne: « O Anne, toute-puissante, soyez le salut de vos Bretons. Gardez-nous, avec la pureté de la foi, la pureté des mœurs. Que votre sainte intercession nous obtienne la paix. » (Antienne des II^{es} Vêpres.)

AUX PREMIÈRES VÊPRES

Antiennes, Capitule et Verset comme aux II^{es} Vêpres, p. 95.

HYMNE

LUCIS beāte gāudiis
Gestit parens Britānnia,
Annāmq̃ Judæa decus
Matrem Mariæ cōcinit.
Regum piōrum sāguini
Jungens sacerdotēs avos,
Illūstris Anna splēdidis
Vincit genus virtūtibus.

Cælo favēnte nēxuit
Vincij jugālis fēdera,
Alvōque sancta cōdidit
Sidus perēnne virginum.

O mira cæli grātia!
Annæ parētis in sinu,
Concēpta Virgo cōterit
Sævi dracōnis vēticem.

LA Bretagne, notre mère, participe à la joie de la gloire céleste. Elle chante sainte Anne, honneur de la Judée et mère de Marie.

Issue d'une double lignée, l'une royale, l'autre sacerdotale, Anne l'emporte sur tous ceux de sa race par l'éclat de ses vertus.

Engagée par la Providence divine dans les liens du mariage, elle reçoit en son sein l'étoile immortelle des vierges.

O merveilleuse grâce du ciel! la Vierge conçue dans le sein d'Anne sa mère, écrase la tête du serpent malfaisant.

LA STATUE VÉNÉRÉE DE SAINTE ANNE,
A SAINTE-ANNE-LA-PALUD.
Photo Jos, Chateaulin.

Avec un tel gage de salut, le genre humain reprend espoir. Une colombe apporte à l'univers racheté un message de paix.

Louange au Père, au Fils et à vous, Esprit Saint; accordez la grâce éternelle aux dévôts de sainte Anne. Amen!

Ÿ. Priez pour nous, sainte Anne.
R. Vous qui avez mis au monde la Mère immaculée de Dieu.

*Tanto salútis pignore
Jam sperat humanum genus :
Orbi redempto prœvia
Pacem columba nūntiat.*

*Sit laus Patri, sit Filio,
Tibique, Sancte Spiritus;
Annam pie coléntibus
Confer perennem grátiam.
Amen.*

Ÿ. Ora pro nobis, beáta Anna.
R. Quæ Matrem Dei immaculatam peperisti.

ANTIENNE A MAGNIFICAT

LE Seigneur tout-puissant a fait des merveilles en donnant au monde sainte Anne comme gage de la venue prochaine de sa mère.

MAGNA fecit Dóminus, qui potens esset, Annam mundo elárgiens, ut esset pignus Genitricis mox venturæ.

A LA MESSE

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

RÉJOUISSONS-NOUS ensemble dans le Seigneur, en célébrant aujourd'hui la fête de sainte Anne. Les Anges sont dans la joie, et tous en chœur louent le Fils de Dieu. *Psaume 44.* De mon cœur a jailli un beau poème : c'est toute ma vie que j'offre au Roi.

GAUDEAMUS omnes in Dómino, diem festum celebrantes sub honóre beátæ Annæ : de cuius solemnitate gaudet Angeli, et collaudant Fílium Dei. *Ps. 44.* 2. Eructávit cor meum verbum bonum : dico ego ópera mea Regi.

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez donné votre grâce à sainte Anne, pour qu'elle puisse devenir la mère de celle qui mettrait au monde votre Fils Unique. Puisque aujourd'hui nous célébrons sa fête, accordez-nous l'assistance de sa protection. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

DEUS, qui beátæ Annæ grátiam conférre dignátus es, ut Genitricis Unigeniti Fílii tui Mater effíci mererétur : concéde propítius; ut cuius solémnia celebrámus, ejus apud te patrocínii adjuvémur. Per eúndem Dóminum.

LECTURE

Lecture du Livre de la Genèse.

Lectio libri Génesis, 26, 2-5.

EN ces jours-là, le Seigneur apparut à Isaac et lui dit : « Ne descends pas en Égypte, mais demeure dans le pays que je t'indiquerai. Séjourne dans cette contrée, je serai avec toi et je te bénirai. C'est à toi et

IN díebus illis : Appáruit Isaac Dóminus et ait : Ne descéndas in Ægyptum, sed quiesce in terra quam dixero tibi, et peregrináre in ea, eróque tecum et benedicam tibi : tibi enim et sémini tuo

dabo univérsas regiónes has, complens juramentum quod spóndi Abraham patri tuo. Et multiplicábo semen tuum sicut stellas cæli : dabóque pósteris tuis univérsas regiónes has : et benedicéntur in sémine tuo omnes gentes terræ, eo quod obedierit Abraham voci meæ, et custodierit præcepta mea, et ceremonías, legésque serváverit.

à ta descendance que je donnerai tout ce pays pour accomplir le serment que j'ai fait à Abraham, ton père. Je rendrai ta postérité nombreuse comme les étoiles au ciel. Je donnerai toute cette région à tes descendants; en eux tous les peuples de la terre seront bénis, parce qu'Abraham a obéi à ma parole et qu'il a gardé mes commandements, qu'il a suivi mes préceptes et mes lois.

GRADUEL

Ps. 44, 3

DIFFUSA est grátia in lábiis tuis, propterea benedíxit te Deus in ætérnum. Ÿ. *Is. 44, 3.* Effúdam Spíritum meum super semen tuum, et benedictiónem meam super stirpem tuam.

LA grâce rayonne sur votre visage; c'est pourquoi Dieu vous a rendue heureuse pour l'éternité. Ÿ. Je répandrai mon Esprit sur votre descendance et ma bénédiction sera sur votre race.

ALLELUIA

ALLELUIA, allelúia. Ÿ. O felix Anna, peperisti Prolem, quæ erat paritúra mundi Redemptórem. Allelúia.

ALLELUIA, alleluia! Ÿ. Bienheureuse sainte Anne, vous avez donné naissance à une fille destinée à mettre au monde le Rédempteur! Alleluia!

ÉVANGILE

Initium sancti Evangélii secundum Matthæum, 1, 1-16.

Lecture du saint Évangile : en saint Matthieu, chapitre 1.

LIBER generatiónis Jesu Christi filii David, filii Abraham.

VOICI la généalogie de Jésus, le Christ, fils de David et d'Abraham :

Abraham genuit Isaac. Isaac autem genuit Jacob. Jacob autem genuit Judam et fratres ejus. Judas autem genuit Phares et Zaram de Thamar. Phares autem genuit Esron. Esron autem genuit Aram. Aram autem genuit Aminadab. Aminadab autem genuit Naásson. Naásson autem genuit Salmon. Salmon autem genuit Booz de Rahab. Booz autem genuit Obed ex Ruth. Obed autem genuit Jesse. Jesse autem genuit David regem.

Abraham fut le père d'Isaac; Isaac, le père de Jacob, Jacob, le père de Juda et de ses frères; Juda eut, de Thamar, Phares et Zara. Phares fut le père d'Esron. Esron, le père d'Aram. Aram, le père d'Aminadab. Aminadab, le père de Naásson. Naásson, le père de Salmon. Salmon eut de Rahab, Booz. Et de Ruth, Booz eut un fils, Obed. Obed fut le père de Jessé. Jessé, le père du roi David.

David autem rex genuit Salomónem ex ea quæ fuit Uriæ. Sálom

Le roi David eut son fils Salomon, de celle qui avait été la femme d'U-

rie. Salomon fut le père de Roboam. Roboam, le père d'Abias. Abias, le père d'Asa. Asa, le père de Josaphat. Josaphat, le père de Joram. Joram, le père d'Ozias. Ozias, le père de Joatham. Joatham, le père d'Achaz. Achaz, le père d'Ezéchias. Ezéchias, le père de Manassé. Manassé, le père d'Amon. Amon, le père de Josias. Josias, le père de Jéchonias, et de ses frères, au moment de la déportation à Babylone.

Après la déportation à Babylone, Jéchonias fut le père de Salathiel. Salathiel, le père de Zorobabel. Zorobabel, le père d'Abiud. Abiud, le père d'Éliacim. Éliacim, le père d'Azor. Azor, le père de Sadoc. Sadoc, le père d'Achim. Achim, le père d'Éliud. Éliud, le père d'Eléazar. Eléazar, le père de Mathan. Mathan, le père de Jacob.

Jacob fut le père de Joseph, l'époux de la Vierge Marie, de laquelle est né Jésus, qu'on appelle Christ.

Credo.

CHANT D'OFFERTOIRE

Les filles de roi forment votre cour; la reine est debout à votre droite en vêtements tissés d'or et parsemés de broderie.

SECRÈTE

JETEZ, Seigneur, un regard apaisé sur le sacrifice que nous vous présentons; que par l'intercession de sainte Anne, la mère de celle qui mit au monde notre Seigneur Jésus-Christ, il nous attache à vous et assure notre salut. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Préface de sainte Anne (Vannes, Quimper, Saint-Brieuc), p. 145.
des Saints (Rennes).

mon autem genuit Róboam. Róboam autem genuit Abiam. Abias autem genuit Asa. Asa autem genuit Jósaphat. Jósaphat autem genuit Joram. Joram autem genuit Oziam. Ozias autem genuit Jóatham. Jóatham autem genuit Achaz. Achaz autem genuit Ezechiam. Ezechias autem genuit Manássen. Manássen autem genuit Amon. Amon autem genuit Josiam. Josias autem genuit Jechoniam, et fratres ejus in transmigratione Babylónis.

Et post transmigratiónem Babylónis, Jechonias genuit Saláthiel. Saláthiel autem genuit Zoróbabel. Zoróbabel autem genuit Abiud. Abiud autem genuit Eliacim. Eliacim autem genuit Azor. Azor autem genuit Sadoc. Sadoc autem genuit Achim. Achim autem genuit Eliud. Eliud autem genuit Eleazar. Eleazar autem genuit Mathan. Mathan autem genuit Jacob.

Jacob autem genuit Joseph virum Mariæ, de qua natus est Jesus, qui vocátur Christus.

Ps. 44, 10

FILIE Regum in honore tuo : ástitit Regina a dextris tuis in vestitu deaurato, circúmdata varietate.

CHANT DE COMMUNION

Ps. 12, 6

EXSULTÁBIT cor meum in salutári tuo : cantábo Dómino qui bona tribuit mihi, allelúia.

MON âme exulte en toi, car tu es mon Sauveur. Je chante le Seigneur qui m'a comblé de ses bienfaits. Alleluia!

POSTCOMMUNION

CÆLÉSTIBUS sacraméntis vegetáti, quæsumus, Dómine Deus noster : ut, intercessióne beatæ Annæ, quam Genitricis Filii tui Matrem esse voluisti, ad ætérnam salutem pervenire mereámur. Per eúndem Dóminum.

APRÈS avoir repris force à ce sacrement du ciel, nous vous en prions, Seigneur notre Dieu : puisque vous avez bien voulu que sainte Anne mette au monde la Mère de votre Fils, que sa prière nous mérite de parvenir au salut éternel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

AUX SECONDES VÊPRES

Psauts des Vêpres de la Sainte Vierge, au Missel.

ANTIENNES

1 Laudémus Annam * gloriósam in generatióne sua, quia benedictiónem dedit illi Dóminus.

1 Louons sainte Anne, glorieuse dès sa naissance, car elle a été bénie par le Seigneur.

2 Anna, filia regum, * conjux Jóachim, mater almæ Virginis, benedíctus fructus ventris tui.

2 Anne, fille de rois, épouse de Jóachim, mère de la Vierge sainte, béni soit le fruit de vos entrailles!

3 Gaude, mater * magnæ Prolis; ex te enim processit rútilans stellas summæ Solis.

3 Réjouissez-vous, mère d'une enfant illustre. C'est de vous qu'est sortie l'étoile étincelante du Soleil Souverain.

4 Inclýta stirps Jesse * virgam produxit aménam, ex qua processit flos miro plenus odóre.

4 De la noble souche de Jessé, sort un rejeton admirable qui a produit une fleur au parfum délicieux.

5 Ecce tu felix es, * Anna sancta, ecce tu felix es, Génitrix Matris Dei.

5 Vous êtes heureuse, sainte Anne, vous êtes heureuse, mère de la Mère de Dieu.

CAPITULE

Eccli. 26, 21

SICUT sol oriens mundo in altissimis Dei, sic mulieris bonæ species in ornaméntum domus ejus.

TEL le soleil qui se lève sur le monde dans le ciel de Dieu, telle la beauté d'une sainte femme, parure de sa maison.

HYMNE

FECÚNDA radix Isai
Florem novèlle germinat :
Annæ micántem nómíne
Matrem futúram Virginitis.

LA tige féconde d'Isaïe produit une fleur nouvelle : c'est la future mère de la Vierge, celle qui porte le nom glorieux d'Anne.

Elle est donnée comme épouse à un descendant de la race immortelle de David. Le fruit désiré de cette alliance sainte se fait attendre.

Enfin, par un don du ciel, la mère dans sa vieillesse enfante sans douleur une fille que l'univers invoque avec joie.

O lumière éclatante des Bretons, venez-vous de votre bonté d'autrefois. Gardez notre patrie fidèle. Exaucez les prières de votre peuple.

Louange au Père, au Fils et à vous, Esprit Saint; accordez la grâce éternelle aux dévôts de sainte Anne. Amen!

¶. Priez pour nous, sainte Anne.
R. Vous qui avez mis au monde la Mère immaculée de Dieu.

ANTIENNE A MAGNIFICAT

O MÈRE de la patrie, Anne très puissante, soyez le salut de vos Bretons. Gardez leur foi, aidez-les à vivre saintement. Donnez-leur la paix par votre sainte intercession.

O MATER patriæ, Anna potentissima, Britonum tuorum salus esto, serva fidem, mores corrôpora, tribue pacem, sancta intercessione.

ORAISON : Collecte de la Messe.

• VANNES •

MESSE VOTIVE DE SAINTE ANNE

Messe comme ci-dessus, sauf :

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

LA grâce rayonne sur votre visage. C'est pourquoi Dieu vous a rendu heureuse pour l'éternité et dans tous les siècles. (T. P. Alleluia, alleluia!) *Psaume 44.* De mon cœur a jailli un beau poème : c'est toute ma vie que j'offre au Roi.

Ps. 44, 3
DIFFUSA est grâtiâ in labiis tuis; propterea benedixit te Deus in ætérnum, et in sæculum sæculi (T. P. alleluia, alleluia).
Ps. *ibid.*, 2. Eructavit cor meum verbum bonum : dico ego ôpera mea Regi.

Après la Septuagésime :

TRAIT

SAINTE Anne, priez pour nous, car vous êtes une femme sainte et craignant Dieu. ¶. Soyez proclamée

Judith 8, 13, 15
ORA pro nobis, o Anna, quoniam mulier sancta es, ac timens Deum. ¶. Benedicta tu a

Hanc rite conjux accipit
Davidis invicti genus :
Optatus ad moras facit
Fructus sacrati fœderis.

Tandem beato munere
Grandæva mater filliam,
Quam lætus orbis invocât,
Partu sereno protulit.

O Britonum lux inclyta,
Priscæ memor cleméntiæ,
Serva fidèlem patriam,
Plebisque vota suscipe.

Sit laus Patri, sit Filio,
Tibique, Sancte Spiritus,
Annam ple coléntibus
Confer perennem grâtiâ.

¶. Ora pro nobis, beata Anna.
R. Quæ Matrem Dei immaculatam peperisti.

Deo tuo in omni tabernáculo Jacob. ¶. Quoniam in omni gente, quæ audierit nomen tuum, magnificabitur super te Deus Israël. ¶. Tu glória Jérusalem, tu lætitia Israël, tu honorificentia populi nostri.

bénie de Dieu dans toutes les tentes de Jacob. ¶. Car chez tous les peuples qui entendront votre nom, le Dieu d'Israël sera glorifié à cause de vous. ¶. Vous êtes la gloire de Jérusalem, vous êtes la joie d'Israël, vous êtes la fierté de notre peuple.

Au Temps pascal :

ALLELUIA

ALLELUIA, alleluia. ¶. Is. 44, 3.
Effundam Spiritum meum super semen tuum, et benedictionem meam super stirpem tuam.
Alleluia. ¶. O felix Anna, peperisti Prolem, quæ erat paritura mundi Redemptorem. Alleluia.

ALLELUIA, alleluia! ¶. Je répandrai mon esprit sur ta descendance et ma bénédiction sur ta race.

Alleluia! ¶. Heureuse sainte Anne, vous avez donné naissance à une fille destinée à mettre au monde le Rédempteur. Alleluia!

ÉVANGILE

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum, 11, 25-28.

Lecture du saint Évangile : en saint Matthieu, chapitre 11.

IN illo tempore : Respondens Jesus, dixit : Confiteor tibi, Pater, Domine cæli et terræ, quia abscondisti hæc a sapientibus et prudentibus, et revelasti ea parvulis. Ita, Pater; quoniam sic fuit placitum ante te. Omnia mihi tradita sunt a Patre meo. Et nemo novit Filium nisi Pater; neque Patrem quis novit, nisi Filius et cui voluerit Filius revelare.

JÉSUS prononça cette prière : « Je te rends gloire, Père, Seigneur du ciel et de la terre, d'avoir caché tes mystères aux sages et aux savants, et de les avoir révélés aux petits. Oui, Père, je te rends gloire d'avoir ainsi manifesté tes préférences. » Le Père m'a tout remis entre les mains. Et personne ne connaît le Fils, si ce n'est le Père; et personne ne connaît le Père, si ce n'est le Fils, et celui à qui le Fils a bien voulu le révéler.

Venite ad me, omnes qui laboratis et onerati estis, et ego reficiam vos.

Venez à moi, vous tous qui peinez et qui ployez sous le fardeau. Moi, je vous accorderai mon repos.

28 Juillet

SAINT SAMSON

Évêque de Dol

Saint Samson, l'un des sept Saints de Bretagne, a jout, durant tout le Moyen Âge, d'un très grand prestige, non seulement en Bretagne, mais dans tout l'ouest de l'Europe; on le compare parfois à saint Martin de Tours. Samson vint au monde au Pays de Galles, dans une famille fort considérée. Disciple favori de saint Illut, il brilla déjà d'un vif éclat. Après avoir expérimenté en Grande-Bretagne la vie érémitique, la vie contemplative, la vie apostolique, il vint en Armorique où il fonda l'abbaye-évêché de Dol.

Saint Samson participe à la plupart des événements politiques et religieux de son temps, il est en rapport avec les seigneurs de Bretagne, avec les rois francs. Il meurt à Dol même, le 28 juillet 565. Ses reliques, confiées à l'abbaye Saint-Symphorien d'Orléans, lors de l'invasion normande, ont été restituées à Dol. L'attribut iconographique de saint Samson est la colombe, rappelant la colombe qui se serait placée à côté de lui le jour de son ordination.

● RENNES ●

Double majeur.

Ornements blancs.

Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

DIEU éternel et tout-puissant, qui trouvez dans les saints votre louange et votre gloire la plus admirable, accordez-nous de fêter dignement, en l'honneur du saint Evêque Samson, ce jour où, libéré de son corps, il mérite le mystérieux bonheur du ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

OMNIPOTENS sempiternè Deus, qui in Sanctis præcipue laudaris et mirabiliter prædicaris : tribue nobis, quæsumus; hodiernam diem in honore sancti Samsónis Confessoris tui atque Pontificis digne celebrare, qua membris exiit corporeis, cælestibus meruit exsultare sacramentis. Per Dóminum.

Mémoire de saint Nazaire et de ses compagnons, au Missel.

CHANT D'OFFERTOIRE

MA bienveillance et ma fidélité ne le quitteront pas, ma grâce le fera triompher.

Ps. 88, 25
VÉRITAS mea, et misericórdia mea cum ipso : et in nómine meo exaltabitur cornu ejus.

SECRÈTE

NOUS vous en prions, Seigneur notre Dieu, que cette victime, offerte par nous en sacrifice, en l'honneur du saint Evêque Samson, nous procure la joie d'être les compagnons de vos saints. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

HÆC hóstia, quæsumus, Dómine Deus noster, quam tibi ad honorem sancti Samsónis Confessoris tui atque Pontificis immolándam deferimus, tuórum nobis tribuat societate gaudere. Per Dóminum.

Mémoire de saint Nazaire et de ses compagnons.

CHANT DE COMMUNION

SEIGNEUR, tu m'as donné cinq talents; en voici cinq de plus que j'ai gagnés. — Très bien, bon et fidèle serviteur; puisque tu as été fidèle en des affaires peu importantes, je t'en confierai de plus grandes. Viens partager la joie de ton Seigneur.

DÓMINE, quinque talénta tradidisti mihi : ecce ália quinque superlucrátus sum. Euge, serve bone et fidélis, quia super pauca fuisti fidélis, supra multa te constituam : intra in gáudium dómini tui.

POSTCOMMUNION

SEIGNEUR Dieu, vous nous avez permis de dédier ce jour à la mémoire du saint Evêque Samson. Ac-

DEUS, qui nos hanc diem in honore sancti Samsónis Confessoris tui atque Pontificis

venerábilem excólere fecisti : cordez-nous d'être aidés par les prières et les supplications de celui auquel nous rendons joyeusement hommage. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Nazaire et de ses compagnons.

● SAINT-BRIEUC ●

Double.

Ornements blancs.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

DIRIGE oves tuas, Dómine, in viam salútis æternæ, quam beáti Pontificis Samsónis vita cum doctrína monstrávit : et fac nos, eódem intercedente; sic ejus súbsequi vestigia ut cum ipso coronári mereámur. Per Dóminum.

CONDUISEZ votre troupeau, Seigneur, sur le chemin du salut éternel, que le saint Evêque Samson nous a montré par son exemple et son enseignement. Faites que, par son intercession, nous marchions sur ses traces pour partager sa récompense. Par le Christ Jésus.

Mémoire de saint Nazaire et de ses compagnons, au Missel.

● VANNES ●

Double.

Ornements blancs.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

DIRIGE oves tuas, Dómine, in viam salútis æternæ, quam beáti Pontificis Samsónis vita cum doctrína monstrávit : et fac nos, eódem intercedente; sic ejus súbsequi vestigia, ut cum ipso coronári mereámur. Per Dóminum.

CONDUISEZ votre troupeau, Seigneur, sur le chemin du salut éternel, que le saint Evêque Samson nous a montré par son exemple et son enseignement. Faites que, par son intercession, nous marchions sur ses traces pour partager sa récompense. Par le Christ Jésus.

Mémoire : 1. de saint Nazaire et de ses compagnons, au Missel,
2. de saint GONNERY, Confesseur.

Gonnery (ou Goneri) est un saint populaire, patron de Saint-Goneri, dans le diocèse de Vannes, et jadis de Plougrescant, dans le diocèse de Saint-Brieuc. Nous sommes mal renseignés sur ses origines, sur l'époque où il vivait et sur l'école monastique dont il dépendait. Saint Gonnery est invoqué contre la fièvre. Les marins mettent volontiers leurs voyages sous son patronage.

Oraisons de la 2^e messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17.

● QUIMPER ●

Simple.

Ornements blancs.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

DEUS, qui étiam longinquis et remóitis ad mare regiónibus beáti Pontificis Samsónis mini-

SEIGNEUR Dieu, vous avez voulu que votre gloire soit proclamée par le ministère du saint Evêque

Samson dans les régions les plus lointaines et jusqu'aux plages les plus reculées. Accordez-nous, par ses mérites et ses prières, d'accomplir d'une façon digne des promesses évangéliques les œuvres qu'il nous a enseigné à faire pour obtenir le salut. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Nazaire et de ses compagnons, au Missel.

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint Matthieu, chapitre 10.

Jésus disait à ses disciples : « Partez sur la route et annoncez bien haut que le Royaume des cieux est proche. Guérissez les malades, ressuscitez les morts, purifiez les lépreux, chassez les démons. Vous avez reçu gratuitement, donnez gratuitement. N'ayez sur vous ni or, ni argent, ni monnaie. N'emportez pas de sac, pas de vêtements ni de chaussures de rechange, pas même un bâton. Car l'ouvrier mérite sa nourriture.

Quand vous entrez dans une ville ou dans un village, cherchez quelqu'un de bonne réputation et demeurez chez lui jusqu'à votre départ. En entrant dans la maison, saluez-la en disant : « Paix à cette maison ! » Si cette maison en est digne, votre paix descendra sur elle. Si elle n'en est pas digne, votre paix vous reviendra. Et si l'on refuse de vous recevoir et d'écouter votre parole, sortez de cette maison ou de cette ville, en secouant la poussière de vos pieds. »

SECRÈTE

SEIGNEUR Dieu, sans avoir besoin d'aucun présent, vous nous comblez vous-même de tous les biens ; daignez accepter ceux de vos dons que vous nous avez demandé de

stério glóriam tuam prædicari voluisti : ejus méritis et intercessione concède ; ut quæ pro consequenda salutē, faciēda edocuit, digno evangēlicis promissis effectu adimplēre valeāmus. Per Dōminum nostrum.

Sequētia sancti Evangēlii secūndum Matthæum, 10, 7-14.

In illo tēpore : Dixit Jesus discipulis suis : Eūtes prædicāte, dicētes : Quia appropinquāvit regnum cælōrum. Infirmos curāte, mōrtuos suscitāte, leprōsos mundāte, dæmones ejicite : gratis accepistis, gratis date. Nolite possidēre aurum, neque argēntum, neque pecūniam in zonis vestris : non peram in via, neque duas tūnicās, neque calceamēta, neque virgam ; dignus enim est operārius cibo suo.

In quacūmq; autem civitatē, aut castēllum intraveritis, interrogāte quis in ea dignus sit : et ibi manēte donec exeātis. Intrāntes autem in domum, salutāte eam, dicētes : Pax huic domui. Et si quidem fuerit domus illa digna, veniet pax vestra super eam : si autem non fuerit digna, pax vestra revertētur ad vos. Et quicūq; non receperit vos, neque audierit sermōnes vestros, exeūtes foras de domo, vel civitatē, excutite pūverem de pēdibus vestris.

DEUS, qui cum muneribus nullis indigeas, ipse nobis munerera cuncta largiris : æcēpe propitius quæ de tuis donis tibi nos offērrē voluisti, et beāti Samsō-

nis Antistitis intercessiōne præsta ; ut exuberans in nobis tui grātia sacramēti, donis suis ipse nos dignos efficiat. Per Dōminum.

vous offrir et, par l'intercession du saint Evêque Samson, faites que la grâce de votre sacrement, en se répandant en nous, nous rende elle-même dignes des dons qu'elle nous apporte. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Nazaire et de ses compagnons.

POSTCOMMUNION

PLEBS tua, Dōmine, sacramētis purificāta cælestibus, et beāti Samsōnis Pontificis adjūta suffrāgiis, quod sumit, intēlligat : quod gustu delibat, mōribus apprehēdat ; quod justis oratiōnibus expetit, tua miserationē percipiat. Per Dōminum.

QUE votre peuple, Seigneur, purifié par ce sacrement divin, aidé par les prières du saint Evêque Samson, comprenne ce qu'il reçoit, s'attache en sa conduite à ce que ses lèvres ont reçu, et reçoive de votre bonté ce qu'il demande en de justes prières. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Nazaire et de ses compagnons.

29 Juillet

• SAINT-BRIEUC •

SAINT GUILLAUME

Evêque

Patron du diocèse

Double de 1^{re} classe.

Ornements blancs.

Originnaire de la région de Saint-Brieuc, Guillaume Pinchon se fit remarquer de bonne heure par sa piété et son énergie, jointes à des dons naturels exceptionnels. Entré au service des évêques de Saint-Brieuc, il dut à sa vertu et à sa charité envers les pauvres d'être choisi pour succéder à l'évêque Silvestre (1220). Devenu évêque, il se prodigua pour soulager la misère, qui était grande dans le peuple à cette époque de luttes civiles. Avec énergie il se dressa aussi contre le duc pour défendre les droits de son église. Devant les menaces et les persécutions, il doit recourir à Rome, quitte même son diocèse, se réfugie à Poitiers. A peine rentré, il se dévoue encore pour guérir les maux de son peuple. Il travaille à restaurer sa cathédrale. La mort le surprend en pleine besogne et il est enterré dans son église, à même le sol. Deux ans plus tard, son corps fut retrouvé intact. La foule accourut, les aumônes affluèrent. Saint Guillaume acheva ainsi le travail entrepris de son vivant. Il fut canonisé le 15 avril 1247.

CHANT D'ENTRÉE

Ps. 77, 70, 71-72

Antienne

ELIGIT Dōminus servum suum pascere hereditatē suam, et pavit eos in innocentia cordis sui, et in intellēctibus mānuum

LE Seigneur choisit son serviteur comme pasteur de son peuple. Et celui-ci menait le troupeau avec droiture, et d'une main sûre il le

guidait. *Psaume 77.* Écoute ma loi, ô mon peuple, prête l'oreille aux paroles de ma bouche.

suarum deduxit eos. *Ps. ibid., 1.* Attendite, pópule meus, legem meam : inclináte aurem vestram in verba oris mei.

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez fait du saint Évêque Guillaume un exemple admirable de pureté angélique, de bonté envers les pauvres, de constance dans la défense des droits de l'Église. Accordez-nous, par son intercession, de combattre vaillamment pour la justice, d'aider les malheureux de toutes nos forces et d'éviter les péchés de la chair, de façon à être admis aux noces de l'agneau. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

LECTURE

Lecture du Livre de Job.

CELUI qui m'entendait faisait mon éloge, et celui qui me voyait témoignait en ma faveur. Car je savais le pauvre qui implorait du secours et l'orphelin qui n'avait pas de tuteur. J'étais béni par le mourant et je reconfortais le cœur de la veuve. Je portais le vêtement de l'innocence et j'étais revêtu des insignes de la justice : le manteau et la couronne. J'étais l'œil de l'aveugle et le pied du boiteux : j'étais le père des pauvres et j'examinais avec soin la cause de l'inconnu. Je brisais les mâchoires de l'homme injuste et je lui arrachais sa proie d'entre les dents. Je me disais : « Je mourrai dans ma demeure et je vivrai aussi longtemps que le palmier. Mes racines pousseront vers les eaux, et la rosée se déposera en mon feuillage. Je resplendirai d'une gloire toujours nouvelle. »

GRADUEL

PAR la droiture et l'ardeur de son âme, il plut à Dieu. C'est pourquoi le Seigneur a conclu avec lui un

DEUS, qui beatum Gulielmum Pontificem angélica puritate, misericórdia in páuperes, et in tuéndis Ecclésiæ júribus constantia mirábilém effecisti : ejus nobis intercessióne concède ; ut strénue pro justitia decertantes, ac indigéntibus ultro subvenientes, ita carnis vitémus contágia, ut ad Agni nûptias admitti mereámur. Per Dóminum.

Léctio libri Job, 29, 11-20.

AURIS áudiens beatificábat me, et óculus videns testimónium reddébat mihi, eo quod liberásem páuperem vociferátem, et pupillum cui non esset adjútor. Benedictio peritúri super me veniébat, et cor víduæ consolátus sum. Justitia indútus sum, et vestívi me sicut vestiménto et diadémate, júdicio meo. Oculus fui cæco, et pes claudó. Pater eram páuperum ; et causam quam nesciébam, diligentissime investigábam. Conterébam molas iníqui, et de déntibus illius auferébam prædam ; dicebámque : in nidulo meo móriar, et sicut palma multiplicábo dies. Radix mea apérta est secus aquas, et ros morábitur in messióne mea. Glória mea semper innovábitur.

Eccli. 45, 29-30

IN bonitate et alacritate animæ illi suæ, placuit Deo : ideo státuit illi testaméntum pacis, principem

sanctorum et gentis suæ. *Y. Ibid., 31, 11.* Stabilita sunt bona illius in Dómino, et elemósynas illius enarrábit omnis Ecclésiá sanctorum.

pacte d'amitié. Il en a fait le chef des prêtres et du peuple. *Y.* Le Seigneur est lui-même sa véritable richesse, et toute l'assemblée des saints parle avec admiration de ses aumônes.

ALLELUIA

ALLELÚIA, allélúia. *Y. II Cor. 12, 15.* Ego libentissime impéndam, et superimpéndar ipse pro animábus vestris. Allelúia.

ALLELUIA, alleluia! *Y.* Pour moi, combien volontiers je dépenserais mes biens, bien plus, combien je me dépenserais moi-même tout entier pour vos âmes ! Alleluia !

ÉVANGILE

Sequéntia sancti Evángelii secúndum Joánnem, 15, 18-25.

Lecture du saint Évangile, en saint Jean, chap. 15.

IN illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis : Si mundus vos odit, scitote quia me priórem vobis ódio hábuit. Si de mundo fuissetis, mundus quod suum erat diligeret ; quia vero de mundo non estis, sed ego elegi vos de mundo, propterea odit vos de mundo. Mementó sermonis mei, quem ego dixi vobis : Non est servus major dómno suo : si me persecúti sunt, et vos persequéntur : si sermónem meum serváverunt, et vestrum servábunt. Sed hæc ómnia faciént vobis propter nomen meum ; quia nesciunt eum qui misit me. Si non venissem, et locútus fuissem eis, peccátum non habérent : nunc autem excusationem non habent de peccáto suo. Qui me odit, et Patrem meum odit. Si ópera non fecissem in eis, quæ nemo álius fecit, peccátum non habérent : nunc autem et vidérunt, et odérunt et me, et Patrem meum. Sed ut adimpleátur sermo, qui in lege eórum scriptus est : Quia ódio habuerunt me gratis.

LE soir du Jeudi saint, Jésus dit à ses disciples : « Si le monde vous hait, sachez bien que j'ai été avant vous l'objet de sa haine. Si vous étiez du monde, le monde vous aimerait parce qu'il vous reconnaîtrait comme siens. Mais vous n'êtes pas du monde, je vous ai choisis et retirés du monde ; c'est pourquoi le monde a pour vous de la haine. Souvenez-vous de ce que je vous ai dit : Un serviteur n'est pas mieux traité que son maître. S'ils m'ont persécuté, vous aussi, ils vous persécuteront. S'ils sont fidèles à mon enseignement, ils seront aussi fidèles au vôtre. Mais s'ils vous maltraitent ainsi, ce sera à cause de moi, parce qu'ils ne reconnaissent pas celui qui m'a envoyé. Si je n'étais pas venu leur parler, ils ne seraient pas coupables, mais maintenant leur péché est sans excuse. Me haïr, c'est haïr mon Père. Si je n'avais pas accompli devant eux des actes que personne n'a jamais accomplis, ils ne seraient pas coupables. Mais, malgré ce qu'ils ont vu, ils nous haïssent, mon Père et moi. Ainsi s'accomplit ce qui est écrit dans leur loi : Ils m'ont haï sans motif. »

Credo.

CHANT D'OFFERTOIRE

Eccli. 46, 17, 18 et 19

La jugé l'assemblée selon la loi du Seigneur et on a reconnu son intégrité lorsque les ennemis l'attaquaient de toutes parts. Il a invoqué le Seigneur Souverain et offert en sacrifice un agneau sans tache.

SECRÈTE

En célébrant par ce sacrifice la fête du saint Evêque Guillaume, nous vous en supplions, Seigneur, puissions-nous trouver pour avocat auprès de votre bonté celui que votre providence nous a donné pour nous aider à obtenir le salut éternel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Préface des Saints.

CHANT DE COMMUNION

Ps. 114, 7-8

Retourne, mon âme, à ton repos, car le Seigneur t'a comblée : il a arraché mon âme à la mort ; il a préservé mes yeux des larmes et mes pieds de la chute.

POSTCOMMUNION

Votre peuple, Seigneur, a restauré ses forces en communiant au sacrement divin ; que l'intercession du saint Evêque Guillaume lui vienne en aide, afin qu'il observe avec une inviolable fidélité la chasteté et la justice, et que son zèle pour le bien lui mérite éternellement votre miséricorde. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

AUX VÊPRES

Psaumes des Vêpres du Dimanche, au Missel, sauf le 5^e : Ps. 131, Memento, Domine.

ANTIENNES

1 Il réunit les Anciens de l'Eglise et leur dit : « Vous savez ce que j'ai été parmi vous, et maintenant, je le sais, vous ne verrez plus mon visage.

In lege Domini congregatiōnem judicāvit; cōgnitus est fidelis; et invocāvit Dōminum omnipotentem, in oppugnādo hostes circumstāntes ūndique, in oblatiōne Agni inviolātī.

Sancti Pontificis tui Gulielmi solēnnia votivis celebrāntes munēribus, te, Dōmine, suppliciter obsecrāmus, ut ipsum apud tuam clemēntiam experiāmur patrōnum, quem nobis providisti salutis aeternae ministrum. Per Dōminum.

Convērtere, ānima mea, in requiem tuam, quia Dōminus benefecit tibi : quia eripuit ānimam meam de morte, ōculos meos a lācrimis, pedes meos a lapsu.

Pópulum tuum, Dōmine, divīnam participatiōne sacramēti refectum, adjuvet beāti Gulielmi Pontificis intercessio; ut castitatem et justitiam inviolābili fide sectetur, ac beneficēntiae stūdio, misericōrdiam promereatur aeternam. Per Dōminum.

1 Vocāvit * majōres natu ecclēsiae, et dixit eis : Scitis quāliter vobiscum fūerim, et nunc ecce ego scio, quia āmplius non videbitis faciē meam.

2 Ostēdi vobis * quōniam opōrtet meminisse verbi Dōmini Jesu : Beātius est magis dare quam accipere.

3 Nocte et die * non cessāvi cum lācrimis monens unumquēque vestrum, et nunc commēdo vos Deo.

4 Finitis mandātis, * quibus filios instruēbat, obiit, appositusque est ad pópulum suum.

5 Mōrtuum * prophetāvit corpus ejus; et in morte mirabilia operātus est.

2 Je vous ai montré qu'il ne faut pas oublier la parole du Seigneur Jésus : il y a plus de bonheur à donner qu'à recevoir.

3 Nuit et jour, je vous ai prodigué à tous mes exhortations jusqu'à en pleurer. Et maintenant, je vous confie à Dieu. »

4 Ayant achevé ses recommandations à ses fils, il mourut et fut enterré au milieu de son peuple.

5 Jusque dans la mort, son corps prophétisa. Après sa mort il accomplit encore des miracles.

CAPITULE

Fratres : Debitōres sumus non carni, ut secūndum carnem vivāmus. Si enim secūndum carnem vixeritis, moriēmini; si autem spīritu facta carnis mortificaveritis, vivētis : quicūque enim spīritu Dei agūntur, ii sunt filii Dei.

Frères, nous n'avons pas à régler notre vie sur les désirs de la chair, puisque nous ne devons rien à la chair. Si vous soumettez votre vie à la chair, vous allez à la mort. Si, par contre, vous faites mourir, grâce à l'Esprit, les instincts de la chair, vous vivrez. En effet, ceux qui se laissent conduire par l'Esprit de Dieu sont enfants de Dieu.

HYMNE

1 Nunc polos, sancti, reserate, cives;
Leta Gulielmi resona triumphum,
Urbs Briocēnsis, tuus ecce Prasul
Æthera scandit.

2 Qui Deo plenus super astra fulget,
Hac die turmis superum verēdis
Additur; pronus meritis et orbis
Reddit honorēs.

3 Igne quæ sacro caluere membra,
Invium corpus maculis pudōris,
Non jacent, Cælo prohibēte, putris
Vermibus esca.

4 Mille portētis tūmulus corūscat;
Quæ Patris supplex venerātur ossa,
Turba languentum reperit petitam
Ægra salutem.

5 Hic puer mersus rapidis sub undis
Redditur vitæ, pedibus resurgit
Hic genu nixus, manibusque reptans,
Détumet hydrops.

6 Huc volant gentes, memores repéndunt
Dona certatim; cumulántur aræ;
Præsulís sacras redíviva virtus
Pérficit ædes.

7 Urbs nimis felix, veneranda tellus,
Inclýti dives cinerum Patróni,
Vindictis sistunt quóties ruéntem
Núminis iram.

8 Summa laus Patri, genitóque Verbo,
Laus tibi compar, utriúsque nexus,
Nos bonus per quem sóciét supérno
Christus ovili. Amen.

1 **S**AINTS du ciel, ouvrez le firmament; et toi, ville de Saint-Brieuc, célèbre dans la joie le triomphe de Guillaume : voici que ton évêque monte vers les cieux.

2 Rempli de Dieu, il resplendit au-dessus des étoiles. En ce jour, il s'unit à la sainte assemblée du ciel et l'univers prosterné lui rend les honneurs qu'il mérite.

3 Ce corps qui brûla d'un feu sacré, ces membres qui ne connurent pas les souillures de l'impureté, Dieu n'a pas voulu qu'ils tombent en pourriture et deviennent la nourriture des vers.

4 Mille prodiges font resplendir son tombeau. La foule des infirmes qui vient vénérer ses reliques trouve la guérison qu'elle implorait.

5 Un enfant emporté par la violence du courant est rendu à la vie. Et cet hydropique qui se traîne sur les genoux et rampe avec les mains : voici qu'il guérit et se dresse sur ses jambes.

6 Les foules accourent ici, elles offrent leurs dons reconnaissants qui couvrent l'autel. La puissance toujours vivante du saint évêque permet d'achever le sanctuaire.

7 Cité vraiment heureuse, terre bénie, riche des reliques d'un illustre patron; celles-ci arrêtent chaque fois la colère vengeresse de Dieu.

8 Louange suprême au Père et au Verbe son Fils. Louange égale à toi, leur lien mutuel, pour que, par toi, le Christ très bon nous fasse rentrer au bercail du ciel. Amen!

¶. Le Seigneur a sauvé son Christ. ¶. Salvum fecit Dóminus Christum suum.

¶. Il l'exaucera du haut du ciel. ¶. Exáudiet illum de cælo sancto suo.

ANTIENNE A MAGNIFICAT

VOICI celui qui aimait ses frères et son peuple; voici celui qui prie sans cesse pour le peuple et toute la cité.

HIC est fratrum amátor * et pópuli; hic est qui multum orat pro pópulo et universa civitate.

ORAISON : Collecte de la Messe.

31 Juillet

• SAINT-BRIEUC •

MÉMOIRE DE SAINT GERMAIN L'AUXERROIS

Évêque

Saint Germain d'Auxerre a été honoré par les Bretons dès leur installation en Armorique, et choisi comme patron de diverses localités. Il avait rendu de nombreux services aux Bretons d'outre-Manche. Il y alla à deux reprises combattre les hérésies, propager la vraie foi et la piété en fondant des monastères. Les Bretons le considèrent comme leur ancêtre dans la foi. Saint Germain a rendu d'autres services aux Bretons : outre-Manche, il a pris les armes pour les défendre; en Armorique, il est venu jusqu'à Vannes plaider leur cause.

A la Messe de saint Ignace de Loyola, Mémoire de saint Germain :
Oraisons de la 1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13.

3 Août

• SAINT-BRIEUC •

DÉCOUVERTE DES RELIQUES DE SAINT ÉTIENNE

Premier Martyr

Ornements rouges.

Notice au Missel.

C'est en 415 que les reliques de saint Étienne furent découvertes près de Jérusalem. Saint Étienne étant le patron de la cathédrale de Saint-Brieuc, elle célèbre solennellement la découverte du corps du premier Martyr.

CHANT D'ENTRÉE

Eccli. 48, 4, 14-15

Antienne

Amplificátus est in mirabilibus suis, et mórtuum prophétávit corpus ejus; in vita sua fecit monstra, et in morte mirabilia operátus est. Ps. 29, 2. Exaltábo te, Dómine, quóniam suscepísti me : nec delectásti inimicos meos super me.

Ses miracles l'ont rendu célèbre. Dans son tombeau, son corps prêche encore. Pendant sa vie il a fait des prodiges et dans la mort il a fait des miracles. Psaume 29. Je vais chanter ta louange, Seigneur, car tu as pris soin de moi et tu n'as pas permis à mes ennemis de se réjouir à mes dépens.

COLLECTE

Omnípotens sempitérne Deus, qui beáti Stéphani Mártiris tui sacrum corpus reveláre dignátus es : concède, quæsumus; ut ejus intercessióne ab instántibus malis liberáti, æternis consolatióibus repleámur. Per Dóminum.

Dieu éternel et tout-puissant, vous avez daigné révéler le lieu où reposait le corps sacré de votre martyr saint Étienne. Nous vous en prions, faites que, libérés par son intercession des maux qui nous menacent, nous soyons comblés de la joie éternelle. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

LECTURE

Lecture des Actes des Apôtres.

TOUT animé de l'Esprit Saint, Étienne, levant les yeux au ciel, vit Dieu dans sa gloire et Jésus debout à sa droite : « Voici, dit-il, que je vois les cieux ouverts, et le Fils de l'homme debout à la droite de Dieu. »

Aussitôt, ils poussèrent de grands cris en se bouchant les oreilles ; puis, tous ensemble, ils se ruèrent sur lui, l'entraînèrent hors de la ville et le lapidèrent. Ils avaient déposé leurs vêtements à la garde d'un jeune homme du nom de Saul. Tandis qu'on le lapidait, Étienne, en prière, disait : « Seigneur Jésus, accueille mon âme. » Puis, tombant à genoux, il s'écria d'une voix forte : « Seigneur, ne leur tiens pas rigueur de ce péché. » Et, sur ces mots, il s'endormit dans le Seigneur. Il y eut à cette époque une violente persécution contre la communauté de Jérusalem, et tous, sauf les Apôtres, se dispersèrent dans les campagnes de la Judée et de la Samarie. Des hommes pieux ensevelirent Étienne et se livrèrent sur sa tombe à de grandes lamentations.

GRADUEL

SA bonté est à jamais en vénération et il est célébré jusqu'aux extrémités de la terre. *Ÿ.* Sa sainteté restera célèbre pour l'éternité et une auréole de gloire couronnera son front.

ALLELUIA

ALLELUIA, alleluia! *Ÿ.* Ses reliques ont vu venir les foules et ont porté témoignage après sa mort. Alleluia!

Lectio Actuum Apostolorum, 7, 54-60; 8, 1-2.

IN diébus illis : Cum esset Stephanus plenus Spiritu Sancto, intendens in caelum, vidit gloriam Dei, et Jesum stantem a dextris Dei, et ait : Ecce video caelos apertos, et Filium hominis stantem a dextris Dei.

Exclamantes autem voce magna, continuerunt aures suas, et impetum fecerunt unanimiter in eum. Et eicientes eum extra civitatem lapidabant. Et testes deposuerunt vestimenta sua secus pedes adolescentis qui vocabatur Saulus. Et lapidabant Stephanum invocantem, et dicentem : Domine Jesu, suscipe spiritum meum. Positis autem genibus, clamavit voce magna, dicens : Domine, ne statuas illis hoc peccatum. Et cum hoc dixisset, obdormivit in Domino. Saulus autem erat consentiens neci ejus. Facta est autem in illa die persecutio magna in Ecclesia quae erat Hierosolymis : et omnes dispersi sunt per regiones Iudaeae et Samariae, praeter Apostolos. Curaverunt autem Stephanum viri timorati, et fecerunt planctum magnum super eum.

IN saeculum misericordia ejus in benedictione, et nominatus est usque ad novissimum terrae. *Ps.* 111, 9. Justitia ejus manet in saeculum saeculi : cornu ejus exaltabitur in gloria.

ALLELUIA, alleluia. *Ÿ.* *Eccli.* 49, 18. Ossa ipsius visitata sunt, et post mortem prophetaverunt. Alleluia.

EVANGILE

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthaeum, 23, 34-35.

IN illo tempore : Dicebat Jesus scribis et pharisaeis : Ecce ego mitto ad vos prophetas, et sapientes, et scribas : et ex illis occidentis, et crucifigatis ; et ex eis flagellabitis in synagogis vestris, et persequimini de civitate in civitatem, ut veniat super vos omnis sanguis justus, qui effusus est super terram a sanguine Abel justiusque ad sanguinem Zachariae, filii Barachiae, quem occidistis inter templum et altare.

CHANT D'OFFERTOIRE

Dan. 9, 17

NUNC ergo exaudi, Deus noster, orationem servi tui, et preces ejus ; et ostende faciem tuam super sanctuarium tuum.

Lecture du saint Évangile : en saint Matthieu, chapitre 23.

Jésus disait aux Scribes et aux Pharisiens : « Je vous envoie des prophètes, des sages, des maîtres. Mais les uns, vous les tuerez et les mettrez en croix ; les autres, vous les flagellerez dans vos synagogues et les pourchasserez de ville en ville. Et sur vous retombera tout le sang innocent versé sur terre, depuis celui d'Abel le juste, jusqu'à celui de Zacharie, le fils de Barachie, que vous avez tué entre l'autel et le sanctuaire. »

ET maintenant, Seigneur, écoute la prière et les supplications de ton serviteur. Montre-nous ton visage dans ton sanctuaire.

SECRÈTE

DEUS, qui beati Martyris Stephani reliquias ad utilitatem fidelium misericorditer revelasti : famulos tuos memoriam mirabilium tuorum recolentes, da huic mensae plenos fide et Spiritu Sancto ministrare. Per Dominum... in unitate ejusdem.

SEIGNEUR Dieu, vous avez daigné révéler, pour le bien des fidèles, l'emplacement des reliques de saint Étienne. Faites que vos serviteurs, en évoquant le souvenir de vos merveilles, s'acquittent de leur ministère à cet autel en hommes pleins de foi et remplis de l'Esprit Saint. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

CHANT DE COMMUNION

Ps. 34, 9-10

ANIMA mea exultabit in Domino, et delectabitur super salutari suo. Omnia ossa mea dicent : Domine, quis similis tibi.

MON âme exulte dans le Seigneur et elle se réjouira, car il est mon Sauveur. Mes ossements eux-mêmes diront : « Seigneur, qui est semblable à toi ? »

POSTCOMMUNION

DEUS, qui per beati Stephani reliquiarum inventionem, immortalis vitae spem in mentibus nostris excitasti : praesta, ut percepto immortalitatis alimento, ad aeternam beatitudinem pervenire mereamur. Per Dominum.

SEIGNEUR, en nous faisant découvrir les reliques de saint Étienne, vous avez éveillé en nous l'espérance d'une vie sans fin. Faites qu'ayant reçu le pain de l'immortalité, nous méritions de parvenir à la béatitude éternelle. Par le Christ Jésus.

9 Août

• RENNES • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINT JEAN-MARIE VIANNEY

Curé d'Ars

Double.

Ornements blancs.

Notice et Messe comme au Missel.

13 Août

• RENNES • SAINT-BRIEUC •

SAINTE RADEGONDE

Reine et Veuve

Double.

Ornements blancs.

Princesse royale de Thuringe, emmenée captive par les rois francs Thierry et Clotaire 1^{er}, Radegonde fut contrainte d'épouser ce dernier, homme brutal et débauché. Elle mena à la cour royale une vie pieuse et pénitente, adonnée à la prière et au soin des malheureux. En 555, elle obtint de se retirer du monde; son mari, dans un moment de générosité, bâtit pour elle à Poitiers un couvent placé sous le vocable de Notre-Dame, qui devint abbaye de Sainte-Croix lorsque Radegonde y introduisit une relique de la vraie Croix. A la mort de la fondatrice, le 13 août 587, plus de deux cents religieuses vivaient dans le monastère, sous la règle de saint Césaire d'Arles.

Messe d'une sainte Femme, Commun n° 25, sauf :

COLLECTE

C'EST sous votre action, Seigneur Dieu, que sainte Radegonde préféra aux plaisirs de la cour royale l'austérité de la vie monastique. Grâce à son exemple lumineux et à l'intercession de sa prière, accordez-nous de ne pas prendre goût aux biens de la terre, mais d'aimer les biens célestes. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire des saints Hippolyte et Cassien, au Missel.

18 Août

SAINT ARMEL

Double.

Ornements blancs.

Armel se présente à nous comme le type parfait du saint breton. Il serait venu de Grande-Bretagne, déjà éminent en science et en vertu, déjà doué du don des miracles. On le représente comme disciple de saint Pol de Léon, de bonne heure en rapport avec la cour de France, qui lui confie des missions au pays de Rennes. Un grand nombre de monastères et d'églises furent placés sous son patronage : dans le Léon, Ploudalmézean et Plouarzel; en

18 Août : Saint Armel

Basse-Cornouaille, Ergué-Armel; en Haute-Cornouaille, Harmoel et la Harmoye; plus à l'est, Ploërmel. Selon la légende, il aurait précipité dans la Seiche le dragon qui désolait le pays et fait jaillir une source d'eau vive. Il aurait été, dit-on, évêque de Dol et de Saint-Malo. Son attribut iconographique est le dragon.

• RENNES •

2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17, sauf :

COLLECTE

D EUS, qui beatum Armagillum Confessorem tuum, onere carnis deposito in cæli palatio collocasti : tribue, quesumus; ut ipso ductore valeamus ad optatam patriam pervenire. Per Dóminum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez délivré saint Armel du poids de la chair et vous l'avez admis dans le ciel. Faites que, sous sa conduite, nous puissions parvenir à la patrie tant désirée. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Agapit, au Missel.

• VANNES •

2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17, sauf :

ÉVANGILE

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam, 14, 26-33.

IN illo tempore : Dixit Jesus turbis : Si quis venit ad me, et non odit patrem suum, et matrem, et uxorem, et filios, et fratres, et sorores, adhuc autem et animam suam, non potest meus esse discipulus. Et qui non bajulat crucem suam, et venit post me, non potest meus esse discipulus.

Quis enim ex vobis volens turrim ædificare, non prius sedens computat sumptus qui necessarij sunt, si hæbeat ad perficiendum : ne, posteaquam posuerit fundamentum, et non potuerit perficere, omnes qui vident, incipiant illudere ei, dicentes : Quia hic homo cepit ædificare, et non potuit consummare?

Lecture du saint Évangile : en saint Luc, chapitre 14.

Jésus disait à la foule : « Si quelqu'un veut venir avec moi, il ne doit tenir compte ni de son père, ni de sa mère, ni de sa femme, ni de ses fils, ni de ses frères, ni de ses sœurs, pas même de sa propre vie; sinon, il ne peut être mon disciple. Celui qui veut marcher à ma suite sans porter sa croix, ne peut pas être mon disciple.

Si l'un d'entre vous veut bâtir une tour, il commence par s'asseoir, et par calculer les frais à engager, pour savoir s'il a de quoi aller jusqu'au bout. Autrement, une fois creusées les fondations, s'il ne pouvait terminer les travaux, tous ceux qui le verraient commenceraient à se moquer de lui : « Voilà quelqu'un qui a entrepris de bâtir et qui n'est pas capable de finir! »

Aut quis rex iturus committere bellum adversus alium regem, non sedens prius cogitat, si possit cum decem millibus occurrere

Quand un roi projette de partir en guerre contre un autre, ne commence-t-il pas par s'asseoir pour calculer s'il lui est possible, avec dix

mille hommes, de marcher contre un adversaire qui vient l'attaquer avec vingt mille? Sinon, pendant que l'autre est encore bien loin, il lui enverra des parlementaires pour lui demander ses conditions de paix. C'est ainsi que doit faire chacun de vous : s'il ne renonce pas à tout ce qu'il possède, il ne peut pas être mon disciple. »

19 Août

• RENNES •

SAINT JEAN EUDES

Doulbe.

Ornements blancs.

Saint Jean Eudes est un Normand : il naquit à Rye (Orne) le 14 novembre 1601. Ordonné prêtre en 1625 dans la Congrégation de l'Oratoire, il commença à parcourir la France en prêchant la parole de Dieu. En 1643, il décida de quitter l'Oratoire pour fonder une Congrégation de prêtres (les Religieux de Jésus et de Marie, appelés habituellement Eudistes) qui s'occuperaient des missions populaires et des Séminaires. Saint Jean Eudes écrivit de nombreux ouvrages de spiritualité et contribua beaucoup à répandre la dévotion aux Cœurs de Jésus et de Marie. Vers 1660, il fonda l'œuvre de Notre-Dame-de-Charité, dite « du Refuge », pour le relèvement des jeunes filles. L'une de ces maisons deviendra, au XIX^e siècle, sous la direction de sainte Marie-Euphrasie Pelletier, le berceau de la Congrégation du « Bon Pasteur d'Angers », qui étendra ses rameaux dans l'univers entier. Saint Jean Eudes mourut le 19 août 1680.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

LE Seigneur comblera ton âme de richesses et il délivrera ton corps de la mort, et tu ressembleras au jardin bien arrosé et à la fontaine dont les eaux ne tarissent pas. *Psaume 72.* Oui, le Dieu d'Israël est bon pour ceux qui ont le cœur pur!

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous avez donné à saint Jean Eudes une ardeur admirable pour promouvoir le culte liturgique des sacrés Cœurs de Jésus et de Marie, et vous vous êtes servi de lui pour fonder dans votre Église de nouvelles congrégations religieuses. Nous vous demandons, en

ei qui cum viginti millibus venit ad se? Alióquin, adhuc illo longe agente, legationem mittens, rogat ea quæ pacis sunt.

Sic ergo omnis ex vobis qui non renúnciat ómnibus quæ pòssidet, non potest meus esse discipulus.

Is. 58, 11

DÓMINUS implébit splendóribus ánimam tuam, et ossa tua liberábit, et eris quasi hortus irriguus, et sicut fons aquárum, cujus non deficiet aqua. *Ps. 72.* 1. Quam bonus Israël Deus his qui recto sunt corde.

DEUS, qui beátum Joánnem Confessórem tuum, ad cultum sacrórum Córdium Jesu et Mariæ rite promovéndum, mirabiliter inflamásti, et per eum novas in Ecclésia tua familias congregáre voluísti : præsta, quæsumus; ut, cujus pia mérita vene-

rámur, virtútum quoque instrúamur exémpis. Per eúmdem Dóminum.

célébrant sa sainteté, de nous instruire aussi par l'exemple de ses vertus. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

ÉPÎTRE

Léctio Epistolæ beáti Joánnis Apóstoli, 1, 4, 7-11.

CARÍSSIMI, diligámus nos invicem, quia caritas ex Deo est. Et omnis qui diligit, ex Deo natus est, et cognóscit Deum. Qui non diligit, non novit Deum; quóniam Deus caritas est. In hoc appáruit caritas Dei in nobis, quóniam Filius suum unigénitum misit Deus in mundum, ut vivámus per eum. In hoc est caritas : non quasi nos dilexérimus Deum, sed quóniam ipse prior dilexit nos, et misit Filius suum propitiatióem pro peccátis nostris.

Caríssimi, si sic Deus dilexit nos; et nos debémus alterutrū diligere.

Lecture de la première Lettre de l'apôtre saint Jean.

BIEN-AIMÉS, aimons-nous les uns les autres, car l'Amour vient de Dieu. Et tout homme qui aime est né de Dieu et connaît Dieu. Celui qui n'aime pas, ne connaît pas Dieu, car Dieu est l'Amour. Et voici comment l'amour de Dieu s'est manifesté parmi nous : Dieu a envoyé dans le monde son Fils unique, pour nous faire vivre par lui. Voilà en quoi consiste l'amour : ce n'est pas nous qui avons aimé Dieu les premiers, c'est lui qui, le premier, nous a aimés, et qui nous a envoyés ses Fils pour obtenir le pardon de nos péchés.

Mes bien-aimés, si Dieu nous a tellement aimés, nous devons, à notre tour, nous aimer les uns les autres.

GRADUEL

Luc. 10, 2

ROGÁTE Dóminum messis, ut mittat operários in messem suam. *ŷ. Ps. 131.* 16. Sacerdotes ejus índuam salutári et sancti ejus exultatióne exultábunt.

PRIEZ le maître de la moisson pour qu'il envoie des ouvriers à sa moisson. *ŷ. Je couvrirai de ma grâce les prêtres de l'Église et ses fidèles auront au cœur une joie débordante.*

ALLELUIA

ALLELÚIA, allelúia. *ŷ. Gal. 2, 20.* Vivo, jam non ego, vivit vero in me Christus. Allelúia.

ALLELUIA, alleluia! *ŷ. Ce n'est plus moi qui vis, c'est le Christ qui vit en moi. Alleluia!*

ÉVANGILE

Comme à la fête de saint Marc, le 25 avril, au Missel.

CHANT D'OFFERTOIRE

Ps. 142, 9-10

ERIPE me de inimicis meis, Dómine, ad te confúgi : doce me fácere voluntátem tuam, quia Deus meus es tu.

ARRACHE-MOI à mes ennemis, Seigneur. Près de toi, je trouve un refuge. Enseigne-moi à faire ta volonté car tu es mon Dieu.

SECRÈTE

HÓSTIAS tibi, Dómine, in hó-
nórem beáti Joánnis sacer-
dótis tui deférimus immolándas :
quæ temporálem consolatióem
significent, ut præmia non despe-
rémus æterna. Per Dóminum.

Jo. 15. 4. 5

MANÉTE in me et ego in vobis. Qui manet in me et ego in eo, hic fert fructum multum, dicit Dóminus.

SACRO múnere satiátis, præsta nobis, quæsumus, Dómine : ut intercedente beáto Joánnē, quem sacrórum Córdium Jesu et Mariæ ferventem cultórem esse voluisti; utrīque Cordi fidéliter adhærentes in terris, ipsórum gáudio frui mereámur in cælis. Per eúmdem Dóminum.

● RENNES ● QUIMPER ● SAINT-BRIEUC ● VANNES ●

Roi

Ornements blancs.

Notice et Messe comme au Missel.

2 Septembre

Double majeur.

Ornements rouges.

Pendant les massacres du 2 septembre 1792, plusieurs centaines de prêtres et de laïcs furent assassinés dans les prisons improvisées de la révolution parisienne, en particulier au couvent des Carmes et au Séminaire Saint-Firmin. Cent quatre-vingt-onze d'entre eux ont été placés sur les autels pour avoir préféré mourir plutôt que de ratifier le serment à la Constitution civile du Clergé. Ce sont trois évêques, des prêtres des deux clergés provenant de toutes les provinces de France et plusieurs laïcs.

Leur groupe varié est un reflet de l'Église de France, au nom de laquelle ils ont témoigné par le martyre de sa fidélité à Dieu et à l'Église du Christ Jésus.

1^{re} Messe de plusieurs Martyrs, Commun n° 8, sauf :

COLLECTE

DEUS, qui Joánnem Mariám, Francíscum Joséphum, Petrum Ludóvicum Pontífices, eórúmque Sócios, cathólicam fidem et jura Ecclésiæ strénue profiténtes, mártýrii palma decorásti : eórúm précibus concéde; ut spíritu fortitúdinis roboráti, in Dei servítio fidéles usque ad mortem inveniámur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum,

SEIGNEUR Dieu, vous avez accordé la palme du martyre aux bienheureux Jean-Marie du Lau, François-Joseph et Pierre-Louis de la Rochefoucauld, ainsi qu'à leurs compagnons, parce qu'ils avaient lutté courageusement pour la foi catholique et la défense des droits de l'Eglise. Accordez-nous, à leur prière, d'être affermis par l'Esprit de force, pour que nous demeurions jusqu'à la mort fidèles à votre service. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Étienne de Hongrie, au Missel.

● QUIMPER ●

Parmi ces martyrs de septembre, le diocèse de Quimper et Léon honore plus particulièrement les bienheureux Claude, Vincent, Nicolas et François. Ces quatre prêtres appartenaient à la Compagnie de Jésus avant sa dissolution. Claude Laporte, né à Brest en 1734, était professeur à Orléans lors de la suppression de son ordre (1762). Ordonné prêtre en 1763, il remplit divers ministères, en particulier à Brest. Arrêté pour refus de serment à la Constitution civile du clergé, il fut conduit à la prison des Carmes, à Paris, et exécuté le 2 septembre 1792.

Vincent Le Rousseau, né à Châteauneuf-du-Faou en 1726, exerça divers ministères dans le diocèse de Quimper après la suppression de la Compagnie. Avec eux furent également massacrés Nicolas Varron (né à Quimperle en 1740) et François Le Livec (né à Quimper en 1726).

1^{re} Messe de plusieurs Martyrs, Commun n° 8, sauf :

COLLECTE

DEUS, qui beátos Cláudium, Vincéntium, Nicoláum et Fránciscum eorúmque Sócios, cathólicam fidem et jura Ecclésiæ strénue profiténtes, martýrii palma decorásti : eórum precibus concéde; ut spíritu fortitúdinis roborátí, in Dei servítio fidéles usque ad mortem inveniámur. Per Dóminum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez accordé la palme du martyre aux bienheureux Claude, Vincent, Nicolas et François, ainsi qu'à leurs compagnons, parce qu'ils avaient lutté courageusement pour la foi catholique et la défense des droits de l'Eglise. Accordez-nous, à leur prière, d'être affermis par l'Esprit de force, pour que nous demeurions jusqu'à la mort fidèles à votre service. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Étienne de Hongrie, au Missel.

6 Septembre

• VANNES •

TRANSFERT DES RELIQUES DE SAINT VINCENT FERRIER

Double majeur.

Notice à la fête du 5 mai, p. 62.

Ornements blancs.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

CRIE à plein gosier et ne cesse pas de crier. Fais retentir ta voix comme la trompette. Reproche à mon peuple ses péchés, et ses crimes à la race de Jacob. *Psaume 67.* Voici qu'il fait entendre sa parole, que retentit sa voix puissante : « Rendez gloire à Dieu qui règne sur Israël. »

Is. 58, 1

CLAMA, ne cesses, quasi tuba exalta vocem tuam, et annuntia populo meo scelera eorum, et domui Israël peccata eorum. *Ps. 67, 34-35.* Ecce dabit voci suae vocem virtutis : date gloriam Deo super Israël.

COLLECTE

AUGMENTEZ en nous, Seigneur, la foi dans la Résurrection, vous qui avez fait des reliques de saint Vincent Ferrier l'instrument de vos miracles. Faites-nous participer à la gloire éternelle dont nous vénérons le gage dans les reliques de saint Vincent Ferrier. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

AUGE in nobis, Domine, resurrectionis fidem, qui in sancti Vincentii Confessoris tui Reliquiis mirabilia operaris : et fac nos immortalis gloriae participes ; cujus in ejus cineribus pignora veneramur. Per Dominum.

LECTURE

Lecture du Livre de l'Apocalypse.

Lectio libri Apocalypsis beati Joannis Apostoli, 14, 6-7.

MOI, Jean, je vis un autre ange qui volait en plein ciel, tenant l'Évangile éternel qu'il devait annoncer aux habitants de la terre, et à toute nation, toute tribu, toute langue et tout peuple. Il proclamait à haute voix : « Craignez Dieu et honorez-le, car voici venue l'heure du jugement. Adorez le créateur du ciel et de la terre, des océans et des sources. »

IN diébus illis : Ecce ego Joannes vidi alterum Angelum volantem per medium caeli, habentem Evangelium aeternum, ut evangelizaret sedentibus super terram, et super omnem gentem, et tribum, et linguam, et populum ; dicens magna voce : Time Domini et date illi honorem, quia venit hora iudicii ejus : et adorare eum qui fecit caelum et terram, mare et fontes aquarum.

GRADUEL

Ps. 91, 13 et 3

LE saint s'épanouit comme le palmier ; il s'élève dans le domaine du Seigneur comme le cèdre du Li-

JUSTUS ut palma florébit, sicut cedrus Libani multiplicabitur in domo Domini. *Ps. 91, 13 et 3.*

6 Septembre : Transfert des reliques de Saint Vincent Ferrier 117

tiandum mane misericordiam tuam, et veritatem tuam per noctem.

ban. *Ps.* Pour proclamer dès le matin ta miséricorde, et jusqu'à la nuit ta fidélité.

ALLELUIA

ALLÉLUIA, allelúia. *Ps.* Glorioso Pater Vincénti, preces funde summo Júdici pro devótis tibi pópulis. Allelúia.

ALLÉLUIA, alleluia! *Ps.* Glorieux saint Vincent, notre père, priez le juge suprême pour le peuple qui vous honore. Alleluia!

ÉVANGILE

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam, 21, 25-36.

IN illo tempore : Dixit Jesus discipulis suis : Erunt signa in sole, et luna et stellis, et in terris pressura gentium prae confusione sonitus maris et fluctuum : arescentibus hominibus prae timore, et expectatione, quae supervenient universo orbi : nam virtutes caelorum movebuntur. Et tunc videbitur Filius hominis venientem in nube cum potestate magna et maiestate. His autem fieri incipientibus, respicite et levate capita vestra ; quoniam appropinquat redemptio vestra. Et dixit illis similitudinem : Videte ficulneam, et omnes arbores : cum producant jam ex se fructum, scitis quoniam prope est aestas. Ita et vos, cum videritis haec fieri, scitote quoniam prope est regnum Dei. Amen dico vobis quia non praeteribit generatio haec, donec omnia fiant. Caelum et terra transibunt, verba autem mea non transibunt. Attendite autem vobis, ne forte graventur corda vestra in crapula, et ebrietate, et curis hujus vitae ; et superveniat in vos repentina dies illa. Tamquam laqueus enim superveniet in omnes, qui sedent super faciem omnis terrae. Vigilate itaque, omni tempore orantes, ut digni habeamini fugere ista omnia.

Lecture du saint Évangile : en saint Luc, chapitre 21.

Jésus disait à ses disciples : « A la fin des temps, l'on verra des prodiges dans le soleil, dans la lune et dans les étoiles. Sur terre, les peuples seront terrifiés par le fracas de la mer en furie. Les hommes sécheront de frayeur, dans leur inquiétude sur le sort de l'univers ; car le cours des astres sera bouleversé. C'est alors qu'on verra le Fils de l'homme venir dans la nuée, glorieux et puissant. Dès que surviendront ces événements, redressez-vous, levez la tête, car votre délivrance approche. »

Et Jésus prit cette comparaison : « Voyez le figuier et les autres arbres. Quand se forment leurs fruits, vous savez que l'été approche. Eh bien ! vous, lorsque vous verrez ces événements se produire, sachez que le Royaume de Dieu approche. En vérité, je vous le dis, avant que ne disparaissent les hommes de cette génération, tout s'accomplira. Le ciel et la terre passeront ; mes paroles ne passeront pas. Surveillez-vous attentivement, et ne laissez pas vos cœurs s'alourdir dans la débauche, l'ivrognerie et les soucis de la vie, de peur que le dernier jour ne vous surprenne. Il surprendra, en effet, comme un filet qui s'abat, tous les habitants de la terre. Ne vous endormez pas, priez en toute occasion

6 Septembre

• VANNES •

TRANSFERT DES RELIQUES DE SAINT VINCENT FERRIER

Double majeur.

Notice à la fête du 5 mai, p. 62.

Ornements blancs.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

CRIS à plein gosier et ne cesse pas de crier. Fais retentir ta voix comme la trompette. Reproche à mon peuple ses péchés, et ses crimes à la race de Jacob. *Psaume 67.* Voici qu'il fait entendre sa parole, que retentit sa voix puissante : « Rendez gloire à Dieu qui règne sur Israël. »

COLLECTE

AUGMENTEZ en nous, Seigneur, la foi dans la Résurrection, vous qui avez fait des reliques de saint Vincent Ferrier l'instrument de vos miracles. Faites-nous participer à la gloire éternelle dont nous vénérons le gage dans les reliques de saint Vincent Ferrier. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

LECTURE

Lecture du Livre de l'Apocalypse.

MOI, Jean, je vis un autre ange qui volait en plein ciel, tenant l'Évangile éternel qu'il devait annoncer aux habitants de la terre, et à toute nation, toute tribu, toute langue et tout peuple. Il proclamait à haute voix : « Craignez Dieu et honorez-le, car voici venue l'heure du jugement. Adorez le créateur du ciel et de la terre, des océans et des sources. »

GRADUEL

LE saint s'épanouit comme le palmier ; il s'élève dans le domaine du Seigneur comme le cèdre du Li-

CLAMA, ne cesses, quasi tuba exalta vocem tuam, et annuntia populo meo scelera eorum, et domui Israël peccata eorum. *Ps. 67, 34-35.* Ecce dabit voci suae vocem virtutis : date gloriam Deo super Israël.

AUGE in nobis, Domine, resurrectionis fidem, qui in sancti Vincentii Confessoris tui Reliquiis mirabilia operaris : et fac nos immortalis gloriae participes ; cujus in ejus cineribus pignora veneramur. Per Dominum.

Lectio libri Apocalypsis beati Joannis Apostoli, 14, 6-7.

IN diebus illis : Ecce ego Johannes vidi alterum Angelum volantem per medium caeli, habentem Evangelium aeternum, ut evangelizaret sedentibus super terram, et super omnem gentem, et tribum, et linguam, et populum ; dicens magna voce : Time Domini et date illi honorem, quia venit hora iudicii ejus : et adorate eum qui fecit caelum et terram, mare et fontes aquarum.

Ps. 91, 13 et 3

JUSTUS ut palma florebit, sicut cedrus Libani multiplicabitur in domo Domini. *Ÿ.* Ad annun-

tiandum mane misericordiam tuam, et veritatem tuam per noctem.

ban. *Ÿ.* Pour proclamer dès le matin ta miséricorde, et jusqu'à la nuit ta fidélité.

ALLELUIA

ALLÉLUIA, allelúia. *Ÿ.* Glorieuse Pater Vincénti, preces funde summo Júdici pro devótis tibi pópulis. Allelúia.

ALLÉLUIA, alleluia! *Ÿ.* Glorieux saint Vincent, notre père, priez le juge suprême pour le peuple qui vous honore. Alleluia!

ÉVANGILE

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam, 21, 25-36.

IN illo tempore : Dixit Jesus discipulis suis : Erunt signa in sole, et luna et stellis, et in terris pressura gentium prae confusione sonitus maris et fluctuum : arescentibus hominibus praetimore, et expectatione, quae supervenient universo orbi : nam virtutes caelorum movebuntur. Et tunc videbunt Filium hominis venientem in nube cum potestate magna et majestate. His autem fieri incipientibus, respicite et levate capita vestra ; quoniam appropinquat redemptio vestra. Et dixit illis similitudinem : Videte ficulneam, et omnes arbores : cum producant jam ex se fructum, scitis quoniam prope est aestas. Ita et vos, cum vidistis haec fieri, scitote quoniam prope est regnum Dei. Amen dico vobis quia non praeteribit generatio haec, donec omnia fiant. Caelum et terra transibunt, verba autem mea non transibunt. Attendite autem vobis, ne forte graventur corda vestra in crapula, et ebrietate, et curis hujus vitae ; et superveniat in vos repentina dies illa. Tamquam laqueus enim superveniet in omnes, qui sedent super faciem omnis terrae. Vigilate itaque, omni tempore orantes, ut digni habeamini fugere ista omnia.

Lecture du saint Évangile : en saint Luc, chapitre 21.

JÉSUS disait à ses disciples : « A la fin des temps, l'on verra des prodiges dans le soleil, dans la lune et dans les étoiles. Sur terre, les peuples seront terrifiés par le fracas de la mer en furie. Les hommes sécheront de frayer, dans leur inquiétude sur le sort de l'univers ; car le cours des astres sera bouleversé. C'est alors qu'on verra le Fils de l'homme venir dans la nuée, glorieux et puissant. Dès que surviendront ces événements, redressez-vous, levez la tête, car votre délivrance approche. »

Et Jésus prit cette comparaison : « Voyez le figuier et les autres arbres. Quand se forment leurs fruits, vous savez que l'été approche. Eh bien ! vous, lorsque vous verrez ces événements se produire, sachez que le Royaume de Dieu approche. En vérité, je vous le dis, avant que ne disparaissent les hommes de cette génération, tout s'accomplira. Le ciel et la terre passeront ; mes paroles ne passeront pas. Surveillez-vous attentivement, et ne laissez pas vos cœurs s'alourdir dans la débauche, l'ivrognerie et les soucis de la vie, de peur que le dernier jour ne vous surprenne. Il surprendra, en effet, comme un filet qui s'abat, tous les habitants de la terre. Ne vous endormez pas, priez en toute occasion

pour mériter d'échapper à tous les dangers qui vous menacent et de paraître avec assurance devant le Père de l'homme. »

CHANT D'OFFERTOIRE

MA bienveillance et ma fidélité ne le quitteront pas; ma grâce le fera triompher.

SECRÈTE

ACCUEILLES, Seigneur, d'un regard bienveillant ces biens que nous offrons à votre Majesté, afin qu'ils deviennent pour nous une source de salut grâce aux prières du saint dont nous vénérons les reliques. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Préface des Saints.

CHANT DE COMMUNION

SI nous sommes morts avec le Christ, nous revivrons avec lui; si nous supportons les épreuves avec lui, nous régnerons avec lui.

POSTCOMMUNION

SEIGNEUR, en recevant ce sacrement divin, nous vous demandons, par les mérites de saint Vincent Ferrier, dont nous faisons le transfert, la grâce de mériter le pardon de nos péchés et d'être restaurés par les dons qui nous viennent de la gloire du ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

9 Septembre

• SAINT-BRIEUC •

SAINTE OSMANE

Vierge

Double.

Ornements blancs.

De race royale irlandaise, Osmane, non encore baptisée, désirait appartenir à Dieu seul. Pour échapper au mariage voulu par ses parents, elle chercha refuge en Armorique et fut recueillie par l'évêque de Saint-Brieuc. Sous la protection de l'évêque, elle put mener le genre de vie qu'elle souhaitait. Le

nia, quæ futura sunt, et stare ante Filium hominis.

VÉRITAS mea, et misericordia mea cum ipso : et in nomine meo exaltabitur cornu ejus.

MÚNERA, Domine, quæ majestati tuæ offerimus, benigno, quæsumus, suscipe intuitu, ut ejus nobis precibus fiant salutaria, cujus Reliquias veneramur. Per Dominum.

II Tim. 2, 11

SI commortui sumus Christo, et convivemus; si sustinébimus, et conregnabimus.

DIVINA, Domine, libantes mystéria, te deprecamur : ut per mérita sancti Vincentii, Confessoris tui, cujus Translationem colimus; peccatorum nostrorum veniam mereamur, et cælestis gloriæ donis reficiamur. Per Dominum.

nom de sainte Osmane a été sauvé de l'oubli par le transfert de ses reliques à Saint-Denis de Paris et à Féric, en Gâtinais.

1^{re} Messe d'une Vierge non martyre. Commun n° 22, sauf :

COLLECTE

DEUS, qui habitaculum tuum in corde pudico constituisti : concède propitius; ut qui beatæ Osmænæ Virginis tuæ puritatem humiliter veneramur obsequio, piæ conversatiōnis sequamur exemplo. Per Dominum.

DIEU, qui établissez votre demeure dans les cœurs purs, daignez nous accorder, à nous qui vénérons humblement la pureté de sainte Osmane, de suivre l'exemple de sa sainte vie. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Gorgon, au Missel.

16 Septembre

• SAINT-BRIEUC •

DÉDICACE DE LA BASILIQUE CATHÉDRALE

Double de 1^{re} classe.

Ornements blancs.

La cathédrale de Saint-Brieuc, dédiée à saint Étienne, premier martyr, fut commencée au début du xiii^e siècle par l'évêque saint Guillaume, et achevée après sa mort, grâce aux offrandes des fidèles qui venaient prier sur sa tombe. L'anniversaire de la dédicace se célébrait le dimanche le plus proche du 16 septembre. Lors du Concordat, on rattacha à Saint-Brieuc la plus grande partie du diocèse de Tréguier, avec sa belle cathédrale de la fin du xiv^e siècle et le tombeau de saint Yves. Dedicée d'abord à saint André, puis à saint Tugdual et à saint Yves, la cathédrale de Tréguier fêta sa dédicace le dimanche dans l'octave de la Fête-Dieu.

Messe de la Dédicace d'une église, Commun n° 26.

Préface de la Dédicace.

21 Septembre

• VANNES •

MÉMOIRE DE SAINT CADO

Evêque martyr

Saint Cado est l'un des saints les plus populaires de Basse-Bretagne. Né en Grande-Bretagne, il fut disciple de saint Gildas, avant de fonder lui-même le célèbre monastère de Lan-Carvan; au culte de la science et de la vertu, on y ajoutait alors celui de l'hospitalité. Avidé à la fois de solitude et d'apostolat, il aurait, dit-on, gagné l'Armorique et l'île qui porte son nom à Belz. Il aurait ensuite entrepris voyage sur voyage, faisant trois fois le pèlerinage de Jérusalem, sept fois celui de Rome, méritant d'être donné comme patron aux voyageurs. A la fin de ses jours, il aurait été évêque en Italie, selon certaines traditions, en Angleterre, selon d'autres, et il aurait versé son sang pour la foi.

Vraisemblablement à cause de son nom, qui signifie « le Conquérant », il fut le patron des lutteurs, dans les pardons, et des chevaliers, sur les champs de bataille; il fut invoqué spécialement au combat des Trente.

A la Messe de saint Matthieu, Mémoire de saint Cado :
Oraisons de la 2^e Messe d'un Évêque martyr, Commun n° 5.

1^{er} Octobre

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINT REMY

Évêque

Double majeur.

Ornements blancs.

Notice et Messe comme au Missel.

3 Octobre

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINTE THÉRÈSE DE L'ENFANT-JÉSUS

Vierge, Patronne secondaire de la France

Double de 2^e classe.

Ornements blancs.

Notice et Messe comme au Missel.
Préface des Saints.

5 Octobre

• VANNES • QUIMPER •

SAINT MAURICE

Abbé

Vannes : Double.
Quimper : Simple.

Ornements blancs.

Saint Maurice naquit en 1114 à Croixan (entre Pontivy et Loudéac), dans une famille de cultivateurs qui ne tarda pas à se fixer à Loudéac. Il fréquenta avec succès l'université de Paris et on pouvait s'attendre à le voir entrer dans les dignités ecclésiastiques. Mais à peine prêtre, dès l'âge de 23 ans, il décida de se présenter au monastère de Langonnet, qui venait de bénéficier de la réforme de saint Bernard. A la mort de l'abbé, Maurice fut désigné pour lui succéder. Trente ans durant, il s'acquitta de ses fonctions à la satisfaction de tous. A ce moment, il dut aller, avec douze compagnons, fonder le monastère de Clohars-Carnoët. Il mourut à la tâche le 29 septembre 1191.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

Mémoire de saint Placide et de ses compagnons, au Missel.

9 Octobre

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINT DENIS ET SES COMPAGNONS

Martyrs

Double.

Ornements rouges.

Notice et Messe comme au Missel.
Mémoire de saint Jean Leonardi, au Missel.

10 Octobre

SAINT CLAIR

Évêque de Nantes

Saint Clair aurait été envoyé en Gaule par saint Pierre lui-même. Après avoir fondé l'évêché de Nantes, il aurait poussé ses conquêtes apostoliques jusqu'à la pointe du Raz, soit seul, soit avec l'aide de son diacre Adéodat. On peut, à juste titre, le considérer comme fondateur du siège de Nantes, évêque d'institution romaine. Il mourut et fut inhumé à Reguiny (diocèse de Vannes).

• SAINT-BRIEUC •

Double.

Ornements blancs.

2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14, sauf :

COLLECTE

DEUS, qui per apostólicos beáti Clari Confessóris tui atque Pontíficis labóres, pópulum tuum dono fidei ditare dignátus es : concéde propítius; ut, ipso intercedente, qui Christiáni nominámur et sumus, promissam hereditátem móribus integris ásequi mereámur. Per Dóminum.

Mémoire de saint François de Borgia, au Missel.

ÉVANGILE

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam, 11, 33-36.

IN illo tempore : Dixit Jesus discipulis suis : Nemo lucernam accendit, et in abscondito ponit, neque sub módio : sed supra candelábrum, ut qui ingrediuntur lumen videant. Lucerna córporis tui est óculus tuus. Si óculus tuus fuerit simplex, totum corpus tuum lícidum erit; si autem nequam fuerit, etiam corpus tuum

Luc, chapitre 11.

Jésus disait à ses disciples : « On n'allume pas une lampe pour la cacher dans un coin, ou la mettre dans un tonneau, mais on la place sur le chandelier, afin que ceux qui entrent voient la lumière. La lampe de ton corps, c'est ton œil. Quand ton œil est bon, tout ton corps est dans la lumière; mais quand il est mauvais, ton corps est aussi dans l'obscurité.

Prends donc garde que la lumière qui est en toi ne soit pas ténèbres. Car si ton corps entier est dans la lumière, sans avoir aucune partie dans l'obscurité, il sera éclairé tout entier, comme sous la lampe qui t'illumine de sa clarté. »

• VANNES •

Double.

Ornements blancs.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

SEIGNEUR Dieu, vous vous êtes servi de l'Evêque saint Clair pour rendre la lumière aux aveugles. Faites que, par ses prières et ses mérites, nos cœurs emplis de ténèbres soient illuminés, afin que nous puissions vous contempler face à face dans la gloire. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint François de Borgia, au Missel.

EVANGILE

Comme ci-dessus, à Saint-Brieuc.

12 Octobre

• QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

LE BIENHEUREUX CHARLES DE BLOIS

Double.

Ornements blancs.

Charles de Blois était apparenté aux premières familles de France, sans exception la famille royale; son père était Guy de Chatillon, comte de Blois, et sa mère, Marguerite de Valois, arrière-petite-fille du roi saint Louis. Ses qualités intellectuelles, la profondeur de sa foi et sa piété, l'énergie de son caractère annonçaient en lui l'idéal du prince chrétien.

Il épousa Jeanne de Bretagne, comtesse de Penthièvre, nièce du duc de Bretagne. Le duc Jean III étant mort sans héritier, Charles de Blois pouvait prétendre à sa succession; il avait un compétiteur en la personne de Jean de Montfort, frère du défunt. Tous deux avaient leurs partisans, en Bretagne comme à l'étranger.

Pendant 23 ans se poursuivit la guerre de succession de Bretagne, épisode de la guerre de Cent ans. Charles se fit estimer de tous par sa bonté et son sens de la justice. Il ne s'engagea dans le combat que purifié par le sacrement de pénitence et fortifié par la communion. Il fut emmené captif en Angleterre et dut payer une lourde rançon.

Charles de Blois aurait voulu faire cesser la guerre pour épargner de nouvelles souffrances au peuple. Le 29 septembre 1364, à Auray, il fut mortellement blessé. Une paroisse a été créée à la porte d'Auray sous son patronage.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

I Reg. 13, 14

QUÆSIVIT Dóminus sibi virum juxta cor suum, et præcepit ei ut esset dux super pópulum suum. Ps. 20, 4. Dómine, præveni-sti eum in benedictiónibus dulcédinis; posuisti in cápite ejus corónam de lápide pretiósio.

DIEU a choisi un homme selon son cœur; il l'a établi comme chef sur son peuple. *Psaume 20*. Ta douce prévenance, Seigneur, l'a comblé de bienfaits, et tu as posé sur sa tête une couronne d'or pur.

COLLECTE

DEUS, qui beátum Cárolum Confessórem tuum, mira sui abnegatióne insignem, inter próspera et advérsa tibi uní constánter adhærere fecisti : da nobis, quæsumus, eódem intercedente; ita ejus præclára imitári exémpla, ut consequámur et præmia. Per Dóminum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez voulu que le bienheureux Charles de Blois, dont l'admirable abnégation est célèbre, vous demeurât constamment attaché dans les succès et les revers. Nous vous en prions, accordez-nous, par son intercession, d'imiter son exemple pour mériter aussi sa récompense. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

ÉPITRE

Lectio Epistolæ beáti Petri Apóstoli, I, 2, 13-18 et 20.

Lecture de la première Lettre de l'apôtre saint Pierre.

CARÍSSIMI : Subjécti estóte omni humána creatúra propter Deum, sive regi, quasi præcelénti, sive dúcibus, tamquam ab eo missis ad vindictám malefactorum, laudem vero bonorum; quia sic est volúntas Dei, ut benefaciéntes obmutéscere faciátis imprudentium hóminum ignorantiam; quasi liberi, et non quasi velámen habéntes malitiæ libertátem, sed sicut servi Dei. Omnes honoráte; fraternitátem dilígite; Deum timéte; regem honorificáte; súbditi estóte in omni timóre dómínis vestris; hæc est grátia apud Deum.

BIEN-AIMÉS, soyez soumis, par respect du Seigneur, à toute autorité humaine : au chef d'État qui détient le pouvoir, aux magistrats qu'il délègue pour châtier les malfaiteurs et encourager les honnêtes gens. Voici la volonté de Dieu : que votre bonne conduite ferme la bouche aux gens irréfléchis qui vous méconnaissent. Agissez en hommes libres ; non comme des hypocrites qui cachent leur malice sous le couvert de la liberté ; mais comme des serviteurs de Dieu. Ayez des égards pour tout le monde. Aimez vos frères. Craignez Dieu. Respectez le souverain. Soyez soumis à vos maîtres. Voilà ce qui est agréable à Dieu.

GRADUEL

Is. 5, 13

CAPTIVUS ductus est, nóbiles ejus interiérunt, tribulatio et angústia venérunt super eum. 7. Tob. 2, 13-14. Non est contri-

IL fut fait prisonnier, ses chevaliers périrent; il connut les épreuves et l'angoisse. 7. Il ne s'irrita pas contre Dieu, mais gardait envers Dieu un

amour inébranlable; il lui rendait grâces de toutes choses.

státus contra Dóminum, sed immóbilis in timóre Dei permánsit, agens grátias Deo in ómnibus.

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! y. Tandis qu'ils me tourmentaient, je portais un vêtement de pénitence, je m'exténuais à jeûner et mon âme continuait sa prière. Alleluia!

A LLELÚA, allelúia. y. Ps. 34, 13. Cum mihi moléstí essent, induébar cilício, humiliábam in jejúnio ánimam meam, et orátio mea in sinu meo convertebátur. Allelúia.

ÉVANGILE

Comme à la Messe d'un Evêque martyr, Commun n° 13.

CHANT D'OFFERTOIRE

Tob. 3, 1, 2 et 3

I L commença à prier en pleurant. « Tu es juste, Seigneur, disait-il, et tes jugements sont justes; souviens-toi de moi, ne tire pas vengeance de mes péchés et ne te souviens plus de mes fautes. »

C EPT oráre cum lácrimis, dicens : Justus es, Dómine, et júdicia tua justa sunt; memor esto mei, et ne vindictam sumas de peccátis meis, neque remini-scáris delicta mea.

SECRÈTE

D ONNEZ-NOUS, Seigneur, d'accomplir les saints mystères de votre corps et de votre sang avec un amour semblable à celui dont brûlait le bienheureux Charles de Blois. Vous qui vivez et régnés pour l'éternité.

D A nobis, Dómine, córporis et ságuinis tui pretiósa mystéria, eódem cordis afféctu tractáre, quo beátus Confessor tuus Cárólus flagrávit : Qui vivis et regnas,

CHANT DE COMMUNION

III Reg. 19, 8

I L mangea et but, et, réconforté par cet aliment, il eut la force, au milieu de nombreuses épreuves, de marcher jusqu'à la Montagne de Dieu.

C OMEDIT et bibit, et per multas tribulatiónes ambulávit in fortitúdine cibi illius usque ad montem Dei.

POSTCOMMUNION

S EIGNEUR Dieu, vous avez réconforté le bienheureux Charles de Blois par ces saints mystères et vous l'avez fait passer de la dignité terrestre qu'il revendiquait, à la gloire du royaume des cieux. Par ses prières et ses mérites, accordez à vos serviteurs de parvenir, par la communion à cet autel, à la récompense perpétuelle de la vision béatifique. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

D EUS, qui beátum Cárólum, sacris refectum mystériis, a terréno quem vindicábat principátu, ad regni celéstis glóriam transmisisti : concède fámulis tuis; ut illius intercessióne et méritis, ab hac altáris participatióne, ad júge visiónis atérnæ prámium pervéniant. Per Dóminum nostrum.

13 Octobre

• SAINT-BRIEUC •

SAINT MAURICE

Abbé

Double.

Ornements blancs.

Notice, à la fête du 5 octobre, p. 120.

Messe pour un Abbé, Commun n° 18, sauf :

COLLECTE

Q UÆRÉNTIUM te, Dómine, Salvátor et custos, qui beáto Maurítio renuntiáre sáculo, et sub alas tuas confúgere tribuísti : ejus nobis intercessióne concède diabólica vitáre contágia, et te solum pura mente sectári. Per Dóminum.

S EIGNEUR Dieu, Sauveur et protecteur de ceux qui vous cherchent, vous avez donné à saint Maurice la grâce de renoncer au monde et de se réfugier sous votre protection. Donnez-nous, par son intercession, d'éviter tout contact avec le démon et de nous attacher à vous seul avec un cœur pur. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Édouard, au Missel.

16 Octobre

APPARITION DE SAINT MICHEL SUR LE MONT-TOMBE

Double majeur.

Ornements blancs.

Le Mont-Saint-Michel est à l'embouchure du Couesnon, le cours d'eau qui sépare la Normandie de la Bretagne. Le nom « Tombe » lui viendrait, soit de ce que la baie serait la tombe des naufragés, soit plutôt du rocher, — ou des deux rochers, — qui la dominent. Vers 709, l'archange saint Michel apparaissait à saint Aubert, évêque d'Avranches, et lui demandait de lui ériger une chapelle sur le plus élevé des deux pics. L'ordre fut exécuté. Seigneurs, ducs et rois s'intéressent au pèlerinage et à ses constructions. Un sanctuaire-forteresse domine le Mont-Tombe; des religieux sont chargés de desservir le sanctuaire, bientôt érigé en basilique. La Bretagne s'unit à la Normandie pour célébrer saint Michel du Mont-Tombe, protecteur de l'Eglise et de la patrie.

• QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

CHANT D'ENTRÉE

Ps. 102, 20

B ENÉDÍCITE Dóminum, omnes Angeli ejus : poténtes virtúte, qui fáciatis verbum ejus, ad audiéndam vocem sermónum ejus. Ps. *ibid.*, 1. Benedic, ánimá mea, Dómino : et ómnia, quæ intra me sunt, nómini sancto ejus.

Antienne

A NGES de Dieu, bénissez tous le Seigneur! Puissants Esprits, créés pour exécuter ses ordres, soyez attentifs à sa parole! Psaume 102. Que mon âme bénisse le Seigneur, et que tout mon être proclame sa sainteté!

COLLECTE

DIEU éternel et tout-puissant, par une grâce toute spéciale, vous avez voulu nous apporter le réconfort d'une glorieuse apparition de l'archange saint Michel. Nous vous en prions, accordez-nous d'être toujours défendus par sa protection et de jouir éternellement de sa présence dans le ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de sainte Hedwige, au Missel.

LECTURE

Lecture du Livre de l'Apocalypse.

IL y eut un grand combat dans le ciel : Michel et ses anges combattaient contre le dragon, le dragon et ses anges combattaient contre Michel; ils furent vaincus et perdirent leur place dans le ciel. Ce grand dragon, le serpent de la Genèse, celui qu'on appelle le diable et Satan, celui qui a réduit tout l'univers, fut précipité sur la terre, et ses anges avec lui furent rejetés.

J'entendis alors une voix puissante qui disait dans le ciel : « C'est désormais le triomphe, la puissance et le règne de notre Dieu, et le royaume de son Christ, car il a été précipité, l'accusateur de nos frères, celui qui les accusait jour et nuit devant Dieu. »

GRADUEL

UN siège avait été placé dans le ciel et quelqu'un vint y siéger. Tous les anges entouraient le trône; face contre terre devant le trône, ils adorèrent Dieu. *ÿ.* Mille milliers d'anges le servaient, mille myriades d'anges se tenaient devant lui.

OMNIPOTENS sempiternus Deus, qui nos, singulâri prerogativa, gloriosa beati Michaelis Archangeli Apparitione recreari dignatus es : da supplicibus, et ejus presentî in terris semper protectione defendi, et æterna in cælis societate gaudere. Per Dóminum.

Lectio libri Apocalýpsis beati Joannis Apóstoli, 12, 7-10.

FACTUM est prælîum magnum in cælo : Michaël et angeli ejus præliabântur cum dracône : et draco pugnâbat, et angeli ejus. Et non valuerunt, neque locus inventus est eorum amplius in cælo. Et projectus est draco ille magnus, serpens antiquus, qui vocâtur diâbolus et sâtanas, qui sedûcit univêrsum orbem et projectus est in terram, et angeli ejus cum illo missi sunt.

Et audi vi vocem magnam in cælo dicentem : Nunc facta est salus, et virtus, et regnum Dei nostri, et potestas Christi ejus : quia projectus est accusator fratrum nostrorum, qui accusabat illos ante conspectum Dei nostri die ac nocte.

Apoc. 4, 2 et 7, 11

ECCE sedes posita erat in cælo, et supra sedem sedens : et omnes Angeli stabant in circuitu throni : et ceciderunt in conspectu throni in facies suas, et adoraverunt Deum. *ÿ.* Dan. 7, 10. Millia millium ministrabant ei, et decies milies centena millia assistebant ei.

ALLELUIA

A LLELUIA, allelûia. *ÿ.* Ps. 137, 2. In conspectu Angelorum psallam tibi, Deus meus : adorabo ad templum sanctum tuum, et confitebor nomini tuo. Allelûia.

ÉVANGILE

Comme à la fête du 29 septembre, au Missel.

CHANT D'OFFERTOIRE

Apoc. 8, 3 et 4

STETIT Angelus juxta aram templi, habens thuribulum aureum in manu sua : et data sunt ei incensæ multa : et ascendit fumus aromatum in conspectu Dei, allelûia.

L'ANGE se tenait dans le Temple, près de l'autel; il avait à la main un encensoir d'or. Quand on lui présenta les braises allumées, un nuage d'encens s'éleva jusqu'à Dieu.

SECRÈTE

FAC nos, Dómine, cum Angelis sanctis ad altäre tuum treméntes et amántes assistere : ut oblationes nostras ad thronum Majestátis tuæ déferant, tamquam suavissimi odóris incensum, et largam ad nos référant grátie tuæ benedictionem. Per Dóminum.

ACCORDEZ-NOUS, Seigneur, de nous tenir à votre autel pleins de crainte et d'amour avec vos saints anges; qu'ils portent nos offrandes jusqu'au trône de votre majesté comme un parfum d'agréable odeur, et qu'ils nous apportent en retour l'abondante bénédiction de votre grâce. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de sainte Hedwige.

CHANT DE COMMUNION

Apoc. 5, 6, 11 et 12

VIDI Agnum stantem tamquam occisum : et audi vi vocem Angelorum multorum dicentium : Dignus est Agnus, qui occisus est, accipere virtutem et divinitatem.

JE vis l'Agneau debout et comme immolé. Et j'entendis la voix d'une multitude d'anges qui disaient : « Il est digne, l'Agneau qui a été immolé, de recevoir la puissance et les honneurs divins. »

POSTCOMMUNION

DEUS, qui nobis panem Angelorum in hoc sæculo manducare tribuis : concede propitius; ut eorum et puritatis in terra, et beatitudinis in cælo participes esse mereámur. Per Dóminum.

SEIGNEUR Dieu, vous nous donnez à manger en cette vie le pain des anges; daignez nous accorder d'imiter leur pureté sur la terre et de partager leur bonheur dans le ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de sainte Hedwige.

• RENNES •

Messe comme à la fête du 29 septembre, sauf :

COLLECTE

DIEU éternel et tout-puissant, par une grâce toute spéciale, vous avez voulu nous apporter le réconfort d'une glorieuse apparition de l'archange saint Michel. Nous vous en supplions, accordez-nous d'être toujours défendus par sa protection et de jouir éternellement de sa présence dans le ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

OMNIPOTENS sempitérne Deus, qui nos, singulári prærogatíva, gloriósa beáti Michaélis Archángeli apparitióne recreáre dignátus es: da supplicibus, et ejus præsénti in terris semper protectiÓne deféndi, et æténa in cælis societáte gaudére. Per Dóminum nostrum.

21 Octobre

• QUIMPER •

SAINT CONOGAN

Évêque de Quimper

Double.

Ornements blancs.

Conogan s'était retiré dans la solitude; comme beaucoup d'ermites de l'époque, toujours en quête d'une perfection plus grande, il se mit à l'école de saint Guénolé à Landévennec. Peu de temps après il succéda à saint Corentin sur le siège de Quimper.

Lors des invasions normandes, une partie de ses reliques furent portées à Montreuil-sur-mer; elles y furent détruites en 1789. D'autres reliques sont conservées en Bretagne.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13.Mémoire : 1. de saint Hilarion,
2. de sainte Ursule et ses compagnes, au Missel.

Le même jour : 21 Octobre

• SAINT-BRIEUC •

TRANSFERT DES RELIQUES DE SAINT BRIEUC

Double majeur.

Ornements blancs.

Notice à la fête du 2 mai, p. 57.

CHANT D'ENTRÉE

Antienne

LE Seigneur choisit son serviteur comme pasteur de son peuple. Et celui-ci menait le troupeau avec droiture, et d'une main sûre il le guidait. *Psaume 77.* Écoute ma loi, ô mon peuple, prête l'oreille aux paroles de ma bouche.

ELÉGIT Dóminus servum suum páscere hereditátem suam; et pavit eos in innocéntia cordis sui. *Ps. ibid., 1.* Atténdite, pópule meus, legem meam : inclináte aurem vestram in verba oris mei.

Ps. 77, 70-72

COLLECTE

DEUS, qui nos beáti Brióci Confessóris tui atque Pontificis, dum instruis doctrinis, prótegis patrocínio : concéde propitius, ut ad pietátem illam, quam sacri cineres in ejus translatiÓne Reliquiárum adhuc spirant, propénsius sectándam accendámur, atque, eo intercedénte, adversántia cuncta vincámus. Per Dóminum.

Mémoire : 1. de saint Hilarion,
2. de sainte Ursule et ses compagnes, au Missel

ÉPÎTRE

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Hebræos, 13, 7-17.

FRATRES : Mementóte præpositórum vestrórum, qui vobis locúti sunt verbum Dei : quorum intuíentes éxitum conversatiÓnis, imitámini fidem. Jesus Christus heri, et hódie : ipse et in sæcula. Doctrinis váriis et peregrinis nólite abducí. Optimum est enim grátia stabilire cor, non escis, quæ non profuerunt ambulántibus in eis.

Habémus altáre, de quo édere non habent potestátem, qui tabernáculo deserviunt. Quorum enim animálium inférunt sanguis pro peccáto in Sancta per pontificem, horum córpora cremántur extra castra. Propter quod et Jesus, ut sanctificáret per suum sanguinem pópulum, extra portam passus est. Exeámus igitur ad eum extra castra, impropérium ejus portantes. Non enim habémus hic manéntem civitátem, sed futúram inquirimus. Per ipsum ergo offerámus hóstiam laudis semper Deo, id est, fructum la-

SEIGNEUR Dieu, vous nous instruisez par les enseignements du saint Évêque Brieuc, et vous nous gardez par sa protection. Accordez-nous de faire nôtre avec ardeur cette piété qui émane encore de ses reliques en ce jour de leur transfert, et puissions-nous, par son intercession, triompher de tous les obstacles. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Lecture de la Lettre de l'apôtre saint Paul aux Hébreux.

FRÈRES, gardez le souvenir de vos chefs religieux, ceux qui vous ont annoncé la parole de Dieu. Regardez dans quels sentiments ils ont quitté la vie, et imitez leur foi. Jésus-Christ était hier; il est aujourd'hui; il reste le même pour l'éternité. Ne vous laissez pas égarer par toutes sortes de doctrines qui lui sont étrangères. La vraie force du cœur, c'est la grâce; et non pas la nourriture qui n'a jamais sauvé ceux qui s'attachent à des observances alimentaires.

Nous avons d'ailleurs un autel, et ceux qui pratiquent encore le culte israélite n'ont pas le droit d'y communier. Dans ce culte, en effet, le grand-prêtre vient dans le sanctuaire offrir le sang des animaux immolés pour les péchés; et l'on brûle leurs corps en dehors de l'enceinte. C'est pourquoi Jésus aussi, quand il voulut sanctifier le peuple par son propre sang, subit sa passion en dehors des murs de Jérusalem. Aussi, sortons de l'enceinte judaïque pour aller à lui, en partageant la honte de son expulsion. Ici-bas nous n'avons pas de cité définitive, mais nous sommes en marche vers la Cité future. Par le Christ, offrons sans cesse

à Dieu le sacrifice de la louange, celle qui monte des lèvres de ceux qui croient en lui. Ne négligez pas les services à rendre, ni la vie de communauté; voilà des offrandes qui plaisent à Dieu. Obéissez à vos chefs religieux, et soyez-leur soumis; ce sont eux qui veillent sur vos âmes, parce qu'ils doivent un jour en rendre compte.

GRADUEL

LE Seigneur l'a établi comme chef de son peuple saint. *Ps.* Dieu lui a donné le rayonnement qu'il accorde à tous ses saints. A sa parole, il a mis fin à d'horribles fléaux.

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! *Ps.* Voici celui qui prie beaucoup pour le peuple et pour la ville. Alleluia!

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint Matthieu, chapitre 25.

Jésus proposait cette parabole à ses disciples : « Un homme, sur le point de partir en voyage, réunit ses serviteurs et leur confia sa fortune. Au premier il remit cinq talents, deux au second, un seul au troisième : à chacun suivant ses capacités. Puis il partit en voyage. Aussitôt, celui qui avait reçu les cinq talents se met à l'œuvre et en gagne cinq autres; de même celui qui avait reçu deux talents en gagne deux autres. Quant à celui qui n'en avait reçu qu'un, il s'en va creuser un trou dans la terre pour y enfouir l'argent de son maître. Longtemps après, le maître de ces serviteurs revint et leur fit rendre leurs comptes. Celui qui avait reçu cinq talents s'avança, il en présenta cinq autres : « Seigneur, vous m'aviez donné cinq talents : en voici cinq de plus que j'ai gagnés. » Son maître lui répondit :

biórum confiténtium nómini ejus. Beneficéntiæ autem, et communiónis nólite obliuisci : talibus enim hóstiis promerétur Deus. Obedite præpositis vestris, et subiacete eis. Ipsi enim peruigilant quasi ratiónem pro animábus vestris redditúri.

STÁTUIT illum Dóminus príncipem sanctórum, et gentis suæ. *Ps. Eccli., 45, 2.* Símilem illum fecit in glória sanctórum, et in verbis suis monstra placávit.

A LLELÚA, allelúia. *Ps. II Mach., 15, 14.* Hic est qui multum orat pro pópulo, et civitáte ista. Allelúia.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum, 25, 14-23.

In illo témpore : Dixit Jesus discipulis suis parábolam hanc : Homo pégrege profíciscens, vocávit servos suos, et trádidit illis bona sua. Et uni dedit quinque talénta, álíi autem duo, álíi vero unum, unicuique secúndum própíam virtútem, et profécus est statim. Abiit autem qui quinque talénta accéperat, et opérátus est in eis, et lucrátus est álía quinque. Similiter et qui duo accéperat, lucrátus est álía duo. Qui autem unum accéperat, ábiens, fodit in terram, et abscondit pecúniám dómíni sui. Post multum vero témporis venit dóminus servórum illórum, et pósuit ratió-nem cum eis. Et accédens qui quinque talénta accéperat, obtúlit álía quinque talénta, dicens : Dómine, quinque talénta tradidisti mihi : ecce álía quinque su-

perlucrátus sum. Ait illi dóminus ejus : Euge, serve bone et fidélis, quia super pauca fuisti fidélis, super multa te constituam, intra in gáudium dómíni tui. Accéssit autem et qui duo talénta accéperat, et ait : Dómine, duo talénta tradidisti mihi : ecce álía duo lucrátus sum. Ait illi dóminus ejus : Euge, serve bone et fidélis, quia super pauca fuisti fidélis, super multa te constituam, intra in gáudium dómíni tui.

« Très bien! bon et fidèle serviteur; puisque tu as été fidèle en des affaires peu importantes, je t'en confierai de plus grandes. Viens partager la joie de ton maître. » A son tour, celui qui avait reçu deux talents s'approcha : « Seigneur, dit-il, vous m'aviez confié deux talents : en voici deux autres que j'ai gagnés. » Et le maître répondit : « Très bien! bon et fidèle serviteur, puisque tu as été fidèle en des affaires peu importantes, je t'en confierai de plus grandes. Viens partager la joie de ton maître. »

CHANT D'OFFERTOIRE

Eccli. 50, 15, 17

CONSUMMATIÓNE fungens in ara, effúdit in fundaménto altáris odórem divínium excélsó príncipi.

TANDIS qu'il s'acquittait de ses fonctions sacrées, il répandait au pied de l'autel, en l'honneur du souverain Seigneur, un parfum digne de Dieu.

SECRÈTE

HÓSTIAS pópuli tui, Dómine, propítius intuére; ut quod nostra fidúcia non merétur, per eum quem nobis constituisti Præsulem, incessabiliter largiáris. Per Dóminum.

CONSIDÉREZ avec bienveillance, Seigneur, les offrandes de votre peuple, afin que vous nous accordiez sans cesse, à la prière de celui que vous nous avez donné pour saint patron, les grâces qu'à elle seule notre confiance ne saurait mériter. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Hilarion et de sainte Ursule.
Préface des Saints.

CHANT DE COMMUNION

Ps. 76, 21

DEDUXISTI sicut oves pópulum tuum in manu ejus.

TU as conduit ton peuple comme un troupeau, par les mains de ce pasteur.

POSTCOMMUNION

SANCTIFICA nos, Dómine, quásumus, salutári mystério; et pro nobis beáti Brióci Confessóris tui atque Pontíficis non desit orátio, cujus nos donásti patrocinio gubernári. Per Dóminum.

NOUS vous en prions, Seigneur, sanctifiez-nous par ce sacrement salutaire et faites que jamais ne cesse en notre faveur la prière du saint Evêque Brieuc, par la protection de qui vous avez voulu que nous soyons guidés. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Hilarion et de sainte Ursule.

22 Octobre

• QUIMPER •

DÉDICACE DE LA CATHÉDRALE

Double de 1^{re} classe.

Ornements blancs.

La cathédrale actuelle de Quimper comprend trois parties : la chapelle de l'abside fut construite au ^{xiii} siècle sur l'emplacement d'un monument du ^{xi} siècle; le chœur fut commencé en 1239; le transept, les nefs et les tours sont, au ^{xv} siècle, l'œuvre de M^{re} de Rosmadec et de ses successeurs. L'église est dédiée à la Sainte Vierge et à saint Corentin. L'anniversaire de la dédicace se célébrait jadis le dernier dimanche après la Pentecôte.

Le concordat a rattaché au diocèse de Quimper celui de Léon. Sa cathédrale, la plus vaste de Bretagne, date du ^{xv} siècle. Elle est dédiée à saint Pol de Léon.

Messe de la Dédicace, Commun n° 26.
Préface de la Dédicace.

Le même jour : 22 Octobre

• RENNES •

SAINT MODÉLAN

Evêque de Rennes

Double majeur.

Ornements blancs.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

DIEU tout-puissant, nous implorons humblement votre bonté infinie, car nous sommes de pauvres pécheurs, victimes de la faiblesse de notre chair; puissions-nous être aidés par les prières continues du saint Evêque Modélan; et tandis que nous entourons filialement son corps très saint, que ses mérites nous obtiennent d'être délivrés de tout mal. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

SECRÈTE

SEIGNEUR Dieu, votre fils unique s'est lui-même offert pour nos péchés, en un sacrifice sans tache sur l'autel de la Croix. Donnez-nous, grâce aux prières incessantes du grand saint Modélan, de vivre de telle façon que nous méritions d'être à vos yeux des victimes vivantes, saintes et sans tache. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

IMMENSAM cleméntiam tuam, omnipotens Deus, humiliter implorámus : ut, qui fragilitate carnis impediti miserabiliter peccámus, beáti Moderánni Confessóris tui atque Pontíficis, assídus precibus adjuvémur; et cujus sacratíssimum corpus pio amore compléctimur, ejus suffragántibus méritis ab omni adversitate liberémur. Per Dóminum.

DEUS, cujus Unigénitus pro peccátis nostris sacrificium immaculátum in ara crucis seípsum obtulit : da nobis, quotidianis intercessiónibus egrégii Confessóris tui Moderánni, tales exsistere, ut tibi hóstia viva, sancta et immaculáta effíci valeámus. Per Dóminum.

POSTCOMMUNION

OMNIGENA benedictiône, quæsumus, Dómine, benedic nos et protége : ut, qui carnem et sanguinem Filii tui Dómini nostri súmimus indigni, precibus et méritis beáti Moderánni Confessóris tui, pinguédine sancti Spíritus assidue repleámur. Per eúndem Dóminum... in unitate ejusdem.

SEIGNEUR, bénissez-nous et protégez-nous toujours de votre benédiction; et puisque nous avons reçu, bien qu'indignes, le corps et le sang de votre Fils, notre Seigneur, accordez-nous, par les prières et les mérites de saint Modélan, d'être remplis continuellement de la grâce de l'Esprit Saint. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

23 Octobre

• QUIMPER •

SAINT MÉLOIR

Martyr

Ornements rouges.

Simple.

Méloir était fils de saint Milliau, roi de Cornouaille. Il n'avait que sept ans quand son père fut traîtreusement mis à mort par son frère Rivod. Celui-ci s'en prit ensuite au fils de sa victime : il lui fit couper la main droite et le pied gauche, pour l'empêcher de manier l'épée et de monter à cheval. Il finit par l'assassiner à Lanmeur. Ses reliques sont conservées dans la crypte de Lanmeur, le plus ancien monument chrétien du pays. L'église de Locmélar (canton de Sizun) possède un rétable relatant les scènes de sa vie et de sa mort.

1^{re} Messe d'un saint Martyr, Commun n° 6, sauf l'Evangile de la 2^e Messe d'un Evêque martyr, Commun n° 5.

25 Octobre

SAINT MAGLOIRE

Evêque de Dol

Ornements blancs.

Double.

Disciple et cousin de saint Samson, Magloire l'accompagna en Armorique et dut, malgré ses protestations, recevoir le sacerdoce et même l'épiscopat pour être l'auxiliaire, puis le successeur de saint Samson, comme évêque de Dol. Au bout de quelques années, il se démit de sa charge et se retira dans la solitude, d'abord près de Dol, puis dans l'île de Serk, près de Guernesey. Il mérita le nom d'« apôtre des îles du Cotentin ».

• RENNES •

2^e Messe d'un saint Evêque, Commun n° 14.
Mémoire des saints Chrysanthé et Darie, au Missel.

• SAINT-BRIEUC •

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

QUE la prière bénie du saint Évêque Magloire, nous concilie, Seigneur, votre miséricorde, afin que, malgré nos fautes continuelles, nous soyons délivrés de tout châtiement par ses prières incessantes. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire des saints Chrysanthé et Darie, au Missel.

Le même jour : 25 Octobre

• QUIMPER •

SAINT GOUESNOU

Évêque de Léon

Simple.

Ornements blancs.

Saint Gouesnou serait venu de Grande-Bretagne avec son père Tudon et son frère Majan. Il se bâtit un ermitage près de Brest, à l'endroit qui porte aujourd'hui son nom. Il aurait dû accepter de renoncer à la vie monastique pour devenir évêque de Léon, et aurait été assassiné près de Quimperlé.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13.
Mémoire des saints Chrysanthé et Darie, au Missel.

26 Octobre

• QUIMPER •

SAINT ALOR

Évêque de Cornouaille

Double.

Ornements blancs.

Saint Alor nous est présenté comme le successeur de saint Conogan sur le siège de Cornouaille. Il est le patron de plusieurs paroisses : Ergué-Armel, Tréguennec, Plobannalec et Tréméoc. Il aurait été lui-même remplacé par saint Alain, dont on fait précisément mémoire en ce jour.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13;

Mémoire : 1. de saint ALAIN, évêque.

Oraisons de la 2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14,

2. de saint Évariste, au Missel.

27 Octobre

• QUIMPER •

SAINT MAGLOIRE

Évêque

Simple.

Ornements blancs.

Notice à la Messe du 25 octobre à Rennes et Saint-Brieuc, p. 133.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13.

29 Octobre

• SAINT-BRIEUC •

TRANSFERT DES RELIQUES DE SAINT YVES

Double.

Ornements blancs.

Notice à la fête du 19 mai, p. 72.

CHANT D'ENTRÉE

Ps. 33, 16 et 8.

Antienne

OCULI Dómini super justos, et aures ejus in preces eorum : unde immittet Angelum suum in circuitu invocantium eum : et liberávit eos. Ps. *ibid.*, 2. Benedicam Dóminum in omni tempore : semper laus ejus in ore meo.

LES yeux du Seigneur veillent sur les saints et ses oreilles sont attentives à leurs prières. Auprès de ceux qui l'honorent, un ange veille, prêt à les délivrer. Psaume 33. En tout temps je chanterai le Seigneur et sa louange sera toujours sur mes lèvres.

COLLECTE

DEUS, qui beátum Yvónem Confessórem tuum innúmeris decorásti miráculis : te supplices deprecámur ; ut qui hodierna die ipsius Translatiónem celebrámus, ejus méritis et precibus apud te patrocínia sentiámus. Per Dóminum.

SEIGNEUR Dieu, vous avez accordé à saint Yves la gloire de très nombreux miracles. Nous vous en supplions : en ce jour où nous célébrons le transfert de ses reliques, que par ses mérites et ses prières il se montre notre avocat auprès de vous. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

LECTURE

Léctio libri Sapiéntiæ, 10, 10-14

Lecture du Livre de la Sagesse.

JUSTUM dedúxit Dóminus per vias rectas, et osténdit illi regnum Dei, et dedit illi sciéntiam sanctórum : honestávit illum in labóribus, et complévit labóres illius. In fraude circumveniéntium illum áffuit illi ; et honestum fecit illum. Custodívit illum ab inimicis, et a seductóribus tutávit illum, et certámen forte dedit illi, ut vínceret, et sciret quóniam ómnium poténtior est sapiéntia. Hæc vénditum justum non dereliquit, sed a peccatóribus liberávit eum : descenditque cum illo in fóveam, et in vínculis non dereliquit illum, donec afférret illi sceptrum regni, et poténtiam ad-

Le Seigneur a guidé son serviteur par un chemin droit ; il lui a montré le Royaume de Dieu, et lui a donné le sens des réalités divines. Il l'a récompensé de sa peine et a rendu fécondes ses souffrances. Quand il était entouré de persécuteurs rusés, le Seigneur était près de lui et le faisait triompher. Il l'a gardé de ses ennemis et l'a protégé contre leurs ruses. Dans les combats difficiles, Dieu lui a donné l'occasion de remporter la victoire, pour lui apprendre que la foi est plus forte que tout. Quand il fut vendu en esclavage, le Seigneur ne l'a pas abandonné, mais il l'a délivré des méchants. Il est descendu avec lui dans son cachot et ne l'a pas oublié dans sa prison. Enfin, Dieu lui a donné le sceptre royal et

le pouvoir sur ceux qui le persécutaient. Le Seigneur dévoilait ainsi le mensonge de ceux qui l'avaient calomnié; et il donnait au juste une gloire éternelle, le Seigneur notre Dieu.

GRADUEL

J'AI prié le Seigneur et il m'a exaucé. Il m'a délivré de toutes mes épreuves. *Ps.* Approchez-vous de lui, votre visage s'illuminera et vos prières seront exaucées.

ALLELUIA

A LLELUIA, alleluia! *Ps.* Saint Yves, vous dont on raconte tant de miracles éclatants, donnez à vos fidèles le puissant secours de vos saintes prières. Alleluia!

ÉVANGILE

Comme à la 2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17.

CHANT D'OFFERTOIRE

FORT de ta grâce, Seigneur, le saint garde la joie; et quand tu viens le sauver, il goûte un bonheur infini : tu lui as accordé tout ce que son cœur désirait.

SECRÈTE

NOUS vous offrons ce sacrifice, Seigneur, et nous implorons votre clémence pour que, par l'intercession de saint Yves, dont nous célébrons l'office, nous soyons délivrés de toute tentation. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Préface des Saints.

COMMUNION

EN vérité, je vous l'affirme, vous qui avez tout quitté pour me suivre, vous recevrez cent fois plus et vous posséderez la vie éternelle.

versus eos qui eum deprimébant : et mendaces ostendit, qui macularunt illum, et dedit illi claritatem æternam, Dominus Deus noster.

Ps. 33, 5-6

EXQUISIVI Dóminum et exaudivit me : et ex ómnibus tribulationibus meis liberávit me. *Ps.* Accédite ad eum, et illuminámini : et preces vestrae exaudientur.

A LLELÚA, allelúia. *Ps.* Sancte Yvo, cujus præcónium tot et tantis claret miraculis, tuæ piæ precis præsidium tuis præbe devótis fámulis. Allelúia.

IN virtúte tua, Dómine, lætábimur justus, et super salutáre tuum exsultábit veheménter : desiderium ánimæ ejus tribuísti ei.

OFFÉRIMUS hoc sacrificium, Dómine, et deprecámur cleméntiam tuam ut intervéntu beáti Yvónis Confessóris tui, cujus officium celebrámus, a cunctis liberémur angústis. Per Dóminum.

Matth. 19, 28 et 29

AMEN dico vobis, quod vos, qui reliquistis ómnia, et secúti estis me, céntuplum accipiétiis, et vitam æternam possidebitis.

POSTCOMMUNION

HÆ sacraménta, quæ sumpsimus, Dómine, ad tui glóriam, et honórem beatíssimi Confessóris tui Yvónis, nos adjuvunt : ut a cunctis malis imminéntibus ejus intercessióne liberémur. Per Dóminum.

QUE ce sacrement, Seigneur, reçu pour vous glorifier et pour honorer saint Yves, nous vienne en aide, afin que nous soyons délivrés par son intercession de tous les dangers qui nous menacent. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

30 Octobre

• RENNES •

SAINT SULIAC

Abbé

Ornements blancs.

Double.

Disciple de saint Samson, contemporain de saint Magloire, saint Suliac ne nous est guère connu que par des légendes sans grande valeur historique. Il est le patron de deux églises d'un grand intérêt artistique : l'une à Suliac (Ille-et-Vilaine), l'autre à Sizun (Finistère).

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

3 Novembre

• QUIMPER • VANNES •

SAINT GUÉNAËL

Abbé de Landévennec

Ornements blancs.

Simple.

Guénaël naquit en Armorique; il semblerait qu'il soit originaire d'une riche famille du pays de Saint-Ronan. Tout jeune encore, il entra au monastère de Landévennec, où il se mit sous la direction de saint Guénolé. Il succéda à celui-ci comme abbé, mais il renonça ensuite à sa charge pour se rendre en Grande-Bretagne avec quelques compagnons. Il évangélisa les îles nouvelles, l'Angleterre, l'Irlande, réformant les communautés, fondant de nouveaux monastères. Vers la fin de ses jours, il serait revenu en Armorique. On signale sa présence dans les environs de Quimper, à l'île de Groix. Sur les rives du Blavet, il fonda un monastère dont Nominoë se fit le protecteur. C'est là qu'il mourut et fut inhumé.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

4 Novembre

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

BIENHEUREUSE FRANÇOISE D'AMBOISE

Duchesse de Bretagne

Double.

Ornements blancs.

Françoise d'Amboise naquit en 1427. Dès l'âge de trois ans, elle fut fiancée à Pierre de Bretagne, second fils du duc. Elle grandit à la cour de Bretagne, près de la duchesse Jeanne qui lui enseignait « à faire oraison selon la méthode que Maître Vincent Ferrier lui avait apprise ». Dès cinq ans, elle fait sa première communion avec une extrême ferveur. En 1450, — elle est mariée depuis huit ans, — Pierre est appelé sur le trône par la mort de son frère et Françoise devient duchesse de Bretagne. Elle exerce autour d'elle une influence bienfaisante, en particulier sur son époux « longtemps indigne d'elle ». Veuve à 39 ans, elle entre au monastère des Clarisses de Nantes qu'elle a fondé, mais sa santé ne lui permet pas d'y rester. Elle établit alors au Bondon, près de Vannes, un couvent de Carmélites. Une épidémie ayant dispersé la communauté, Françoise se retire au château de Rochefort-en-Terre. Comme les siens tentent de la détourner de ses projets de vie religieuse, elle leur répond en prononçant publiquement, en l'église de Pluherlin, le vœu de chasteté. Puis elle prend l'habit au couvent du Bondon, dont elle devint prieure. Elle le quitte pour fonder, au diocèse de Nantes, le carmel des Coëts. Elle y meurt sept ans plus tard, en soignant une de ses compagnes atteinte de maladie contagieuse.

Pie IX a confirmé en 1863, le titre de bienheureuse qu'avait décerné à sa duchesse le peuple breton.

Messe d'une sainte Femme, Commun n° 25, sauf :

COLLECTE

ILLUMINEZ, Seigneur, les cœurs de vos fidèles et, par les prières au ciel de la bienheureuse Françoise d'Amboise, faites-nous renoncer aux richesses de ce monde, pour jouir toujours de la gloire du ciel. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

TUORUM corda fideiūm, Deus, miserātor, illūstra : et, beatæ Francisæ præcibus gloriōsis, fac nos prospera mundi despiciere, et cælesti semper consolatiōne gaudere. Per Dōminum,

Mémoire : 1. de saint Charles,
2. des saints Vital et Agricola, au Missel.

5 Novembre

• QUIMPER •

LES SAINTES RELIQUES

vénérées dans le diocèse

Double majeur.

Ornements rouges.

La dévotion aux saintes Reliques répond bien au tempérament et à la foi profonde du peuple breton. Il aime à voir, à toucher, à palper, disant volontiers comme la malade de l'Évangile : « Si je touche seulement son vêtement, je serai guérie » (Matth. 9, 21). Les reliques sont les plus précieux souvenirs

6 Novembre : Saint Trémeur

139

des aînés de la famille. On les vénère et on les invoque; le jour de la fête patronale, — le jour du « pardon », — les reliques du saint sont exposées, portées solennellement en procession : on se fait un devoir de les baiser, souvent après avoir défilé sous le reliquaire et son brancard. Malgré des abus trop réels au temps des Croisades et au Moyen Âge, la dévotion aux reliques est restée populaire.

Messe comme au Missel.

6 Novembre

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

Dans les églises consacrées

DÉDICACE
DE L'ÉGLISE PAROISSIALEDouble de 1^{re} classe.

Ornements blancs.

Notice et Messe de la Dédicace, Commun n° 26.
Préface de la Dédicace.

Le même jour : 6 Novembre

• QUIMPER •

(Cathédrale et églises non consacrées)

SAINT ILTUT

Abbé de Lantivit

Ornements blancs.

Simple.

Saint Iltut serait un disciple de saint Germain d'Auxerre. Du monastère qu'il fonda à Lantivit, dans le Clamorgan (Grande-Bretagne), sont sortis les hommes qui ont illustré l'une et l'autre Bretagne : Gildas, Samson, Pol de Léon, David, Cadoc, Magloire, etc. Il ne semble pas qu'il soit passé en Armorique. Son culte pourtant existe à Lanildut, à Sizun, à Coadou.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

Le même jour encore : 6 Novembre

• VANNES •

MÉMOIRE DE SAINT TRÉMEUR

Martyr

Le culte du jeune martyr a été et continue d'être populaire en Bretagne. Il nous est présenté comme le fils de sainte Trifine et de l'impie Comorre. Ce cruel tyran assassina sa femme; seule l'intervention de saint Gildas sauva l'enfant. Appelé Trémeur, celui-ci fut élevé au monastère de Rhuy. Son père le rencontra un jour et le décapita; on le représente donc comme martyr. Saint Trémeur est le patron de la ville de Carhaix.

Oraisons de la 2^e Messe d'un saint Martyr, Commun n° 7.

Le même jour encore : 6 Novembre

• SAINT-BRIEUC •

SAINT MELAINE

Évêque de Rennes

Double.

Ornements blancs.

Notice à la Messe du 19 janvier, p. 26.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13, sauf :

COLLECTE

DIEU éternel et tout-puissant, vous avez voulu que le saint Évêque Melaine fût placé à la tête de votre peuple et qu'il apportât à ses diocésains le secours de son enseignement et de son exemple. Dirigez, par son intercession, les pasteurs de l'Église et leurs troupeaux sur le chemin de l'éternel salut. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

ÉVANGILE

Comme à la 1^{re} Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 16.

7 Novembre

• VANNES •

SAINT MELAINE

Évêque de Rennes

Double.

Ornements blancs.

Notice à la Messe du 19 janvier, p. 26.

2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14, sauf :

COLLECTE

DIEU éternel et tout-puissant, vous avez voulu que le saint Évêque Melaine fût placé à la tête de votre peuple et qu'il apportât à ses diocésains le secours de son enseignement et de son exemple. Dirigez par son intercession les pasteurs de l'Église et leurs troupeaux sur le chemin de l'éternel salut. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

ÉVANGILE

Lecture du saint Évangile : en saint Luc, chapitre 12.

Jésus disait à ses disciples : « Gardez toujours votre ceinture nouée et tenez à la main votre lampe allu-

OMNIPOTENS sempitérne Deus, qui beatum Melanium Antistitem populo tuo præsese, et quibus præerat verbo et exemplo prodèssè voluisti : eodè intercedente, pastores Ecclesiæ tuæ cum grægibus sibi commissis dirige in viam salutis æternæ. Per Dòminum.

Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam, 12, 35-40.

In illo tempore : Dixit Jesus discipulis suis : Sint lumbi vestri præcincti, et lucernæ ardentes in

10 Novembre : Saint Gobrien

mâinibus vestris, et vos similes hominibus expectantibus dñm suum, quando revertatur a nuptiis : ut, cum venerit et pulsaverit, confestim aperiant ei. Beati servi illi, quos, cum venerit dñus, invenerit vigilantes : amen dico vobis, quod præinget se, et faciet illos discumbere, et transiens ministrabit illis. Et si venerit in secunda vigilia, et si in tertia vigilia venerit et ita invenerit, beati sunt servi illi.

Hoc autem scitote, quoniam si sciret paterfamilias, qua hora fur veniret, vigilaret utique et non sineret perfodi domum suam. Et vos estote parati : quia qua hora non putatis, Filius hominis veniet.

mée, comme des serviteurs qui attendent leur maître à son retour d'un mariage : ils doivent être prêts à lui ouvrir dès son arrivée, au premier coup qu'il frappe à la porte. Heureux ces serviteurs, si le maître, en arrivant, les trouve éveillés. En vérité, je vous l'affirme ; il mettra un tablier, les fera s'asseoir à table et, passant de l'un à l'autre, il les servira lui-même. S'il rentre au milieu ou à la fin de la nuit et qu'il les trouve encore debout, ils sont heureux, ces serviteurs.

Vous pensez bien que si le père de famille savait à quelle heure les voleurs viendraient, il resterait éveillé et ne laisserait pas violer son domicile. Vous aussi, tenez-vous prêts, car c'est à l'heure où vous n'y pensez pas que le Fils de l'Homme viendra. »

Le même jour : 7 Novembre

• SAINT-BRIEUC •

SAINT ILTUT

Abbé de Lantivit.

Simple.

Ornements blancs.

Notice à la fête du 6 novembre, p. 139.

Messe d'un saint Abbé, Commun n° 18.

10 Novembre

• VANNES •

SAINT GOBRIEN

Évêque de Vannes

Double.

Ornements blancs.

Selon la tradition, Gobrien aurait reçu sa formation intellectuelle et ascétique au monastère de Rhuy. Chanoine de la cathédrale de Vannes, il fut choisi comme évêque de cette ville et sacré par le métropolitain de Dol. Il démissionna de son évêché pour se retirer dans un ermitage de Rohan, où il mourut. Saint Gobrien est le patron du pays de Rohan.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13 ; sauf :

COLLECTE

DEUS, qui beatum Gobrianum Confessorem tuum atque Pontificem, innumeris decorasti

SEIGNEUR Dieu, vous avez accordé au saint Évêque Gobrien la gloire de très nombreux miracles. Accor-

dez à ceux qui implorent son aide miraculis : concède propitius; ut d'être délivrés de toute calamité. qui ejus implorant auxilium ab Par le Christ Jésus notre Seigneur. omni clade pénitus liberentur. Per Dóminum.

Mémoire : 1. de saint André Avellin,
2. des saints Tryphon, Respice et Nymphé, au Missel.

11 Novembre

• RENNES • QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

SAINT MARTIN

Évêque de Tours

Double majeur.

Ornements blancs.

Notice et Messe au Missel.

14 Novembre

• RENNES •

SAINT AMAND

Évêque de Rennes

Double majeur.

Ornements blancs.

Saint Amand aurait été, comme évêque de Rennes, le prédécesseur de saint Melaine. C'est lui qui aurait désigné et sacré celui-ci. Saint Amand pourrait avoir donné son nom à l'ancien prieuré bénédictin de Loc-Amand (La Forêt-Fouesnant).

2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14, sauf :

COLLECTE

EXAUCEZ, Seigneur, les prières que nous vous adressons en la fête du saint Évêque Amand, et délivrez-nous de tout péché, grâce aux mérites de ce saint qui a obtenu de vous servir dignement. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

EXAUDI, quæsumus, Dómine, preces nostras, quas in beati Amándi Confessóris tui atque Pontificis solemnitate deferimus : et, qui tibi digne méruit famulári, ejus intercedéntibus méritis, ab ómnibus nos absolve peccátis. Per Dóminum.

Mémoire de saint Josaphat, au Missel.

ALLELUIA

ALELUIA, alleluia! *Ÿ. Amand, Évêque très saint, très aimant, priez pour nous tous qui célébrons votre fête. Alleluia!*

ALELUIA, alleluia. *Ÿ. O Amánd de sanctissime, o Præsul amantissime! ora pro nobis ómnibus festa tua coléntibus. Alleluia.*

15 Novembre

• RENNES • SAINT-BRIEUC •

SAINT MALO

Évêque

Double.

Ornements blancs.

Saint Malo est considéré comme le fondateur de l'église bretonne qui porte son nom, à l'embouchure de la Rance.

Saint Malo (appelé aussi Maclou et Macut) aurait reçu, au monastère de Lancarwan, les leçons de saint Brandan. Avec la science humaine et divine, il y aurait pris le goût des voyages. Il passa donc en Armorique et fonda, en face d'Aleth, dans l'île Aaron, la localité qui porte son nom. Dans son zèle pour le bien des âmes comme pour le bien temporel de ses fidèles, il rencontra des oppositions qui le forcèrent à se réfugier à Saintes, auprès de l'évêque Léonce. C'est à Saintes qu'il serait mort. Une partie de ses reliques fut transportée à Saint-Malo; son culte se répandit en Bretagne comme en Normandie. De nombreuses localités portent son nom. Rome avait une église Saint-Macut.

1^{re} Messe d'un saint Évêque, Commun n° 13.

COLLECTE (à Saint-Brieuc)

PRÆSTA, quæsumus, omnipotens Deus : ut qui beati Maclovii Confessóris tui atque Pontificis natalitia recolimus, et fidei muniamur auxilio, et caritátis proficiámus exémplo. Per Dóminum.

NOUS vous en prions, Dieu tout-puissant, nous qui fêtons le saint Évêque Malo, faites que nous recevions le secours de sa foi et que nous profitons de l'exemple de sa charité. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de saint Albert le Grand, au Missel.

16 Novembre

• VANNES •

SAINT MALO

Évêque

Double.

Ornements blancs.

Notice ci-dessus à la Messe du 15 novembre.

2^e Messe d'un saint Évêque, Commun n° 14, sauf :

COLLECTE

PRÆSTA, quæsumus, omnipotens Deus, ut beati Maclovii Pontificis et Confessóris venerantes natalitia, et fidei muniamur auxilio, et caritátis proficiámus exémplo. Per Dóminum.

NOUS vous en prions, Dieu tout-puissant, nous qui fêtons le saint Évêque Malo, faites que nous recevions le secours de sa foi et que nous profitons de l'exemple de sa charité. Par le Christ Jésus notre Seigneur.

Mémoire de sainte Gertrude, au Missel.

ÉPITRE

Lecture de la deuxième Lettre de l'apôtre saint Paul aux Corinthiens.

FRÈRES, vous connaissez la bonté de notre Seigneur Jésus-Christ; vous savez que pour vous, de riche qu'il était, il s'est fait pauvre, afin de vous rendre riches par sa pauvreté. Et voici maintenant un avis pratique : dès l'an passé, vous avez été les premiers à entreprendre cette œuvre (de charité) et même à en avoir l'initiative. Cette année, tâchez de la poursuivre jusqu'au bout; vous l'avez décidée dans l'enthousiasme, menez-la à bien selon vos possibilités. Car, lorsque le cœur y est, si l'on donne ce qu'on a (il ne s'agit pas de ce que l'on n'a pas), on reçoit bon accueil. Il n'est pas question, pour soulager les autres, de vous imposer la misère, mais d'établir une moyenne. Dans le cas présent, votre superflu doit pourvoir à leur dénuement, pour qu'à l'occasion leur abondance vienne secourir, chez vous, la disette. Ainsi régnera l'égalité, comme le dit l'Écriture : « Le riche n'avait rien de trop, et le pauvre ne manquait de rien. »

27 Novembre

• VANNES •

SAINT GOUSTAN

Double.

Ornements blancs.

Lorsque saint Félix de Bretagne menait la vie érémitique à Ouessant, il ramena à Dieu un jeune homme du nom de Goustan, qui jusque-là vivait en pirate. Chargé de relever le monastère de Rhuys, saint Félix se souvint de son converti d'Ouessant et le fit venir. Sous l'habit de frère convers, cet homme lui fut un auxiliaire précieux, menant une vie toute de pénitence, de prière et de travail. Goustan mourut saintement dans un monastère du Poitou. Les moines de Saint-Philibert déroberent son corps, mais durent, sur les injonctions de l'évêque, le restituer à Rhuys.

A l'île d'Houat, saint Goustan est honoré comme patron des mousses.

2^e Messe d'un saint Confesseur, Commun n° 17.

29 Novembre

• QUIMPER •

SAINT HOUARDON

Evêque de Léon

Double.

Ornements blancs.

Saint Houardon, patron de l'église et de la ville de Landerneau, serait arrivé en Armorique, pour y mener la vie érémitique. Il serait ensuite devenu évêque de Léon, où il aurait été le protecteur de saint Hervé, l'exorciste aveugle.

1^{re} Messe d'un saint Evêque, Commun n° 13.

Mémoire de saint Saturnin, au Missel.

PRÉFACES PROPRES

• QUIMPER • SAINT-BRIEUC • VANNES •

PRÉFACE DE SAINTE ANNE

VERE dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere : Domine, sancte Pater, omnipotens, æterne Deus : Qui beatam Annam, singulari fecunditatis dono sublimasti, ut ex ipsa Virgo virginum Maria, Mater Domini nostri Jesu Christi, prodiret immaculata. Qui Matris Filii tui Matrem devotis Britonibus patronam dedisti, ut eis semper esset salus et tutela.

IL est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et c'est notre salut, de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant. Vous avez donné à sainte Anne la gloire d'une maternité merveilleuse, afin que de son sein naquit, immaculée, Marie, la Vierge des vierges, la Mère de notre Seigneur Jésus-Christ. Vous avez donné comme patronne aux fidèles bretons la Mère de la propre Mère de votre Fils, afin qu'elle leur apporte toujours salut et protection.

Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia cælestis exercitus, hymnum gloriæ tuæ canimus, sine fine dicentes :

C'est pourquoi avec les Anges et les Archanges, avec les Trônes et les Dominations, avec toute l'Armée des Forces du ciel, nous chantons l'hymne de votre gloire, en proclamant sans cesse :

SANCTUS

PRÉFACE DE SAINT JEAN-BAPTISTE

IL est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et c'est notre salut, de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant; et aussi de louer votre magnificence envers saint Jean-Baptiste, le Précurseur : lui qui, dès avant sa naissance, entendit la voix de la Mère du Seigneur et, encore enfermé dans le sein maternel, annonça la venue du Sauveur des hommes par un prophétique tressaillement. C'est encore lui qui, par sa conception, mit fin à la stérilité de sa mère, et par sa naissance rendit la parole à son père, et, seul de tous les Prophètes, put montrer le Rédempteur du monde qu'il avait annoncé.

Par lui les Anges louent votre Majesté, les Dominations l'adorent, les Puissances la révèrent, les Cieux et les Forces des cieux, avec les bienheureux Séraphins, la célèbrent, unis dans une même allégresse. A leurs chants, nous vous prions de laisser se joindre nos voix, pour proclamer dans une humble louange :

SANCTUS

VERE dignum et justum est, æquum et salutäre, nos tibi semper et ubique grätias ägere : Dömine, sancte Pater, omnöpö tens, ætérne Deus : Et (in die festivitätis hodiérnæ, qua beätus Joännes exörtus est) tuam magnificéntiam collaudäre; qui vocem Matris Dömini nondum editus sensit, et matris adhuc clausus útero, adventum salútis humanæ prophética exsultatióne significávit. Qui et genitricis sterilitatem concéptus äbstulit, et patris linguam natus absólvit, solúsque ómnium prophetárum Redemptórem mundi quem prænuntiávit osténdit Jesum Christum Dóminum nostrum.

Per quem Majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli cælorúmque Virtútes ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicétes :

D'autres Préfaces concédées (Avent, T. S. Sacrement, Saints, Dédicace) ont été insérées dans le Missel, à la suite des Préfaces propres.



COLLÉGIALE NOTRE-DAME DU FOLGOËT.

Photo Jos, Chateaulin.

CANTIQUES

KRISTENIEN DA VIKEN ¹

Diskan

D'hor Mamm zantez Anna,
D'an Itron Varia,
D'hor Zalver benniget,
Ni 'vo fideil bepred.

¹
Hor c'halon baour mantret
Gant glac'har hag enkrez,
Ni a zo daoulinet
Dirazoc'h-c'houi, Gwerc'hez.

²
Kurun hag avel foll
Warnomp 'zo dirollet,
Hor bro 'zo 'vont da goll :
Truez! Mamm venniget.

³
Lezenn Doue gwechall
A rene kaer er vro;
Gwall-youlou an'dud fall
He stlej eeun d'ar maro.

⁴
'Vel eur vandenn chas mut,
Gant kounnar, noz ha deiz,
Emaint e-touez an dud
O klask moug ar feiz.

⁵
Ni 'zo gwir gristenien,
Krouadurien Doue,
Savet en e lezenn,
En e zoujañs ive.

⁶
Ni 'zo gwir gristenien,
Prenet gant gwad Jezuz,
Maget dre c'houe'henn
Gant e gorf presius.

⁷
Kristenien, hor baniel
A zo kroaz hor Zalver :
Ni her zav soun 'n uhel
Bemdez, e pep amzer.

⁸
Mirit hor bugale :
Grit ma vezint desket
Da garout o Doue,
Da veva fur bepred.

⁹
Petra dalv gouiziegez,
Ma kollomp hon ene?
Ar skiant, ar furnez
A zeu d'comp eus an neñv.

¹⁰
Gwechall hon tadou koz,
Brudet 'vit o furnez,
A glaske 'r Baradoz
Araok pep gouiziegez.

¹¹
Skiañchou 'zo netra,
Pa 'z eont enep Doue;
Ni 'fell d'comp dreist pep tra
Savetei hon ene.

¹²
Gwerc'hez, hor Mamm zantel,
Roit sikour hep dale;
E plegou ho mantel,
Kuzit ho pugale.

¹³
C'houi a zo galloudus
War galon hor Zalver;
Bezit madeleuz :
C'houi 'zo eur Vamm dener.

¹⁴
E pevar c'horn ar vro.
Neuze ni holl, Gwerc'hez,
Betek eur hor maro,
Ni a gano bemdez.

¹ Cantique à Sainte Anne en français, p. 151.

KANTIK SANT ERWAN

Diskan

Nann, n'eus ket e Breiz, nann n'eus ket unan,
Nann, n'eus ket eur sant, evel sant Erwan.

- 1 N'eus ket en Argoad, na mui en Arvor,
Koulz ha sant Erwan 'vit an dud a vor.
- 2 Nann, n'eus ket er vro, 'vel ma lavar,er,
Hag a ve ken mat 'vit al labourer.
- 3 N'eus ket kaeroc'h skouer d'an dud a lezenn
Eget sant Erwan, skouer ar veleien.
- 4 Ha d'ar beorien gêz ha d'an dud a boan,
Nann, n'eus ket gwelloc'h eget sant Erwan.
- 5 N'eus ket eur japel a beder enni
Gant mui a galon 'get er Vinihi.
- 6 Ma fell d'eoc'h an tu da gaout ho mennad,
Pedit sant Erwan, ha pedit ervat.
- 7 Pegen mat pedi, pa vez poan-spered,
E-lec'h ma pedas ar Zant benniget!
- 8 Pegen brao pleustri an douar santel
Bet pleustret gwechall gant Sant Breiz-Izel!
- 9 Epad e vuhez eur skouer 'vit an holl,
Bevomp eveldañ, ne d'aimp ket da goll.
- 10 Plijout d'hor Zant bras neb a fell d'ezañ
A dle war e vez mont da zaoulina.
- 11 Deomp 'ta, kristenien, betek Landreger,
Ha ne gollimp ket, sur mat, hon amzer.
- 12 Evel hon Tadou, int, tud a greden,
Lavaromp d'ar Zant, 'n eur gaer a bedenn :
- 13 Aotrou Sant Erwan, Patron Breiz-Izel,
Beza treitour d'eoc'h, nann, kentoc'h mervel!

KANTIK AR BARADOZ

1 Jezuz pegen bras 've
Plijadur an ene,
Pa vez e gras Doue
Hag en e garante.

2 Berr 'kavan an amzer
Hag ar poaniou dister.
O soñjal deiz ha noz
E gloar ar baradoz.

3 Pa zell an neñvo(u).
Etrezek va gwir vro.
Nijal di a garfen
Evel eur goulmig wenn.

4 Pa vo pred ar maro,
Neuze me 'gimiado
Diouz ar c'hig afkenien.
Enebour da Jezuz.

5 Gortoz a ra gant joa
An termen diweza :
Mall am eus da welet
Jezuz, va gwir bried.

6 Kerkent ha ma vezo
Torret va jadenno(u),
Me 'n em zavo en êr
Evel eun alc'houeder.

7 Tremena a rin al loar
Evit pignat d'ar c'hloar;
Dreist an heol, ar stered,
Me a vezo douget.

SAINTE ANNE, O BONNE MÈRE

Refrain

Sainte Anne, ô bonne Mère,
Toi que nous implorons,
Entends notre prière,
Et bénis tes Bretons.

1 Pour montrer à la terre
Que nous croyons au Ciel.
Notre Bretagne est fière
D'entourer ton autel.

2 Quand l'erreur se déchaîne
Pour vaincre notre foi,
Puissante Souveraine,
Nous espérons en toi.

3 Fais que la sainte Église
Répande en liberté,
Sur la terre soumise,
L'auguste vérité.

4 Rends à la noble France
Sa gloire d'autrefois :
Fais grandir sa puissance
A l'ombre de la Croix.

8 Aet pell diouz an douar,
Traonienn leun a c'hlae'har,
Neuze me 'ray eur zell
Ouz va bro Breiz-Izel.

9 D'ezi me 'lavoar :
Kenavo d'it, va bro!
Kenavo, bed poanius,
Gant da vadou tromplous.

10 Kenavo da viken,
Paourentez hag aiken;
Kenavo, pec'hejou,
Trubuilh ha kleñvejou.

5 Que le monde redise
En tout temps, en tout lieu :
« La Fille de l'Église
Est le soldat de Dieu. »

6 Soutiens, dans la tourmente,
Les pauvres matelots :
Sauve la barque errante
De la fureur des flots.

7 Conserve à la Bretagne
Ses valeureux soldats :
Ton cœur les accompagne
Au milieu des combats.

8 Que le pauvre village
Et les riches cités,
Sous ton doux patronage,
Soient toujours abrités.

9 Ta fille immaculée,
Reine au divin séjour,
A notre âme troublée
Sourit avec amour.

10

Dis-lui notre misère,
Afin que sa bonté
Fléchisse la colère
De Jésus irrité.

11

O sainte Anne, ô Marie!
Nos vœux montent vers vous :
Sauvez notre patrie;
Priez, priez pour nous.

REINE DE L'ARVOR

Refrain

Reine de l'Arvor, nous te saluons,
Vierge Immaculée, en toi nous croyons *(bis)*.

- 1 Partout et toujours, ô Vierge Marie,
Tu fus des Bretons la dame chérie *(bis)*.
- 2 Jadis nos aïeux, soumis à ta loi,
Sans rien réserver t'ont donné leur foi.
- 3 Et de ce passé le pacte demeure,
Comme au premier jour, à la première heure.
- 4 Notre chère Arvor vit de tes bienfaits :
Nous sommes tes fils, tes fils pour jamais.
- 5 De tes fils bretons, entends donc, ô Mère,
Entends ta promesse, entends la prière.
- 6 Comme nos aïeux, Mère du Sauveur,
Chacun d'entre nous te donne son cœur.
- 7 Mais, daigne en retour, Arche d'Espérance,
Protéger l'Eglise et sauver la France.
- 8 Du pays s'il faut défendre l'honneur,
Chrétiens et Bretons ignorent la peur.
- 9 Armés de ton nom, pendant la bataille,
Soldats et marins bravent la mitraille.
- 10 De nos artisans, de nos laboureurs,
Ton amour aussi fait vibrer les cœurs.
- 11 Mère, bénis-nous; bénis tous les âges;
Bénis nos moissons, bénis nos rivages.
- 12 Bénis nos foyers, bénis nos enfants;
Bénis avec nous tous les chers absents.
- 13 Bénis nos marins, et leur foi profonde
Portera ton nom jusqu'au Nouveau-Monde.
- 14 Bénis nos soldats; donne à leur drapeau,
A sa vieille gloire un lustre nouveau.
- 15 Et de tes bienfaits, toute notre vie,
Nous nous souviendrons, ô Vierge Marie!
- 16 Et tous, près de toi, dans le ciel un jour,
Veulent être unis, ô Mère d'amour!

TABLE ALPHABÉTIQUE DES FÊTES

A		F	
Alain, Év., 26 oct.....	134	Françoise d'Amboise, Veuve,	138
Alor, Év., 26 oct.....	134	4 nov.....	
Amand, Év., 14 nov.....	142	G	
Anne, Mère de la B. V. M., 26 juill.	91	Geneviève, V., 3 janv.....	21
— Manifestation, 7 mars.....	41	Germain d'Auxerre, Év., 31 juill.	107
Armél, C., 18 août.....	110	Gildas, Ab., 28 (ou 29) janv. ou	
Aubin, Év., 1 ^{er} févr.....	37	3 févr.....	32, 36
B		Gilduin, Conf., 27 janv.....	31
Bernadette, V., 18 févr.....	37	Gobrien, Év., 10 nov.....	141
Bili, Év., 23 juin.....	87	Gonnery, C., 28 juill.....	99
Brieuc, Év., 2 (ou 11 ou 14) mai.	57, 68, 71	Gouesnou, Év., 25 oct.....	134
— Transfert Reliques, 21 oct.	128	Goulven, Év., 4 juill.....	89
C		Goustan, C., 27 nov.....	144
Cado, Év., 21 sept.....	119	Guénaél, Ab., 3 nov.....	137
Charles de Blois, C., 12 oct....	122	Guénoël, Ab., 3 mars.....	38
Clair, Év., 10 oct.....	121	Guévroc, Ab., 17 févr.....	36
Claude, Vincent, Nicolas et Fran-		Guillaume, Év., 29 juill.....	101
çois, Mm., 2 sept.....	114	— Canonisation, 15 avr.	45
Clotilde, Reine, V., 3 juin.....	83	H	
Colette, V., 6 mars.....	40	Héliar, M., 16 juill.....	90
Conogan, Év., 21 oct.....	128	Hervé, C., 17 juin.....	86
Convoyon, Ab., 5 (ou 16 ou 28)		Iltut, Abb., 6 (ou 7) nov.....	139, 141
Janv.....	22, 31	Houardon, Év., 29 nov.....	145
Corentin, Év., 12 déc.....	13	J	
— Transfert Reliques, 12		Jean de la Grille, Év., 1 ^{er} févr...	35
mai.....	68	Jean Eudes, C., 19 août.....	112
Couronne d'Épines (Vendredi		Jean-Marie du Lau et ses comp.,	
après Quasimodo).....	54	Mm., 2 sept.....	115
Crucifix (Miracle) (Mercredi après		Jean-Marie Vianney, C., 9 août.	110
la Sexagésime).....	35	Jeanne d'Arc, V., 30 mai.....	78
D		Joévin, Év., 2 mars.....	38
Dédicace de l'Eglise métropoli-		Judicaël, Roi, 17 déc.....	19
taine, Rennes, 6 mai....	67	Julien Mannoïr, C., 28 (ou 30)	
— de l'Eglise cathédrale,		Janv.....	54
Quimper, 22 oct.....	132	L	
— Saint-Brieuc, 16 sept.....	119	Louis, Roi, C., 25 août.....	114
— Vannes, 17 mars.....	44	Louis-Marie Grignon de Mont-	
— des églises consacrées		fort, C., 28 avr.....	51
6 nov.....	139	M	
Denis et ses Compagnons, Mm.,		Magloire, Év., 25 (ou 27) oct.	133, 134
9 oct.....	121	Malo, Év., 15 (ou 16) nov.....	143
Donatien et Rogatien, Mm.,		Marie Médiatrice, 1 ^{er} juin.....	78
24 mai.....	78	— Mère de la sainte Espérance,	
E		2 juin.....	82
Énogat, Év., 13 févr.....	36	Mars, Év., 5 juill.....	89
Étienne, 1 ^{er} Mart., 26 déc.....	20	Martin, Év., 11 nov.....	142
— Découverte du corps,			
3 août.....	107		

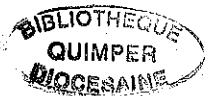
Martyrs de septembre, 2 sept.	115	R	
Maurice, Ab., 5 (ou 13) oct.	120, 125	Radegonde, Veuve, 13 août.	110
Méen, Ab., 21 juin.	87	Reliques (Saintes), 5 nov.	138
Melaine, Év., 19 janv. (ou 6 ou 7 nov.)	26, 140	Remy, Év., 1 ^{er} oct.	120
Méloir, M., 23 oct.	133	Ronan, Év., 1 ^{er} juin.	81
Mériadec, Év., 7 juin.	87	Ruellin, Év., 28 (29) févr.	37
Michel, Apparition sur le mont Tombe, 16 oct.	125	S	
Modéran, Év., 22 oct.	132	Salomon, M., 25 juin.	88
		Samson, Év., 28 juill.	97
N		Suliac, Ab., 30 oct.	137
Notre-Dame de Pontmain, 17 janv.	23	T	
— d'Espérance, 2 juin.	82	Ténénan, Év., 21 juill.	90
— du Roncier, 13 mai.	69	Thérèse de l'Enfant-Jésus, V., 3 oct.	120
Noyale, V. M., 6 juill.	89	Thomas d'Aquin, C., 11 mars.	41
		Trémeur, M., 6 nov.	139
O		Tudy, Ab., 11 mai.	68
Osmane, V., 9 sept.	118	Tugdual, Év., 1 ^{er} déc.	13
		Turiau, Év., 13 juill.	89
P		V	
Patern, Év., 16 avr.	48	Vincent Ferrier, C., 5 mai.	62
— Transfert Reliques, 21 mai	75	— Transfert Reliques, 6 sept.	116
Pierre et Paul, Ap., 29 juin.	88	Vincent de Paul, C., 19 juill.	90
Pierre-René Rogue, M., 3 mars.	39		
Pol de Léon, Év., 12 mars.	43	Y	
— Transfert Reliques, 11 mai	68	Yves, C., 19 mai.	72
Primel, C., 15 mai.	72	— Transfert Reliques, 29 oct.	135

PRÉFACES

Préface de sainte Anne.	145
— de saint Jean-Baptiste.	146

CANTIQUES

Kristenien da viken.	149
Kantik sant Erwan.	150
Kantik ar Baradoz.	150
Sainte Anne, ô bonne Mère.	151
Reine de l'Arvor.	152



Édition publiée
pour les diocèses de

RENNES
QUIMPER
SAINT-BRIEUC
VANNES

Calvaire de N.-D. de Tronoën (1470).

Photo Jos. Châteaulin.